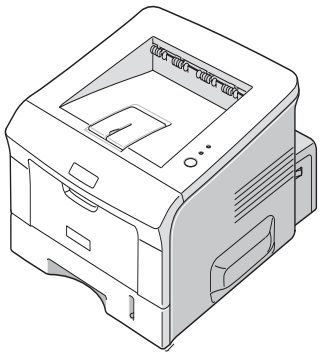
Aficio™ BP20N/BP20

Manual de Usuario



Lea este manual cuidadosamente antes de utilizar esta máquina y téngalo a mano para poder consultarlo en el futuro. Para utilizar este equipo correctamente y de forma segura, le rogamos que lea la información sobre seguridad incluida en este manual antes de usar el equipo.

El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso. La empresa no será en ningún caso responsable de los posibles daños directos, indirectos, accesorios o emergentes resultantes del uso o manejo del equipo.

Copyright © 2005.

- PCL y PCL 6 son marcas comerciales de la empresa Hewlett-Packard.
- IBM e IBM PC son marcas comerciales de International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows 9x, Windows Me, Windows 2000, Windows NT y Windows XP son marcas comerciales de Microsoft Corporation.
- El resto de las marcas o nombres de productos son marcas comerciales de sus respectivas compañías u organizaciones.

ÍNDICE

Capítulo 1: INTRODUCCIÓN

Funciones especiales 1.2

Componentes de la impresora 1.4
- Vista frontal 1.4
- Vista posterior 1.5

Descripción del panel de control 1.6
- Indicadores LED En Línea/Error y Ahorro de tóner 1.6
- Botón Cancelar 1.7

Capítulo 2: INSTALACIÓN DE LA IMPRESORA

Desembalaje 2.2
- Selección de la ubicación 2.3

Instalación del cartucho de tóner 2.4

Carga de papel 2.7
- Cambio del tamaño de papel en la bandeja 2.9

Conexión de un cable de impresora 2.11
- Para impresión local 2.11
- Para impresión en red 2.13

Encendido de la impresora 2.14

Impresión de una página de prueba 2.15

Instalación del software de la impresora 2.16
- Funciones del controlador de impresión 2.17
- Instalación del software de impresión en Windows 2.18
- Instalación del software para impresiones locales 2.18
- Instalación del software para impresión en red .. 2.24

Reinstalación del software de impresión 2.30

Desinstalación del software de impresión 2.31

Utilización de Set IP (sólo BP20N) 2.32
Instalación de Set IP 2.32
Reinstalación de Set IP 2.33
Eliminar Set IP 2.33
Para utilizar Set IP 2.34

Capítulo 3: UTILIZACIÓN DE LOS MATERIALES DE IMPRESIÓN

Elección del tipo de papel y otros materiales de impresión 3.2
Tamaños y capacidades 3.3
Directrices sobre el papel y los materiales especiales 3.4
Selección de la ubicación de salida 3.5
Impresión a través de la Bandeja superior de salida (cara de impresión hacia abajo) 3.5
Impresión a través de la Bandeja posterior de salida (cara de impresión hacia arriba) 3.6
Carga de papel 3.7
Uso de la bandeja 1 o de la bandeja opcional 2 ... 3.8
Uso de la bandeja multiusos 3.8
Utilización del modo de alimentación manual 3.12
Impresión de sobres 3.14
Impresión de etiquetas 3.17
Impresión de transparencias 3.19
Impresión de tarjetas o materiales de tamaño personalizado 3.21
Impresión en papel preimpreso 3.23

Capítulo 4: TAREAS DE IMPRESIÓN

Impresión de un documento en Windows 4.2
Cancelación de un trabajo de impresión 4.3
Especificaciones de la impresora 4.4
Ficha Diseño 4.5
Ficha Papel 4.6
Ficha Gráficos 4.8
Uso del modo de ahorro de tóner 4.11
Ficha Opciones adicionales 4.12
Ficha Acerca de 4.13
Ficha Impresora 4.13
Uso de una configuración favorita 4.14
Uso de la ayuda 4.14
Impresión de varias páginas en una sola hoja 4.15
Impresión de pósters 4.16

Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado 4.19
Impresión de un documento en formato reducido o aumentado 4.20
Uso de marcas de agua 4.21
Uso de una marca de agua existente 4.21
Creación de una marca de agua 4.22
Modificación de una marca de agua 4.23
Eliminación de una marca de agua 4.23
Uso de superposiciones 4.24
Definición de superposición 4.24
Creación de una nueva superposición de páginas 4.24
Uso de la superposición de páginas 4.26
Eliminación de una superposición de página 4.28
Utilización del monitor de estado 4.29
Instalación del monitor de estado 4.29
Reinstalación del monitor de estado 4.30
Eliminación del monitor de estado 4.30
Cómo abrir la guía de solución de problemas 4.31
Modificación de ajustes del monitor de estado ... 4.31
Instalación de una impresora compartida localmente 4.32
En Windows 9x/Me 4.32
En Windows NT 4.0/2000/XP 4.33

Capítulo 5: MANTENIMIENTO DE LA IMPRESORA

Mantenimiento del cartucho de tóner 5.2
Redistribución del tóner 5.3
Sustitución del cartucho de tóner 5.5
Limpieza de la impresora 5.5
Limpieza de la superficie externa 5.5
Limpieza del interior del equipo 5.5
Impresión de las páginas de configuración 5.8

Capítulo 6: **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Lista de comprobación de solución de problemas 6.2
Solución de Problemas generales de impresión 6.3
Solución de problemas generales de impresión 6.7
Problemas generales 6.7
Problemas de Windows 6.8
Eliminación de atascos de papel 6.9
En el área de alimentación del papel 6.9
En la zona del cartucho de tóner 6.13
En el área de salida de papel 6.14
Consejos para evitar atascos de papel al imprimir en papel de tamaño A5 ..... 6.15
Consejos para evitar atascos de papel 6.16
Solución de problemas de calidad de impresión 6.17
Mensajes de error para solucionar problemas 6.22
Problemas más comunes de Windows 6.23

Apéndice A: **IMPRESIÓN DESDE APLICACIONES DE DOS**

Acerca de Remote Control Panel A.2
Instalación de Remote Control Panel A.2
Reinstalación de Remote Control Panel A.3
Desinstalación de Remote Control Panel A.3
Selección de valores de impresión A.4
Inicio de Remote Control Panel A.4
Utilización de las fichas de Remote Control Panel A.5

Apéndice B: **INSTALACIÓN DE LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN**

Precauciones a tener en cuenta al instalar opciones de impresión B.2
Instalación de memoria B.3
Extracción de la memoria B.6
Instalación de una bandeja de papel opcional B.7

Apéndice C: ESPECIFICACIONES

Especificaciones de la impresora C.2

Especificaciones de papel C.3

- Descripción general C.3
- Tamaños de papel admitidos C.4
- Directrices para el uso de papel C.5
- Especificaciones de papel C.6
- Capacidad de salida de papel C.6
- Entorno de almacenamiento de la impresora y del papel C.7
- Sobres C.8
- Etiquetas C.10
- Transparencias C.10

Información sobre seguridad

Cuando se utilice este equipo, deben respetarse siempre las precauciones de seguridad siguientes.

Seguridad durante el uso

Este manual emplea los siguientes indicativos de seguridad:

⚠ ***ADVERTENCIA:***

Indica una posible situación de peligro si no se siguen las instrucciones. Puede provocar la muerte o heridas graves.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

Indica una posible situación de peligro si no se siguen las instrucciones. Puede provocar heridas leves o moderadas y daños no personales.

⚠ *ADVERTENCIA:*

- ***Conecte el cable de alimentación directamente a una toma y no utilice nunca un cable alargador.***
- ***Desconecte el enchufe de corriente (tirando del enchufe, no del cable) si el cable o el enchufe está dañado o gastado.***
- ***Para evitar descargas eléctricas o exposición a radiaciones láser, no retire cubiertas o tornillos salvo los indicados en este manual.***
- ***Corte el suministro eléctrico y desconecte el enchufe de corriente (tirando del enchufe, no del cable) en las situaciones siguientes:***
  - ***Si se vierte algún líquido o sustancia sobre el equipo.***
  - ***Si sospecha que el equipo necesita reparación.***
  - ***Si la estructura exterior del equipo resulta dañada.***
- ***No queme el tóner gastado o que se haya vertido. El polvo de tóner puede encenderse si se expone a las llamas.***
- ***Puede llevar el tóner gastado a un distribuidor autorizado.***
- ***Le rogamos que siga las normas medioambientales de su país para tirar las botellas de tóner vacías.***
- ***Mantenga la máquina alejada de líquidos, gases y aerosoles inflamables. Podrían causar un incendio o una descarga eléctrica.***

⚠ *PRECAUCIÓN:*

- *Proteja la máquina frente a la humedad y efectos atmosféricos adversos, por ejemplo lluvia y nieve.*
- *Desconecte el enchufe de corriente de la toma antes de mover el equipo. Cuando mueva el equipo, tenga cuidado de no aplastar el enchufe de corriente bajo el equipo, pues podría dañarlo.*
- *Para desconectar el enchufe de corriente de una toma, tire siempre del enchufe, no del cable.*
- *Tenga cuidado de que no caigan objetos metálicos en el interior del equipo, como clips y chinchetas.*
- *Mantenga el tóner (nuevo o gastado) y la botella de tóner fuera del alcance de los niños.*
- *Tenga cuidado de no cortarse cuando acceda al interior del equipo para eliminar atascos o realizar otras operaciones.*
- *Por razones medioambientales, no deposite el equipo ni los consumibles gastados en los puntos de recogida de residuos domésticos. Puede llevar el tóner gastado a un distribuidor autorizado.*
- *El interior del equipo puede estar a una temperatura muy elevada. No toque los componentes que lleven una etiqueta indicando "* *". De lo contrario, puede sufrir daños.*

Suministro de corriente
La toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y tener un fácil acceso.

Seguridad frente al ozono
Este producto genera ozono durante su funcionamiento.
Normalmente, el nivel de ozono de dichos productos no representa peligro alguno. Si detecta olor de ozono, ventile la habitación.

Seguridad acerca del láser:

Este equipo se considera un dispositivo láser de clase 1. Este equipo contiene un diodo láser AlGaAs de 5 milivatios y 770-795 nanómetros de longitud de onda. Detrás del equipo se adjunta la siguiente etiqueta.

Precaución:

El uso de controles y el ajuste o uso de procedimientos diferentes de los indicados en este manual puede conllevar una exposición peligrosa a la radiación.

Para Norteamérica

Seguridad acerca del láser:

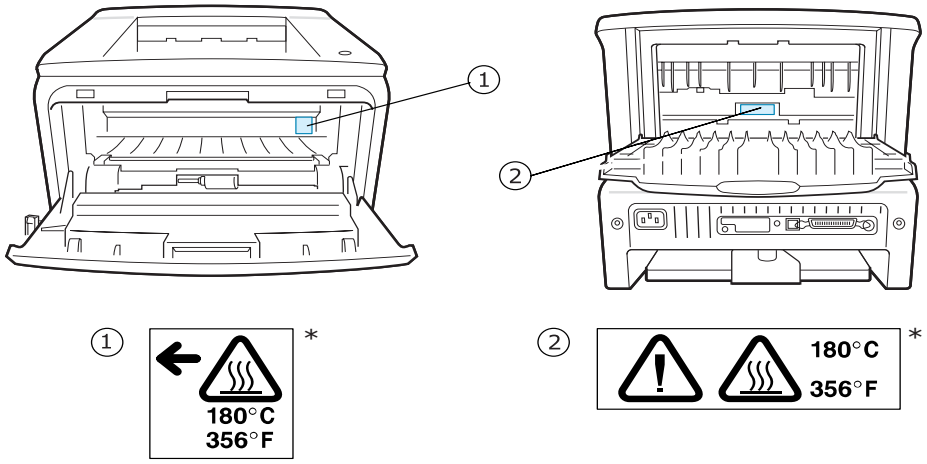
Este equipo cumple los requisitos del título 21 del código CFR (subapartado J) para productos láser de clase 1. Este equipo contiene un diodo láser AlGaAs de 5 milivatios y de 770-795 nanómetros de longitud de onda.

Precaución:

El uso de controles y el ajuste o uso de procedimientos diferentes de los indicados en este manual puede conllevar una exposición peligrosa a la radiación.

Posición de las etiquetas y avisos de ⚠ ADVERTENCIA y ⚠ PRECAUCIÓN

Este equipo lleva etiquetas de ⚠ADVERTENCIA y ⚠PRECAUCIÓN en las posiciones indicadas a continuación. Para su seguridad, le rogamos que siga las instrucciones y maneje el equipo de la forma indicada.



*Esta etiqueta está pegada en superficies calientes. Tenga cuidado en no tocar estas áreas.

De acuerdo con la norma IEC 60417, este equipo emplea los símbolos siguientes en el interruptor de corriente principal:

- | **significa ENCENDIDO.**
- ○ **significa APAGADO.**

Instrucciones para desechar correctamente este producto (equipos eléctricos y electrónicos usados)

(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida separados)

Este símbolo mostrado en el producto o en la documentación, indica que no se debe desechar junto con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud procedentes de la eliminación incontrolada de residuos, separe este material de otros tipos de residuos y recíclelo de manera responsable para promover una reutilización sostenible de los recursos materiales.

Los usuarios domésticos deberán ponerse en contacto con el punto de venta en el que compraron el producto o con el organismo público correspondiente para obtener información sobre el reciclaje de este equipo para respetar el medioambiente.

Los usuarios profesionales deberán ponerse en contacto con su proveedor y comprobar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe mezclarse con otros residuos comerciales.

AVISO

Nota para los usuarios de Estados Unidos

Aviso:

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecen para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo produzca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir las interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar a su distribuidor o solicitar los servicios de un técnico cualificado en radio/TV.

Precaución

Todos los cambios o modificaciones que se efectúen sin el consentimiento de la parte responsable del cumplimiento podría invalidar el permiso del usuario para trabajar con el equipo.

Nota:

Este aparato digital de clase B cumple la norma ICES-003 canadiense.

CE

Declaración de conformidad

Aviso a los usuarios de países de la UE

El producto cumple los requisitos de la Directiva EMC 89/336/EEC y anexos adicionales y con la Directiva de bajo voltaje 73/23/EEC y anexos adicionales.

1 Introducción

¡Enhorabuena por haber adquirido esta impresora!

Este capítulo incluye:

- **Funciones especiales**
- **Componentes de la impresora**
- **Descripción del panel de control**

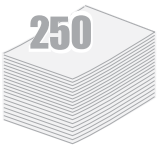
Funciones especiales

Su nueva impresora está equipada con funciones especiales que le permitirán obtener una mejor calidad de impresión y un alto nivel de competitividad. Esta impresora ofrece:

Impresión con una calidad superior y a alta velocidad

- Puede imprimir con una resolución efectiva de hasta **1200 ppp**. Consulte la página 4.8.
- La impresora imprime hasta **22 páginas por minuto (tamaño carta)**, hasta **20 páginas por minuto (tamaño A4)**.

Flexibilidad en la carga de papel



- Una **Bandeja multiusos** con capacidad para 50 hojas compatible con papeles con membrete, cartas, etiquetas, transparencias, materiales de tamaño personalizado, postales y papel de gran gramaje.
- **Una bandeja de entrada estándar con capacidad para 250 hojas** (Bandeja 1) y una **bandeja de entrada opcional con capacidad para 250 hojas** (Bandeja 2) son compatibles con todos los tamaños estándar de papel.
- Dos bandejas de salida; puede seleccionar la **bandeja superior de salida (cara de impresión hacia abajo)** o **la bandeja posterior de salida (cara de impresión hacia arriba)** para mayor comodidad de acceso.
- Funcionalidad de **recorrido recto del papel** desde la bandeja multiusos hasta la bandeja posterior de salida.

Creación de documentos profesionales

- Puede personalizar los documentos mediante **Marcas de agua**, como "Confidencial". Consulte la página 4.21.
- Impresión de **pósters**. El texto y los gráficos de cada página del documento se amplían e imprimen a lo largo de la hoja de papel seleccionada. Una vez impreso el documento, recorte los bordes blancos de cada hoja. Pegue las hojas para formar un póster. Consulte la página 4.16.

Ahorro de tiempo y dinero

- La impresora permite utilizar el **modo de ahorro de tóner** para economizar tóner. Consulte la página 4.11.
- Puede imprimir varias páginas en una sola hoja para ahorrar papel (**Impresión de varias páginas en una cara**). Consulte la página 4.15.
- Los formularios y membretes preimpresos deben imprimirse en papel normal. Consulte la sección "Uso de superposiciones" en la página 4.24.
- Esta impresora proporciona un **ahorro de energía** sustancial al reducir automáticamente el gasto de energía cuando el equipo no está en uso.
- Esta impresora cumple las directrices de **ENERGY STAR** relativas al rendimiento energético.

Impresión en diferentes entornos

Windows®

- Podrá imprimir en **Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000/XP**.
- La impresora puede utilizarse con interfaz en **paralelo** y **USB**.
- Además, puede imprimir en un entorno de red. Sólo la impresora BP-20N incluye una interfaz de red 10/100 Base TX.

Ampliación de la capacidad de la impresora

- Esta impresora dispone de 16 MB de memoria ampliable a **144** MB.
- La **interfaz de red** permite la impresión en red.

Funciones de la impresora

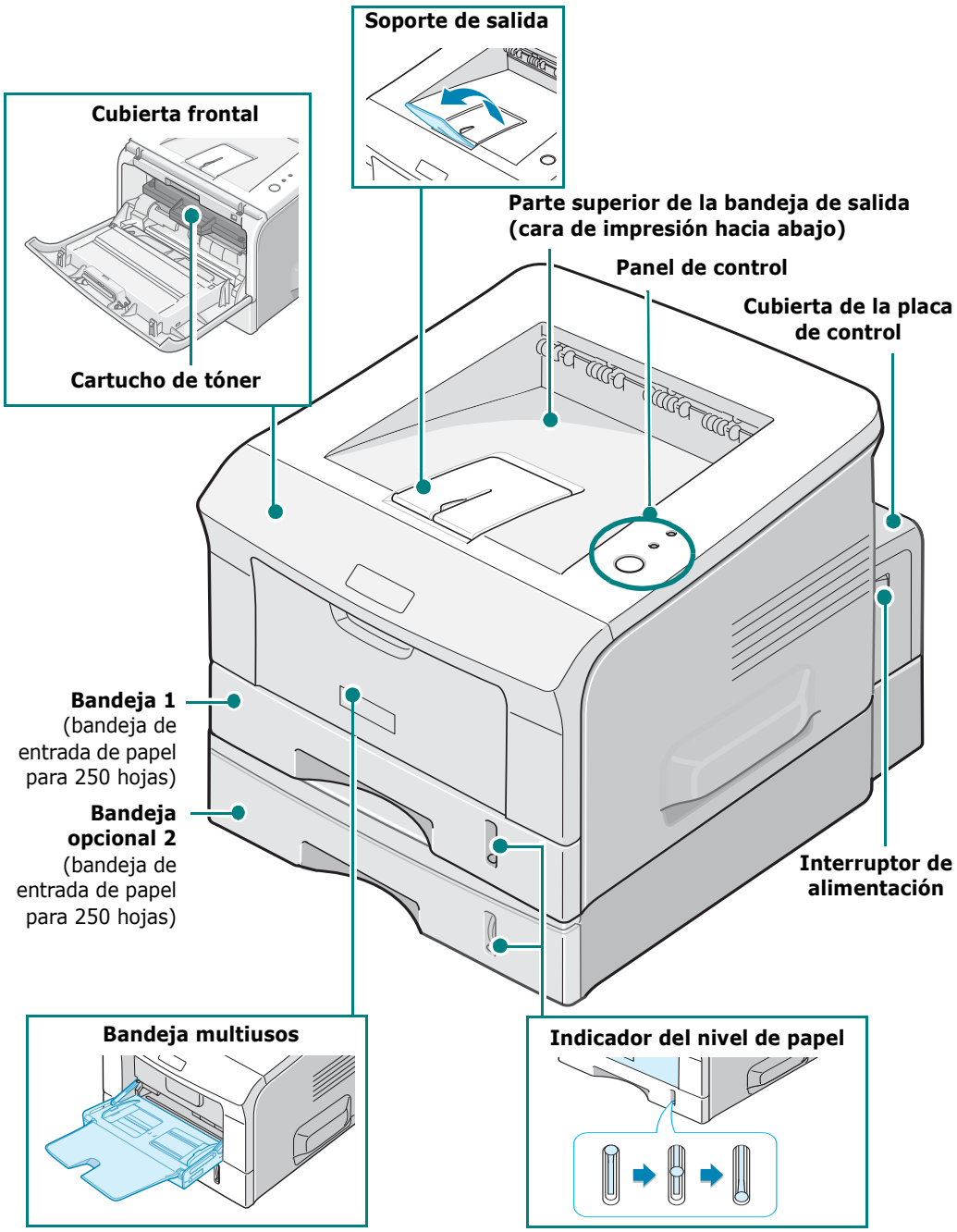
La tabla siguiente muestra las funciones admitidas por la impresora.

(S: Estándar)

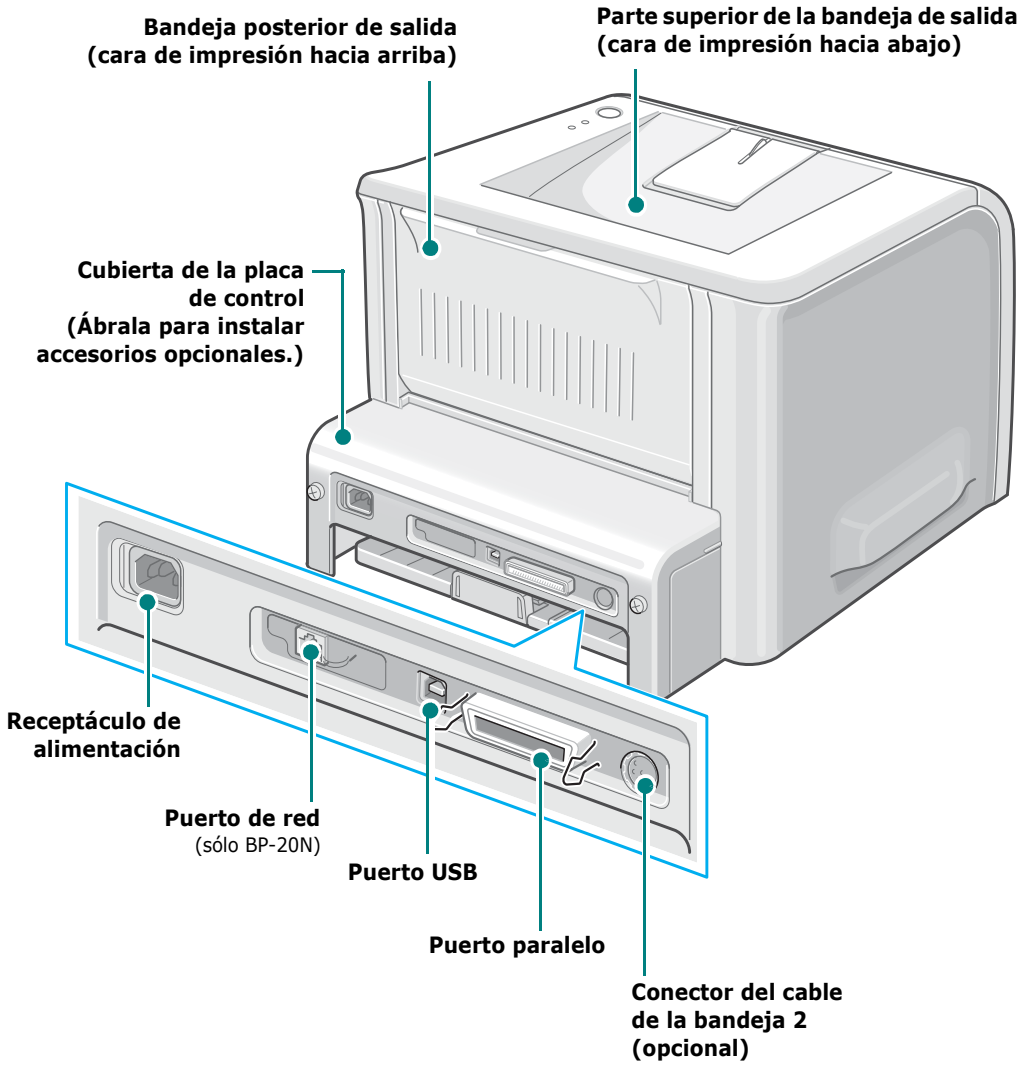
Funciones	BP-20	BP-20N
Paralelo IEEE 1284	S	S
USB 2.0	S	S
Interfaz de red (Ethernet 10/100 Base TX)		S

Componentes de la impresora

Vista frontal

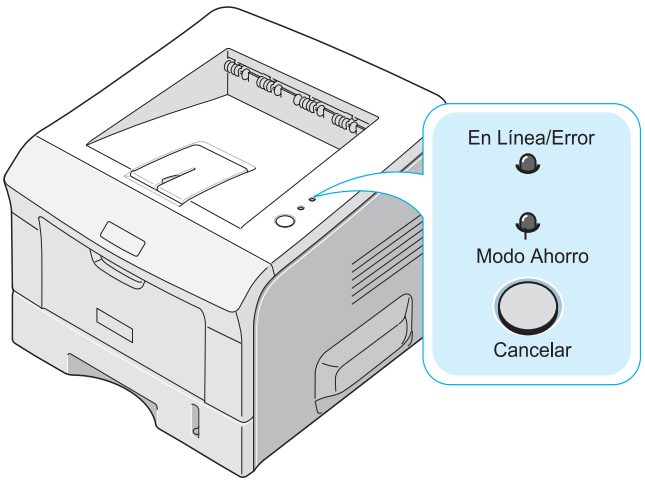


Vista posterior



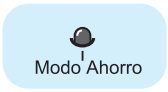
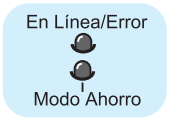
*La figura anterior muestra una BP-20N.

Descripción del panel de control



Indicadores LED En Línea/Error y Ahorro de tóner

LED	Descripción
En Línea/Error	Si las luces **En Línea/Error** son verdes, la impresora está lista para imprimir.
	Si la luz **En Línea/Error** es roja, se está produciendo un error en la impresora: se ha atascado el papel, no hay papel, la cubierta está abierta, el cartucho de tóner no está instalado. Consulte la sección "Mensajes de error para solucionar problemas" en la página 6.22.
	Si pulsa el botón **Cancelar** mientras la impresora está recibiendo datos, el LED **En Línea/Error** estará rojo y parpadeará para cancelar la impresión.
	En el modo de alimentación manual, si no hay papel en la bandeja multiusos, el LED **En Línea/Error** estará rojo y parpadeará. Cargue papel en la bandeja multiusos y el LED dejará de parpadear.
	Cuando la impresora reciba datos, el LED **En Línea/Error** estará verde y parpadeará lentamente. Cuando la impresora imprima los datos recibidos, el LED **En Línea/Error** estará verde y parpadeará rápidamente.
	Si el cartucho de tóner está agotando su vida útil, el LED **En Línea/Error** LED estará naranja.
	Cuando el cartucho de tóner instalado esté vacío, el LED **En Línea/Error** estará naranja y parpadeará.
	Si el cartucho de tóner no está diseñado para la impresora, el LED **En Línea/Error** parpadeará y pasará de naranja a rojo alternativamente.

LED	Descripción
	Si pulsa el botón **Cancelar** durante 0,5 segundos en modo Listo, se encenderá este LED y se activará el modo de ahorro de tóner. Si vuelve a pulsar este botón, este LED se apaga y el modo de ahorro de tóner se desactivará.
	Si los LED **En Línea/Error** y **Modo Ahorro** parpadean, hay algún problema en el equipo. Para solucionar el problema, consulte la sección "Mensajes de error para solucionar problemas" en la página 6.22.

Botón Cancelar

Función	Descripción
Impresión de la página de demostración	En modo Preparado, pulse y mantenga pulsado este botón durante unos 2 segundos hasta que todos los LED parpadeen lentamente y, a continuación, suéltelo.
Impresión de las hojas de configuración	En modo Listo, pulse y mantenga pulsado este botón durante unos 6 segundos hasta que todos los LED parpadeen rápidamente y, a continuación, suéltelo. Si la impresora dispone de una tarjeta de red, se imprimirá la hoja de configuración de red con una hoja de configuración de la impresora.
Configuración predeterminada de la tarjeta de red (cuando se utiliza la tarjeta de red)	En modo Preparado, pulse y mantenga pulsado este botón durante unos 20 segundos hasta que todos los LED parpadeen lentamente y, a continuación, suéltelo. Esta opción permite imprimir una página que muestra la configuración de red definida por el usuario. Esta opción permite imprimir una página que muestra la configuración de red definida por el usuario. Estos valores sólo tendrán efecto después de restablecer la impresora.
Alimentación manual	Pulse este botón cada vez que cargue una hoja de papel en la bandeja multiusos, cuando haya seleccionado **Alimentación manual** como **Fuente** en la aplicación de software. Para obtener información más detallada, consulte la sección "Utilización del modo de alimentación manual" en la página 3.12.
Limpieza del interior de la impresora	En modo Listo, pulse y mantenga pulsado este botón durante unos 10 segundos hasta que todos los LED se enciendan y, a continuación, suéltelo. Tras limpiar la impresora, se imprimirá una "hoja de limpieza" (consulte la página 5.7).

Función	Descripción
Cancelación de una tarea de impresión	Pulse este botón durante la impresión. El LED **En Línea/Error** parpadea mientras la tarea de impresión se cancela en la impresora y en el ordenador. A continuación, la impresora vuelve al modo Listo. Esta acción puede tardar un tiempo, en función del volumen de la tarea de impresión.
Activación y desactivación del modo de Ahorro de tóner	En el modo Preparado, pulse este botón para activar o desactivar el modo de Ahorro de tóner. Para obtener información más detallada, consulte la sección "Uso del modo de ahorro de tóner" en la página 4.11.

2 Instalación de la impresora

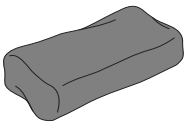
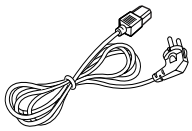
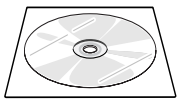
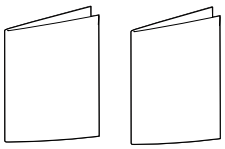
En este capítulo se proporciona información detallada acerca de la instalación de la impresora.

Este capítulo incluye:

- **Desembalaje**
- **Instalación del cartucho de tóner**
- **Carga de papel**
- **Conexión de un cable de impresora**
- **Encendido de la impresora**
- **Impresión de una página de prueba**
- **Instalación del software de la impresora**
- **Reinstalación del software de impresión**
- **Desinstalación del software de impresión**
- **Utilización de Set IP (sólo BP20N)**

Desembalaje

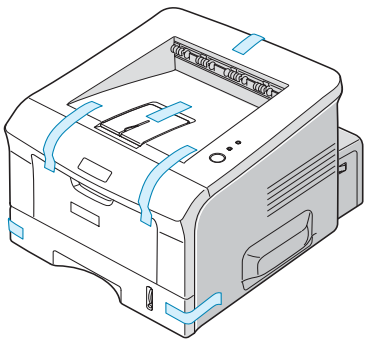
1 Extraiga del embalaje la impresora y los accesorios. Asegúrese de que, junto con la impresora, se encuentran los accesorios siguientes:

 Cartucho de tóner	 Cable de alimentación
 CD-ROM	 Información de seguridad Guía rápida de instalación

NOTAS:

- Si alguno de los componentes falta o está deteriorado, póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.
- **Los componentes que se incluyen con la impresora pueden ser diferentes dependiendo del país.**
- El CD-ROM contiene el controlador de impresión, el manual de usuario y el programa Adobe Acrobat Reader.

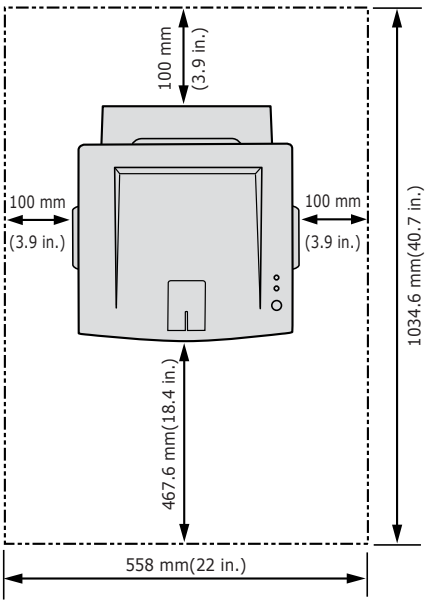
2 Retire con cuidado todas las cintas de sujeción de la impresora.



Selección de la ubicación

Seleccione un lugar estable y plano que disponga del espacio suficiente para que el aire circule correctamente. Deje espacio suficiente para abrir las cubiertas y las bandejas. Esta zona debe estar bien ventilada y permanecer alejada de la luz solar directa o de cualquier fuente de calor, frío y humedad. La imagen siguiente muestra el espacio necesario. No coloque la impresora cerca del borde del escritorio o de la mesa.

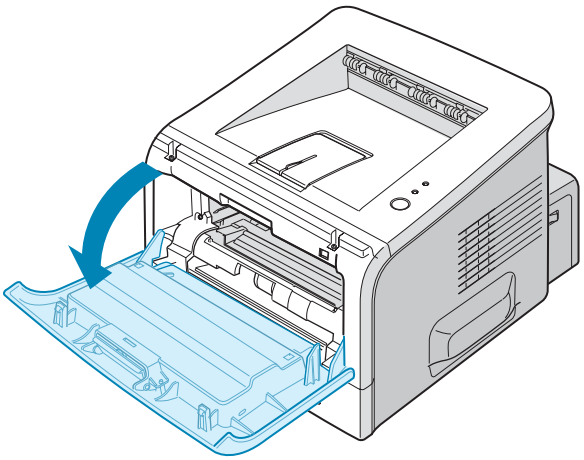
Espacio necesario



- **Parte frontal**: 467,6 mm (espacio suficiente para que se puedan extraer las bandejas)
- **Parte posterior**: 100 mm (espacio suficiente para abrir la bandeja posterior de salida)
- **Parte derecha**: 100 mm (espacio suficiente para una ventilación correcta)
- **Parte izquierda**: 100 mm

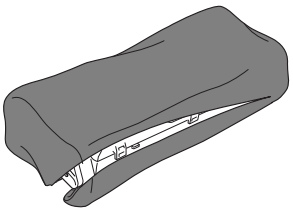
Instalación del cartucho de tóner

1 Sostenga la cubierta frontal y tire de ella hacia usted para abrirla.



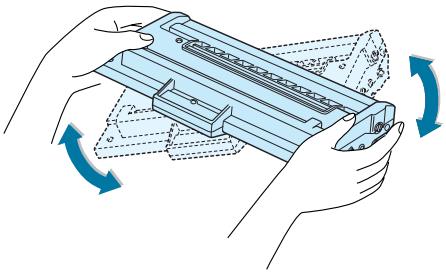
NOTA: dado que la impresora pesa poco, es posible que se mueva durante el uso, por ejemplo al abrir o cerrar la bandeja o al instalar o quitar el cartucho de tóner. Tenga cuidado de no mover la impresora.

2 Saque el cartucho de tóner de su bolsa y retire el papel que lo cubre.



No utilice cuchillos ni otros objetos afilados, ya que podrían raspar el tambor del cartucho.

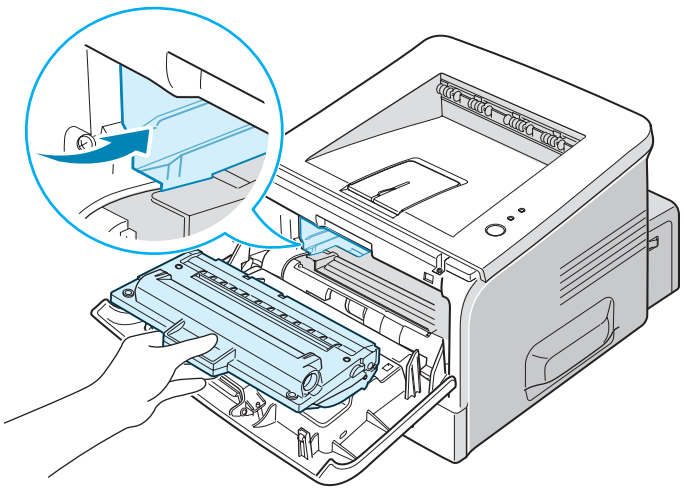
3 Agite con cuidado el cartucho de un lado a otro para que el tóner se distribuya uniformemente en el interior del cartucho.



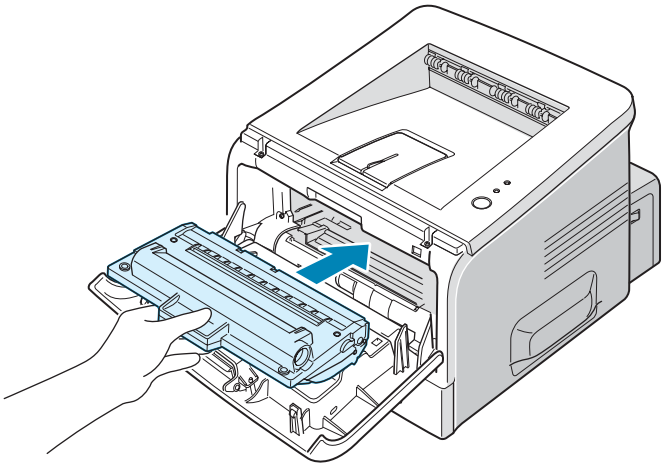
NOTAS:

- Para evitar daños, no exponga el cartucho de tóner a la luz durante un período de tiempo prolongado. Cúbralo con un papel si va a quedar expuesto a la luz durante unos minutos y manténgalo en un lugar plano y limpio.
- Si se mancha la ropa con tóner, límpiela con un paño seco y lávela con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

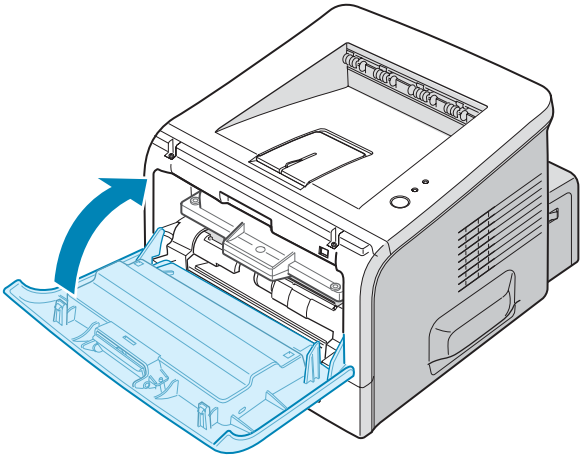
4 Localice las ranuras del compartimento del cartucho en el interior de la impresora (hay una a cada lado).



5 Sujete el asa e inserte el cartucho en la impresora hasta que quede encajado en su sitio.



6 Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta quede bien cerrada.

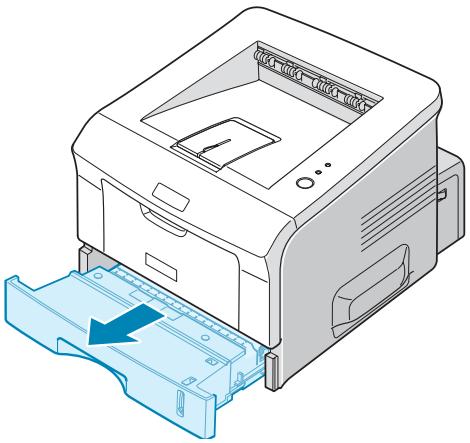


NOTA: Si el texto se imprime con un 5% de cobertura, el cartucho de tóner tendrá una duración aproximada de 5.000 páginas (3.500 páginas si se trata del cartucho de tóner que se entrega con la máquina).

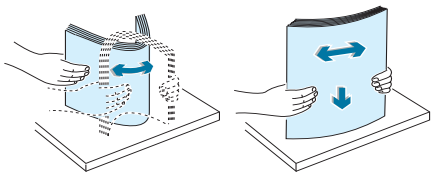
Carga de papel

Puede cargar aproximadamente 250 hojas de papel en la bandeja.

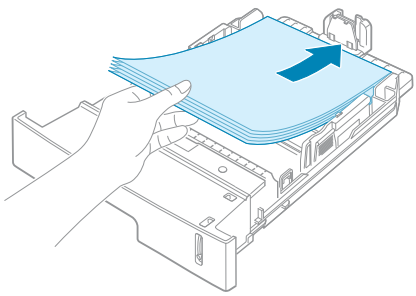
1 Extraiga la bandeja de la impresora.



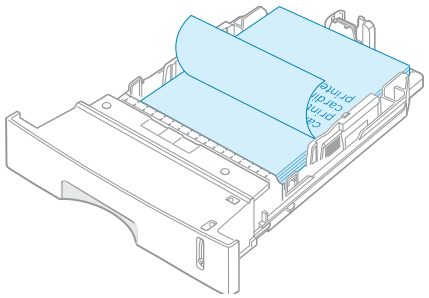
2 Prepare una pila de papel para cargarla en la impresora, doblándola previamente hacia adelante y hacia atrás o abanicándola. Iguale los extremos en una superficie plana.



3 Cargue el papel **con la cara de impresión hacia abajo**.



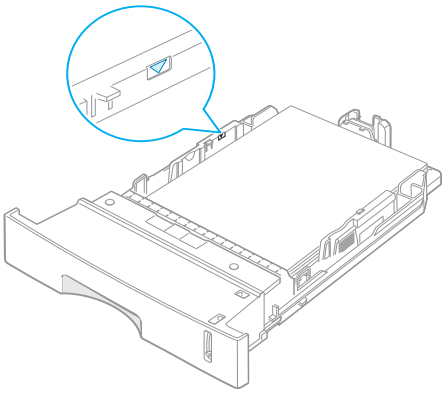
Puede cargar papel impreso previamente. La cara impresa debe quedar hacia arriba con el extremo de la parte superior estirado. Si se presenta algún problema relacionado con la alimentación del papel, déle la vuelta.



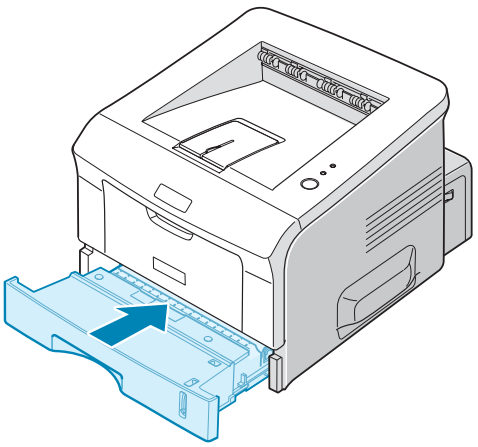
Asegúrese de que, en la bandeja, las cuatro esquinas del papel no estén dobladas.

NOTA: Si desea cambiar el tamaño del papel en la bandeja, consulte la sección "Cambio del tamaño de papel en la bandeja" en la página 2.9.

4 Preste atención a la marca de límite de papel que se encuentra en la pared interior izquierda de la bandeja. El papel se puede atascar si coloca demasiadas hojas.



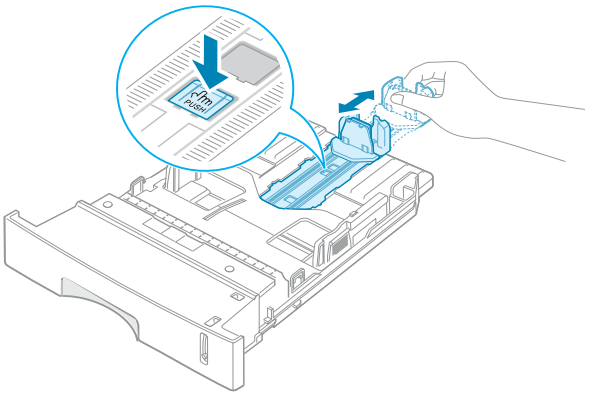
5 Coloque de nuevo la bandeja en la impresora.



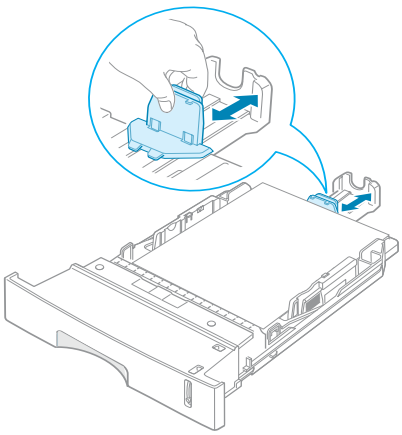
Cambio del tamaño de papel en la bandeja

Para cargar papel de mayor tamaño, deberá ajustar las guías de papel para ampliar la bandeja.

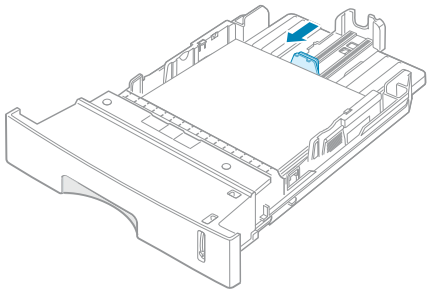
1 Retire el bloqueo de las guías y deslice la guía del tamaño del papel hacia fuera totalmente para extender la bandeja del papel hasta su longitud máxima.



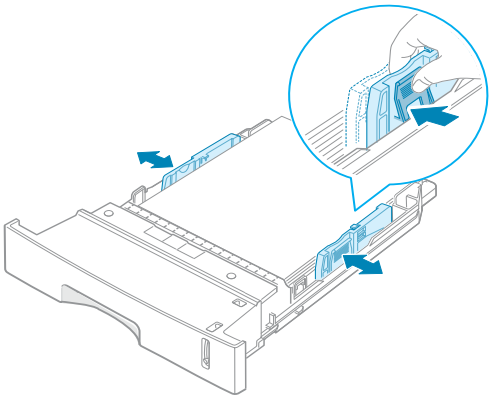
2 Después de introducir el papel en la bandeja, deslice la guía hasta que toque ligeramente el final del bloque de hojas.



Si usa papel de un tamaño inferior a Carta, ajuste la guía de longitud frontal del papel.

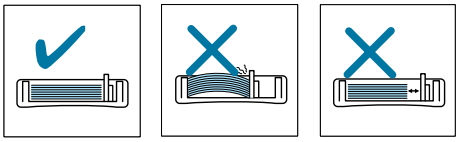


3 Presione hacia abajo la guía lateral tal y como se muestra en la ilustración, y desplácela hasta que quede alineada con la pila de papel.



NOTAS:

- Tire con cuidado de la guía lateral, ya que el material podría deformarse.
- Si no ajusta la guía de anchura de papel, se podrían producir atascos de papel.



Conexión de un cable de impresora

Para impresión local

Para imprimir desde el ordenador en un entorno local, es necesario conectar la impresora al ordenador, ya sea con un cable de interfaz paralelo o con un cable USB (Universal Serial Bus).

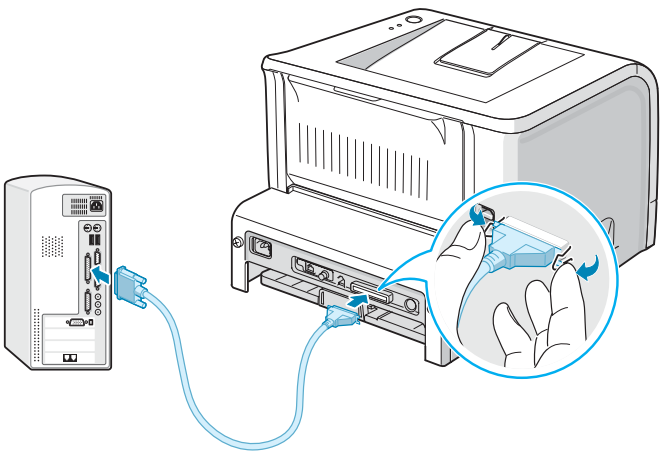
Uso de un cable paralelo

NOTA: Para conectar la impresora a un puerto paralelo del ordenador se requiere un cable paralelo certificado. Deberá adquirir un cable compatible con IEEE1284.

1. Asegúrese de que tanto la impresora como el ordenador estén apagados.

2. Enchufe el cable paralelo al conector situado en la parte posterior de la impresora.

   Empuje hacia abajo las sujeciones metálicas para que encajen en las muescas del enchufe del cable.



3. Conecte el otro extremo del cable al puerto de interfaz paralelo del ordenador y apriete los tornillos para que quede bien sujeto.

   Para obtener información adicional, consulte el manual de usuario del ordenador.

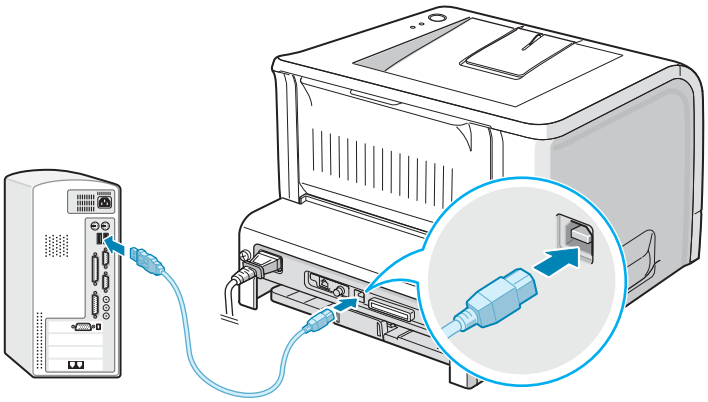
Uso de un cable USB

NOTA: Para conectar la impresora al puerto USB del ordenador, es necesario contar con un cable USB debidamente certificado. Es necesario adquirir un cable compatible con USB 2.0 de 3 m de largo como máximo.

1. Asegúrese de que tanto la impresora como el ordenador estén apagados.

2. Enchufe el cable USB al conector situado en la parte posterior de la impresora.

3. Conecte el otro extremo del cable al puerto USB del ordenador.



Para obtener información adicional, consulte el manual de usuario del ordenador.

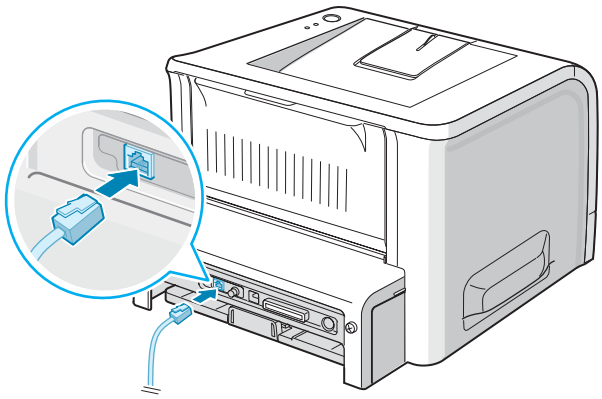
NOTA: Si utiliza un cable USB, deberá tener instalado Windows 98/Me/2000/XP.

Para impresión en red

BP20NPuede conectar la impresora a una red utilizando un cable Ethernet (cable UTP con conector RJ.45).

1 Asegúrese de que tanto la impresora como el ordenador estén apagados.

2 Conecte un extremo del cable Ethernet al puerto de red Ethernet en la impresora.



A la conexión LAN de red

3 Conecte el otro extremo del cable a una conexión LAN de red.

Para obtener información adicional, consulte el manual de usuario del ordenador.

Sistemas operativos compatibles

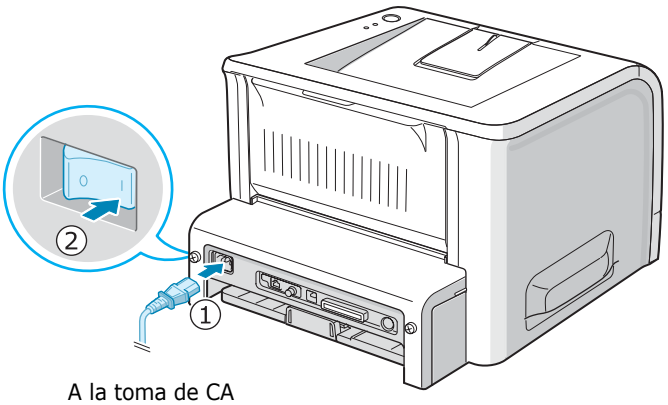
Elemento	Requisitos
Interfaz de red	10/100 Base-TX (estándar en la BP20N)
Sistema operativo de red	• Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000/XP
Protocolos de red	• TCP/IP
Servidor de direccionamiento dinámico	• DHCP, BOOTP

- TCP/IP: protocolo de comunicaciones para Internet (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)
- DHCP: protocolo de configuración dinámica de servidor (Dynamic Host Configuration Protocol)
- BOOTP: protocolo Bootstrap

Encendido de la impresora

1. Enchufe un extremo del cable de alimentación a la toma de alimentación situada en la parte posterior de la impresora.

2. Enchufe el otro extremo a una toma de CA con conexión a tierra y encienda la impresora utilizando el interruptor de alimentación.



A la toma de CA

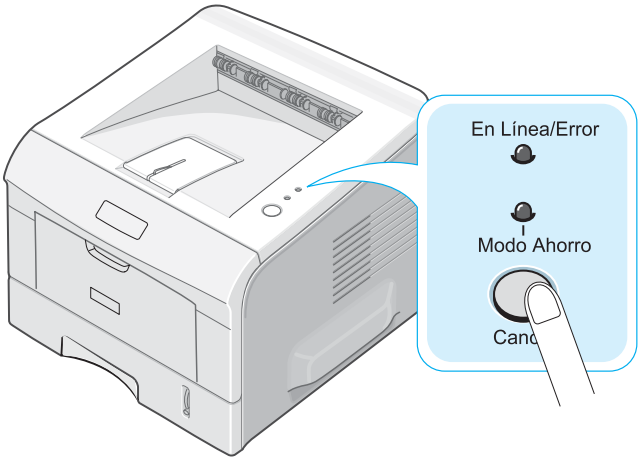
PRECAUCIONES:

- El área de fusión situada en la parte posterior del interior de la impresora se calienta cuando la impresora está en funcionamiento. Tenga cuidado para no quemarse al acceder a esta área.
- No desmonte la impresora cuando esté conectada. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.

Impresión de una página de prueba

Imprima una página de prueba para asegurarse de que la impresora está funcionando correctamente.

1 Mantenga pulsado el botón **Cancelar** durante unos 2 segundos para imprimir una página de prueba.



2 Se imprime una página de prueba donde se muestran las características y funciones de la impresora.

Instalación del software de la impresora

El CD-ROM suministrado contiene software de impresión para Windows y el software RCP (Remote Control Panel) para DOS, así como la guía del usuario y Acrobat Reader para poder leerla.

Si va a imprimir desde Windows:

Mediante el CD-ROM, puede instalar los softwares de impresión siguientes:

- **Controlador de impresora PCL6 Aficio BP20 Series** para Windows. Utilice este controlador para aprovechar al máximo las funciones de la impresora. Consulte la página 2.18.
- **El monitor de estado** aparece cuando se producen errores de impresión. Consulte la página 4.29.
- **Utilidad Remote Control Panel** para aplicaciones DOS. Para obtener información acerca de la utilización del programa, consulte el Apéndice A del Manual del usuario.
- **Set IP** es para fijar la dirección IP. Ayudará al usuario a establecer fácilmente la dirección IP. Consulte la página 2.32.

Funciones del controlador de impresión

Los controladores de impresora incluyen las funciones estándar siguientes:

- Selección de origen de papel
- Tamaño del papel, orientación y tipo de material
- Número de copias

La tabla que aparece a continuación muestra una descripción general de las funciones compatibles con los controladores de la impresora.

Función del controlador	Controlador PCL6		
	Win 2000/XP	Win 9x	Win NT4.0
Ahorro de tóner	S	S	S
Opción de calidad de impresión	S	S	S
Impresión de pósters	S	S	S
Varias páginas por hoja (en una misma cara)	S	S	S
Impresión a escala	S	S	S
Impresión con ajuste a la página	S	S	S
Fuente diferente en la primera página	S	S	S
Marca de agua	S	S	S
Superposición	S	S	S
Orden de impresión	S	S	S

Instalación del software de impresión en Windows

Requisitos del sistema

Compruebe lo siguiente:

- Su ordenador debe disponer como mínimo de **32** MB de RAM (en Windows 9x/Me), **64** MB (en Windows 2000/NT) o **128** MB (en Windows XP), o una cantidad superior.
- El disco duro de su ordenador debe tener al menos **300** MB de espacio libre.
- Todas las aplicaciones del ordenador deben estar cerradas antes de comenzar la instalación.
- Debe utilizar Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows XP.
- Debe utilizar Internet Explorer 5.0 o superior.

Instalación del software para impresiones locales

Una impresora local es una impresora conectada al equipo con un cable que viene con la impresora, por ejemplo, un cable USB o un cable paralelo. Si la impresora está conectada a una red, omita este paso y vaya a la sección "Instalación del software para impresión en red" en la página 2.24.

Puede instalar el software de la impresora utilizando el método típico o personalizado.

NOTA: Si la ventana "Asistente de nuevo hardware" aparece durante el procedimiento de instalación, haga clic en ☒ en la esquina superior derecha del cuadro para cerrar la ventana o haga clic en **Cancelar**.

Instalación típica

Ésta es la opción recomendada para la mayoría de los usuarios. Se instalarán todos los componentes necesarios para las operaciones de impresión.

1. Asegúrese de que la impresora esté conectada al equipo y de que esté enchufada.
2. Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM. El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá una ventana de instalación.

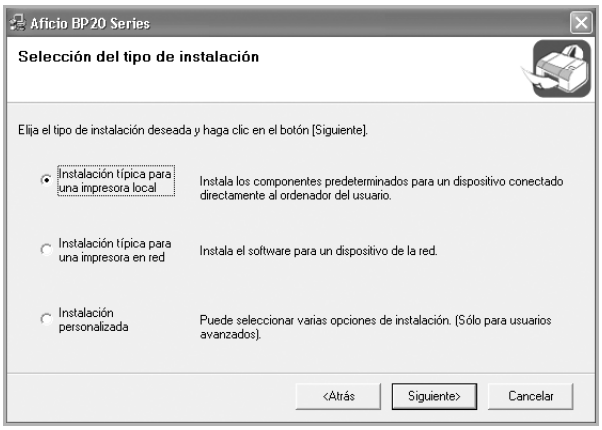
Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "**X**" con la letra de la unidad, y haga clic en **OK**.

Aficio BP20 Series
Bienvenido a la instalación de Aficio BP20 Series
Este asistente le ayudará a instalar los componentes de Aficio BP20 Series.
Le sugerimos que cierre todas las ventanas de las aplicaciones antes de ejecutar el programa de instalación.
Ver el Manual de Usuario
* Si selecciona Noruego, Danés, Sueco, Portugués, Polaco o Húngaro, podrá ver el Manual de Usuario en dichos idiomas. Sin embargo, el controlador aparecerá en inglés después de la instalación.
Elija un idioma en la lista siguiente.
Spanish
2.00.21
Siguiente>
Cancelar

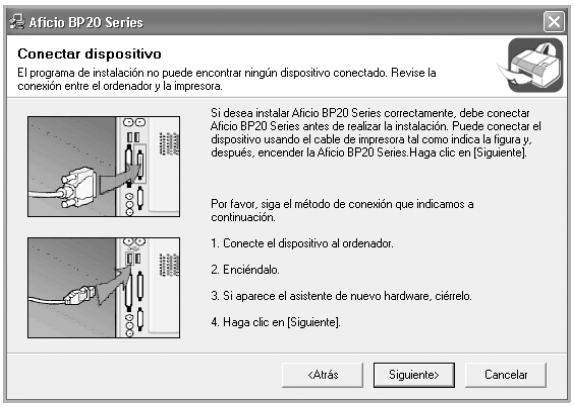
3 Haga clic en **Siguiente**.

- Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.
- **Ver el Manual de Usuario**: Le permite ver el Manual del usuario y el Manual de administración. Si el equipo no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción para instalarla automáticamente.

4 Seleccione **Instalación típica para una impresora local**. Haga clic en **Siguiente**.


Aficio BP20 Series
Selección del tipo de instalación
Elija el tipo de instalación deseada y haga clic en el botón [Siguiente].
Instalación típica para una impresora local
Instala los componentes predeterminados para un dispositivo conectado directamente al ordenador del usuario.
Instalación típica para una impresora en red
Instala el software para un dispositivo de la red.
Instalación personalizada
Puede seleccionar varias opciones de instalación. (Sólo para usuarios avanzados).
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

NOTAS: Si la impresora no está conectada al equipo se abrirá la siguiente ventana:


Aficio BP20 Series
Conectar dispositivo
El programa de instalación no puede encontrar ningún dispositivo conectado. Revise la conexión entre el ordenador y la impresora.
Si desea instalar Aficio BP20 Series correctamente, debe conectar Aficio BP20 Series antes de realizar la instalación. Puede conectar el dispositivo usando el cable de impresora tal como indica la figura y, después, encender la Aficio BP20 Series.Haga clic en [Siguiente].
Por favor, siga el método de conexión que indicamos a continuación.
1. Conecte el dispositivo al ordenador.
2. Enciéndalo.
3. Si aparece el asistente de nuevo hardware, ciérrelo.
4. Haga clic en [Siguiente].
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la pantalla siguiente. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.

5 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si desea imprimir una página de prueba, marque esta casilla y haga clic en **Siguiente**.

De lo contrario, haga clic en **Siguiente** y vaya al paso 7.

6 Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**.
En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.

7 Haga clic en **Finalizar**.

Aficio BP20 Series
Instalación finalizada
Instalación de Aficio BP20 Series finalizada
El programa de instalación ha terminado de instalar Aficio BP20 Series en el ordenador.
Finalizar

NOTA: Si el controlador de la impresora no funciona correctamente después de que haya completado la configuración, vuelva a instalarlo. Consulte la sección "Reinstalación del software de impresión" en la página 2.30.

Instalación personalizada

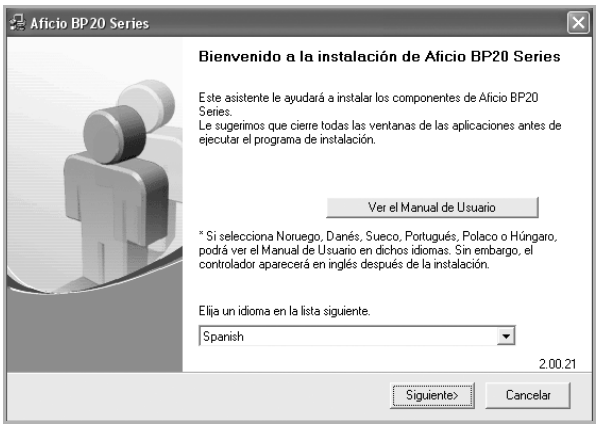
Puede seleccionar componentes individuales para instalarlos.

1 Asegúrese de que la impresora esté conectada al equipo y de que esté enchufada.

2 Introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.

El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación.

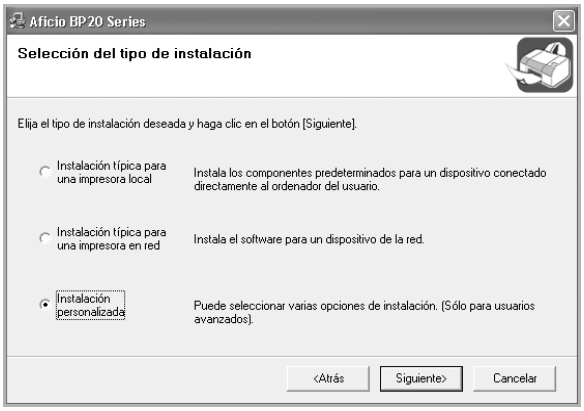
Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "**X**" con la letra de la unidad, y haga clic en **OK**.


Aficio BP20 Series
Bienvenido a la instalación de Aficio BP20 Series
Este asistente le ayudará a instalar los componentes de Aficio BP20 Series.
Le sugerimos que cierre todas las ventanas de las aplicaciones antes de ejecutar el programa de instalación.
Ver el Manual de Usuario
* Si selecciona Noruego, Danés, Sueco, Portugués, Polaco o Húngaro, podrá ver el Manual de Usuario en dichos idiomas. Sin embargo, el controlador aparecerá en inglés después de la instalación.
Elija un idioma en la lista siguiente.
Spanish
2.00.21
Siguiente>
Cancelar

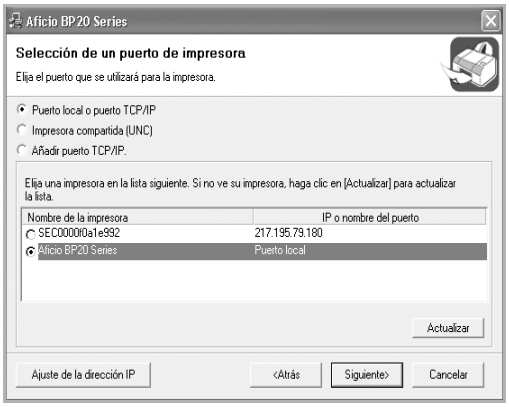
3 Haga clic en **Siguiente**.

- Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.
- **Ver el Manual de Usuario**: Le permite ver el Manual del usuario y el Manual de administración. Si el equipo no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción para instalarla automáticamente.

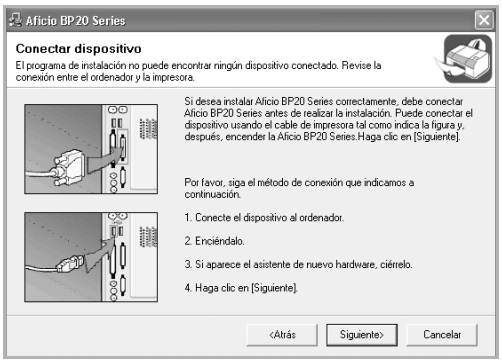
4 Seleccione **Instalación personalizada**. Haga clic en **Siguiente**.


Aficio BP20 Series
Selección del tipo de instalación
Elija el tipo de instalación deseada y haga clic en el botón [Siguiente].
Instalación típica para una impresora local
Instala los componentes predeterminados para un dispositivo conectado directamente al ordenador del usuario.
Instalación típica para una impresora en red
Instala el software para un dispositivo de la red.
Instalación personalizada
Puede seleccionar varias opciones de instalación. (Sólo para usuarios avanzados).
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

5 Seleccione la impresora y haga clic en **Siguiente**.

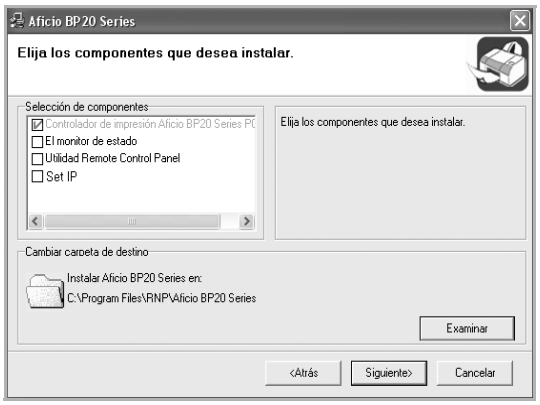

Aficio BP20 Series
Selección de un puerto de impresora
Elija el puerto que se utilizará para la impresora.
Puerto local o puerto TCP/IP
Impresora compartida (UNC)
Añadir puerto TCP/IP.
Elija una impresora en la lista siguiente. Si no ve su impresora, haga clic en [Actualizar] para actualizar la lista.
Nombre de la impresora
IP o nombre del puerto
SEC0000f0a1e992
217.195.79.180
Aficio BP20 Series
Puerto local
Actualizar
Ajuste de la dirección IP
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

NOTAS: Si la impresora no está conectada al equipo se abrirá la siguiente ventana:


Aficio BP20 Series
Conectar dispositivo
El programa de instalación no puede encontrar ningún dispositivo conectado. Revise la conexión entre el ordenador y la impresora.
Si desea instalar Aficio BP20 Series correctamente, debe conectar Aficio BP20 Series antes de realizar la instalación. Puede conectar el dispositivo usando el cable de impresora tal como indica la figura y, después, encender la Aficio BP20 Series.Haga clic en [Siguiente].
Por favor, siga el método de conexión que indicamos a continuación.
1. Conecte el dispositivo al ordenador.
2. Enciéndalo.
3. Si aparece el asistente de nuevo hardware, ciérrelo.
4. Haga clic en [Siguiente].
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la pantalla siguiente. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.

6 Seleccione los componentes que desea instalar y haga clic en **Siguiente**.



7 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si desea imprimir una página de prueba, marque esta casilla y haga clic en **Siguiente**.

De lo contrario, haga clic en **Siguiente** y vaya al paso 9.

8 Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**.

En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.

9 Haga clic en **Finalizar**.

Aficio BP20 Series
Instalación finalizada
Instalación de Aficio BP20 Series finalizada
El programa de instalación ha terminado de instalar Aficio BP20 Series en el ordenador.
Finalizar

Instalación del software para impresión en red

Cuando conecte la impresora a la red, primero debe configurar los valores TCP/IP para la impresora. Cuando haya asignado y verificado los valores TCP/IP, ya puede instalar el software en todos los equipos de la red.

Puede instalar el software de la impresora utilizando el método típico o personalizado.

Instalación típica

Ésta es la opción recomendada para la mayoría de los usuarios. Se instalarán todos los componentes necesarios para las operaciones de impresión.

En Windows 98/Me y NT 4.0, Multi Direct Print Type S se instalará también como un puerto de impresora de red.

1 Asegúrese de que la impresora esté conectada a la red y que esté encendida. Si desea obtener más información sobre la conexión a la red, consulte el Manual de administración.

2 Introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.

El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación.

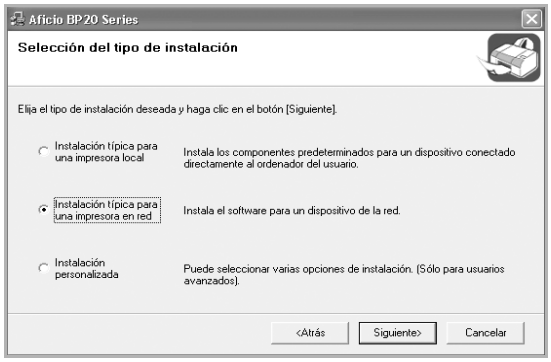
Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "**X**" con la letra de la unidad, y haga clic en **OK**.

Aficio BP20 Series
Bienvenido a la instalación de Aficio BP20 Series
Este asistente le ayudará a instalar los componentes de Aficio BP20 Series.
Le sugerimos que cierre todas las ventanas de las aplicaciones antes de ejecutar el programa de instalación.
Ver el Manual de Usuario
* Si selecciona Noruego, Danés, Sueco, Portugués, Polaco o Húngaro, podrá ver el Manual de Usuario en dichos idiomas. Sin embargo, el controlador aparecerá en inglés después de la instalación.
Elija un idioma en la lista siguiente.
Spanish
2.00.21
Siguiente>
Cancelar

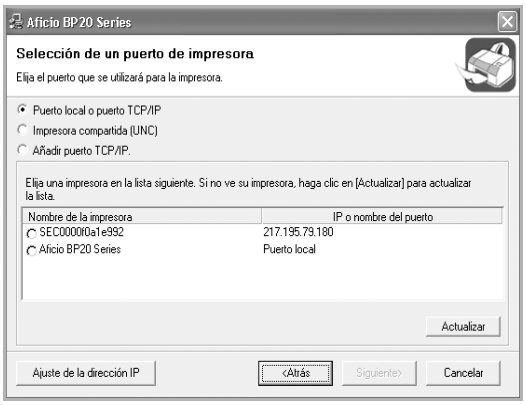
3 Haga clic en **Siguiente**.

- Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.
- **Ver el Manual de Usuario**: Le permite ver el Manual del usuario y el Manual de administración. Si el equipo no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción para instalarla automáticamente.

4 Seleccione **Instalación típica para una impresora en red**. Haga clic en **Siguiente**.

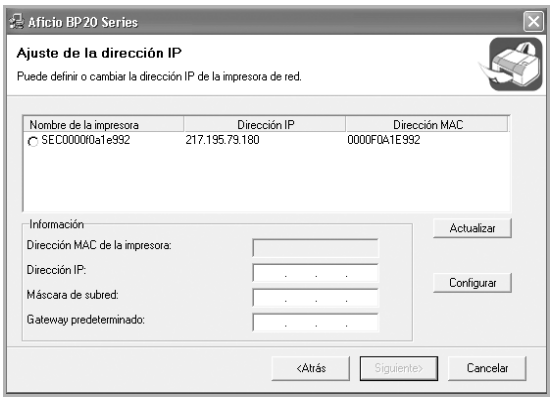

Aficio BP20 Series
Selección del tipo de instalación
Elija el tipo de instalación deseada y haga clic en el botón [Siguiente].
Instalación típica para una impresora local
Instala los componentes predeterminados para un dispositivo conectado directamente al ordenador del usuario.
Instalación típica para una impresora en red
Instala el software para un dispositivo de la red.
Instalación personalizada
Puede seleccionar varias opciones de instalación. (Sólo para usuarios avanzados).
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

5 Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar de la lista y haga clic en **Siguiente**.


Aficio BP20 Series
Selección de un puerto de impresora
Elija el puerto que se utilizará para la impresora.
Puerto local o puerto TCP/IP
Impresora compartida (UNC)
Añadir puerto TCP/IP.
Elija una impresora en la lista siguiente. Si no ve su impresora, haga clic en [Actualizar] para actualizar la lista.
Nombre de la impresora
IP o nombre del puerto
SEC0000f0a1e992
217.195.79.180
Aficio BP20 Series
Puerto local
Actualizar
Ajuste de la dirección IP
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

- Si no ve su impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP.** para añadir la impresora a la red. Para añadir la impresora a la red, introduzca el nombre del puerto y una dirección IP existente para la impresora.
- Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida (UNC)** e introduzca manualmente el nombre compartido o busque una impresora compartida haciendo clic en el botón **Examinar**.

NOTAS: Si desea ajustar una dirección IP específica en una impresora de red específica, haga clic en el botón **Ajuste de la dirección IP**. Aparecerá la ventana Ajuste de la dirección IP. Proceda de la siguiente manera:



a. Seleccione la impresora cuya IP quiere especificar de la lista.
b. Configure manualmente la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada para la impresora y haga clic en **Configurar** para ajustar una dirección IP específica para la impresora de red.
c. Cuando el ordenador le solicite que confirme la selección, haga clic en **Sí**.

6 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si lo desea, seleccione la casilla de verificación correspondiente y haga clic en **Finalizar**.

Aficio BP20 Series
Instalación finalizada
Instalación de Aficio BP20 Series finalizada
Sí, quiero imprimir una página de prueba.
El programa de instalación ha terminado de instalar Aficio BP20 Series en el ordenador.
Finalizar

NOTA: Si el controlador de la impresora no funciona correctamente después de que haya completado la configuración, vuelva a instalarlo. Consulte la sección "Reinstalación del software de impresión" en la página 2.30.

Instalación personalizada

Puede seleccionar componentes individuales para instalarlos y configurar una dirección IP específica.

1 Asegúrese de que la impresora esté conectada a la red y que esté encendida. Para obtener información sobre la conexión a la red, consulte página 2.13.

2 Introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.

El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación.

Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "**X**" con la letra de la unidad, y haga clic en **OK**.

Aficio BP20 Series
Bienvenido a la instalación de Aficio BP20 Series
Este asistente le ayudará a instalar los componentes de Aficio BP20 Series.
Le sugerimos que cierre todas las ventanas de las aplicaciones antes de ejecutar el programa de instalación.
Ver el Manual de Usuario
* Si selecciona Noruego, Danés, Sueco, Portugués, Polaco o Húngaro, podrá ver el Manual de Usuario en dichos idiomas. Sin embargo, el controlador aparecerá en inglés después de la instalación.
Elija un idioma en la lista siguiente.
Spanish
2.00.21
Siguiente>
Cancelar

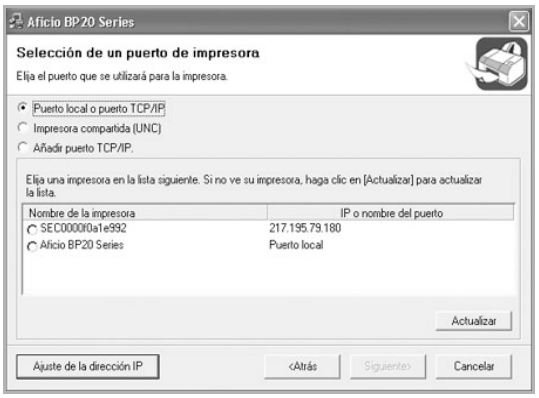
3 Haga clic en **Siguiente**.

- Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.
- **Ver el Manual de Usuario**: Le permite ver el Manual del usuario y el Manual de administración. Si el equipo no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción para instalarla automáticamente.

4 Seleccione **Instalación personalizada**. Haga clic en **Siguiente**.

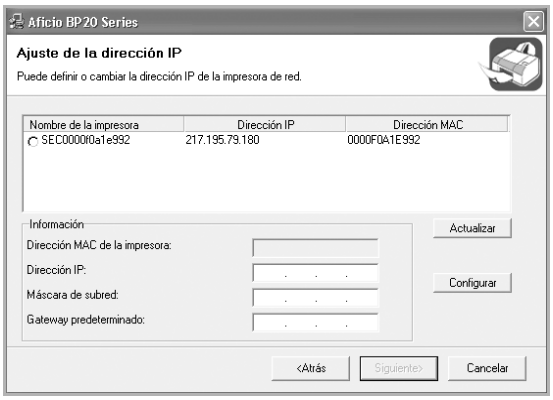
Aficio BP20 Series
Selección del tipo de instalación
Elija el tipo de instalación deseada y haga clic en el botón [Siguiente].
Instalación típica para una impresora local
Instala los componentes predeterminados para un dispositivo conectado directamente al ordenador del usuario.
Instalación típica para una impresora en red
Instala el software para un dispositivo de la red.
Instalación personalizada
Puede seleccionar varias opciones de instalación. (Sólo para usuarios avanzados).
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

5 Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar de la lista y haga clic en **Siguiente**.


Aficio BP20 Series
Selección de un puerto de impresora
Elija el puerto que se utilizará para la impresora.
Puerto local o puerto TCP/IP
Impresora compartida (UNC)
Añadir puerto TCP/IP.
Elija una impresora en la lista siguiente. Si no ve su impresora, haga clic en [Actualizar] para actualizar la lista.
Nombre de la impresora
IP o nombre del puerto
SEC0000f0a1e992
217.195.79.180
Aficio BP20 Series
Puerto local
Actualizar
Ajuste de la dirección IP
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

- Si no ve su impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP.** para añadir la impresora a la red. Para añadir la impresora a la red, introduzca el nombre del puerto y una dirección IP existente para la impresora.
- Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida (UNC)** e introduzca manualmente el nombre compartido o busque una impresora compartida haciendo clic en el botón **Examinar**.

NOTAS: Si desea ajustar una dirección IP específica en una impresora de red específica, haga clic en el botón **Ajuste de la dirección IP**. Aparecerá la ventana Ajuste de la dirección IP. Proceda de la siguiente manera:



a. Seleccione la impresora cuya IP quiere especificar de la lista.
b. Configure manualmente la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada para la impresora y haga clic en **Configurar** para ajustar una dirección IP específica para la impresora de red.
c. Cuando el ordenador le solicite que confirme la selección, haga clic en **Sí**.

6 Seleccione los componentes que desea instalar y haga clic en **Siguiente**. Una vez seleccionados los componentes, se abrirá la siguiente ventana. También puede cambiar el nombre de la impresora, definir la impresora que compartirá en la red y la impresora predeterminada, y cambiar el nombre del puerto de cada impresora. Haga clic en **Siguiente**.

Aficio BP20 Series
Ajustar impresora
Permite cambiar los ajustes de impresión que se instalarán.
Nombre de la impresora
Puerto
Impresora predeterminada
Nombre de recurso co.
Aficio BP20 Series PCL 6
IP_168.219.12.157
BP20
Puede modificar el nombre de la impresora seleccionando su nombre e introduciendo uno nuevo en el campo apropiado. Si desea que otros usuarios de la red puedan acceder a esta impresora, marque la opción del campo "Nombre de recurso compartido" y escriba un nombre que los demás usuarios puedan identificar fácilmente. Si desea que esta impresora sea la predeterminada, haga clic en el botón del campo Predeterminada.
Configuración de esta impresora en un servidor
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

Para instalar este software en el servidor, seleccione la **Configuración de esta impresora en un servidor**.

7 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si lo desea, seleccione la casilla de verificación correspondiente y haga clic en **Finalizar**.

Aficio BP20 Series
Instalación finalizada
Instalación de Aficio BP20 Series finalizada
Sí, quiero imprimir una página de prueba.
El programa de instalación ha terminado de instalar Aficio BP20 Series en el ordenador.
Finalizar

NOTA: Si el controlador de la impresora no funciona correctamente después de que haya completado la configuración, vuelva a instalarlo. Consulte la sección "Reinstalación del software de impresión" en la página 2.30.

Reinstalación del software de impresión

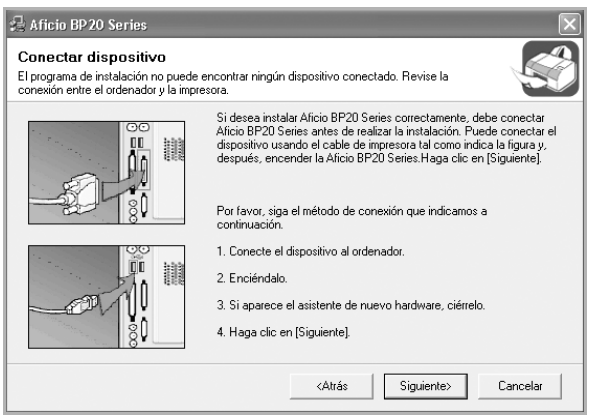
Si la instalación falla, puede volver a instalar el software.

1. Inicie Windows.

2. En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **Aficio BP20 Series** → **Mantenimiento**.

3. Seleccione **Reparar** y haga clic en **Siguiente**.

NOTAS: Si la impresora no está conectada al equipo se abrirá la siguiente ventana:


Aficio BP20 Series
Conectar dispositivo
El programa de instalación no puede encontrar ningún dispositivo conectado. Revise la conexión entre el ordenador y la impresora.
Si desea instalar Aficio BP20 Series correctamente, debe conectar Aficio BP20 Series antes de realizar la instalación. Puede conectar el dispositivo usando el cable de impresora tal como indica la figura y, después, encender la Aficio BP20 Series.Haga clic en [Siguiente].
Por favor, siga el método de conexión que indicamos a continuación.
1. Conecte el dispositivo al ordenador.
2. Enciéndalo.
3. Si aparece el asistente de nuevo hardware, ciérrelo.
4. Haga clic en [Siguiente].
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la pantalla siguiente. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.

4. Seleccione los componentes que desea volver a instalar y haga clic en **Siguiente**.

   Si selecciona **impresora**, aparecerá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Proceda de la siguiente manera:

   a. Para imprimir una página de prueba, seleccione la casilla y haga clic en **Siguiente**.

   b. Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**.

      Si no se imprime correctamente, haga clic en **No** para volver a imprimirla.

5. Cuando la reinstalación se haya completado, haga clic en **Finalizar**.

Desinstalación del software de impresión

1. Inicie Windows.
2. En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **Aficio BP20 Series** → **Mantenimiento**.
3. Seleccione **Eliminar** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

   Aparecerá una lista de componentes que puede borrar individualmente.

   Si quiere desinstalar el controlador de impresora, active **Controlador de impresora PCL6 Aficio BP20 Series**.

   Si desea desinstalar Status Monitor (Control de estado), marque **El monitor de estado**.

   Si desea desinstalar la utilidad Remote Control Panel, marque **Utilidad Remote Control Panel**.

   Si desea desinstalar Set IP, marque **Set IP**.
4. Seleccione los componentes que desea eliminar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
5. Cuando el ordenador le solicite que confirme la selección, haga clic en **Sí**.

   El controlador seleccionado y todos sus componentes se eliminarán del ordenador.
6. Una vez eliminado el software, haga clic en **Finalizar**.

Utilización de Set IP (sólo BP20N)

Set IP puede detectar las impresoras que hay en una misma red y mostrar la información de red. Además, esta aplicación puede configurar la información de red de la impresora que tiene su propia tarjeta de interfaz de red.

Instalación de Set IP

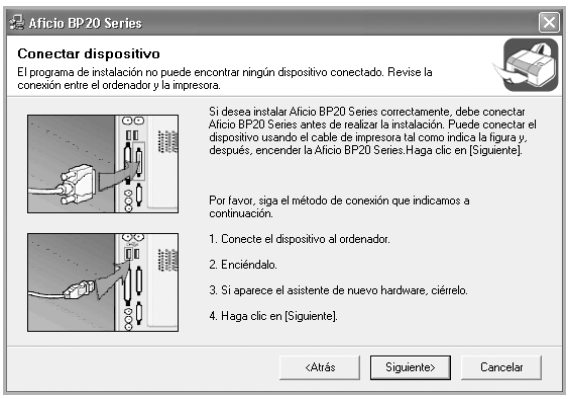
1. Introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.
   El CD-ROM se abrirá automáticamente y aparecerá una ventana de mantenimiento.
   Si no aparece la ventana de mantenimiento, haga clic en **Inicio** y seleccione Ejecutar. Escriba **X:\Setup.exe**, donde "**X**" es la letra de la unidad, y haga clic en **OK**.

2. Haga clic en **Siguiente**.

3. Seleccione **Instalación personalizada** o **Instalación típica para una impresora en red**. Haga clic en **Siguiente**.

4. Seleccione la impresora y haga clic en **Siguiente**.

NOTAS: Si la impresora no está conectada al equipo se abrirá la siguiente ventana:


Aficio BP20 Series
Conectar dispositivo
El programa de instalación no puede encontrar ningún dispositivo conectado. Revise la conexión entre el ordenador y la impresora.
Si desea instalar Aficio BP20 Series correctamente, debe conectar Aficio BP20 Series antes de realizar la instalación. Puede conectar el dispositivo usando el cable de impresora tal como indica la figura y, después, encender la Aficio BP20 Series.Haga clic en [Siguiente].
Por favor, siga el método de conexión que indicamos a continuación.
1. Conecte el dispositivo al ordenador.
2. Enciéndalo.
3. Si aparece el asistente de nuevo hardware, ciérrelo.
4. Haga clic en [Siguiente].
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la pantalla siguiente. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.

5. Marque **Set IP** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
6. Una vez completada la instalación, haga clic en **Finalizar**.

Reinstalación de Set IP

1. Inicie Windows.
2. En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **Aficio BP20 Series** → **Mantenimiento**.
3. Seleccione **Reparar** y haga clic en **Siguiente**.
4. Marque **Set IP** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
5. Cuando la reinstalación se haya completado, haga clic en **Finalizar**.

Eliminar Set IP

1. Inicie Windows.
2. En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **Aficio BP20 Series** → **Mantenimiento**.
3. Seleccione **Eliminar** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
4. Marque **Set IP** y haga clic en **Siguiente**.
5. Cuando el ordenador le solicite que confirme la selección, haga clic en **Sí**.
6. Una vez eliminado el software, haga clic en **Finalizar**.

Para utilizar Set IP

1 En el menú **Inicio**, seleccione **Aficio BP20 Series** en Programas y haga clic en **Set IP**.

2 Haga clic en para encontrar la impresora en la red local, o haga clic en y escriba la dirección MAC de la impresora.

NOTA: Para confirmar la dirección MAC, consulte la PÁGINA DE PRUEBA DE LA TARJETA DE IMPRESORA DE RED. La PÁGINA DE PRUEBA DE LA TARJETA DE IMPRESORA DE RED se imprimirá después de la Página de configuración. Para imprimir la Página de configuración, consulte la sección "Impresión de las páginas de configuración" en la página 5.8.

3 Escriba la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada y, a continuación, haga clic en **[Config]**.

4 Si se completa satisfactoriamente, la impresora imprime la PÁGINA DE PRUEBA DE LA TARJETA DE IMPRESORA DE RED.

3 Utilización de los materiales de impresión

En este capítulo se proporciona información sobre el tipo de papel que puede utilizar con esta impresora, así como la forma de introducirlo correctamente en las diversas bandejas de papel para obtener una calidad de impresión óptima.

Este capítulo incluye:

- **Elección del tipo de papel y otros materiales de impresión**
- **Selección de la ubicación de salida**
- **Carga de papel**
- **Impresión de sobres**
- **Impresión de etiquetas**
- **Impresión de transparencias**
- **Impresión de tarjetas o materiales de tamaño personalizado**
- **Impresión en papel preimpreso**

Elección del tipo de papel y otros materiales de impresión

Puede imprimir en muchos tipos de material de impresión, como papel normal, sobres, etiquetas, transparencias, etc. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3. Para obtener la máxima calidad de impresión, utilice sólo papel para fotocopiadora de alta calidad.

A la hora de seleccionar el material de impresión que vaya a utilizar, deberá tener en cuenta las cuestiones siguientes:

- **Resultados deseados**: el papel que elija deberá ser el adecuado para la impresión que desee realizar.
- **Tamaño**: podrá utilizar cualquier tipo de papel cuyo tamaño se ajuste sin problemas a los márgenes establecidos por las guías del papel de la bandeja de papel.
- **Gramaje**: la impresora le permitirá utilizar papel del gramaje que se indica a continuación:
  - 60~90 g/m^2 en la bandeja 1 o en la bandeja opcional 2
  - 60~163 g/m^2 en la bandeja multiusos
- **Brillo**: los tipos de papel más blanco permiten obtener copias impresas con una mayor nitidez y contraste.
- **Homogeneidad de la superficie**: dependiendo de la homogeneidad o granularidad del papel, se obtendrán copias impresas con mayor o menor nitidez.

NOTA: El uso de material de impresión que no se ajuste a las especificaciones indicadas en este manual, puede provocar problemas en la impresora que requieran la intervención de un técnico. La garantía y los acuerdos de servicio no cubren este tipo de reparaciones.

Tamaños y capacidades

Tamaño	Origen de entrada/ Capacidad*a	
	Bandeja 1 o bandeja opcional 2	bandeja multiusos
Papel común		
Carta (216 x 279 mm)	250	50
Legal (216 x 356 mm)	250	50
Ejecutivo (184 x 267 mm)	250	50
Oficio (216 x 343 mm)	250	50
Folio (216 x 330 mm)	250	50
A4 (210 x 297 mm)	250	50
JIS B5 (182 x 257 mm)	250	50
ISO B5 (176 x 250 mm)	250	50
A5 (148 x 210 mm)	250	50
A6 (105 x 148 mm)	-	50
Sobres		
#10 (105 x 241 mm)	-	5
Monarch (98 x 191 mm)	-	5
C5 (162 x 229 mm)	-	5
DL (110 x 220 mm)	-	5
C6 (114 x 162 mm)	-	5
Etiquetas*b		
Carta (216 x 279 mm)	-	5
A4 (210 x 297 mm)	-	5
Transparencias*b		
Carta (216 x 279 mm)	-	5
A4 (210 x 297 mm)	-	5
Tarjetas*b	-	5
Papel en relieve*b	-	5

**a La capacidad máxima puede variar dependiendo del grosor del papel.*
**b Si se producen demasiados atascos, introduzca las hojas de una en una a través de la bandeja multiusos.*

Directrices sobre el papel y los materiales especiales

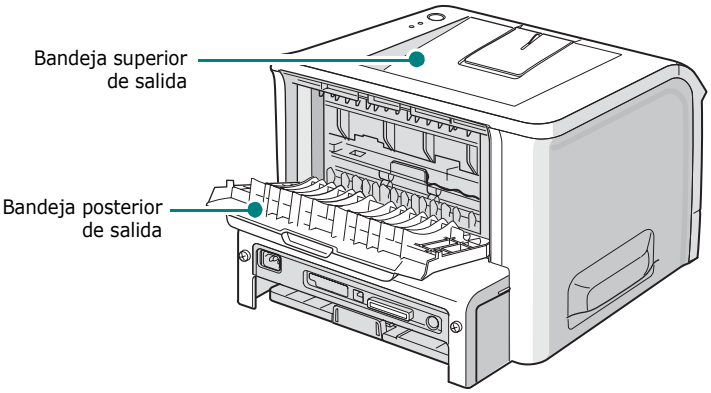
Al seleccionar o cargar papel, sobres u otro tipo de material especial, recuerde estas instrucciones:

- Si intenta imprimir en papel que presenta humedad, abarquillamiento, arrugas o rasgaduras, pueden producirse atascos de papel y obtenerse una baja calidad de impresión.
- Utilice sólo papel en hojas sueltas. No puede usar papel autocopiativo.
- Utilice sólo papel para fotocopiadora de alta calidad para obtener la máxima calidad.
- No utilice papel preimpreso o fotocopiado.
- No utilice papel que presente irregularidades como, por ejemplo, pestañas o grapas.
- No intente cargar papel, en cualquiera de las bandejas, durante la impresión de un documento ni cargue demasiado papel en la bandeja. Podría provocar un atasco de papel.
- Procure no utilizar papel que tenga letras en relieve, perforaciones o una textura demasiado suave o demasiado áspera.
- El papel de color debe tener la misma alta calidad que el papel de fotocopia blanco. Los pigmentos deben soportar la temperatura de fusión de la impresora de 205 °C durante 0,1 segundos sin deterioro. No utilice papel con revestimientos de color que se hayan añadido después de la fabricación del mismo.
- Los formularios preimpresos deben estar impresos con tintas no inflamables, resistentes al calor, que no se diluyan, vaporicen ni desprendan emisiones peligrosas cuando se someten a la temperatura de fusión de la impresora de aproximadamente 205 °C durante 0,1 segundos.
- Conserve el papel en su envoltorio hasta que lo vaya a utilizar. Coloque las cajas en palés o estanterías y no en el suelo.
- No coloque objetos pesados encima del papel, tanto si éste se encuentra embalado como si no.
- Manténgalo alejado de la humedad y de otras condiciones que puedan ocasionar arrugas o abarquillamiento.

NOTA: No utilice papel sin carbono ni papel de calcado. Son inestables a la temperatura de fusión y pueden producir humo o causar daños a la impresora.

Selección de la ubicación de salida

La impresora dispone de dos ubicaciones de salida; la bandeja posterior de salida y la bandeja superior de salida.



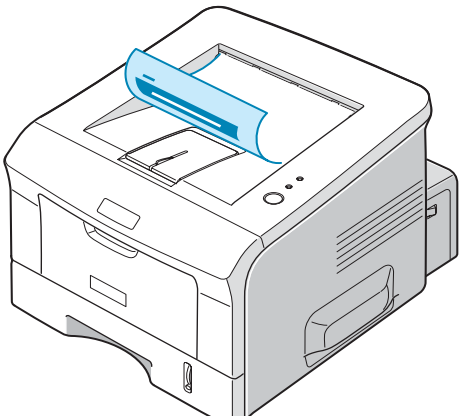
Si desea utilizar la bandeja superior de salida, asegúrese de que la posterior está cerrada. Si desea utilizar la bandeja posterior de salida, ábrala.

NOTAS:

- Si tiene algún problema con el papel en la bandeja superior de salida, como, por ejemplo, que el papel sale excesivamente abarquillado, pruebe a imprimir a través de la bandeja posterior de salida.
- Para evitar que se produzcan atascos de papel, no intente abrir la bandeja posterior de salida durante la impresión.

Impresión a través de la Bandeja superior de salida *(cara de impresión hacia abajo)*

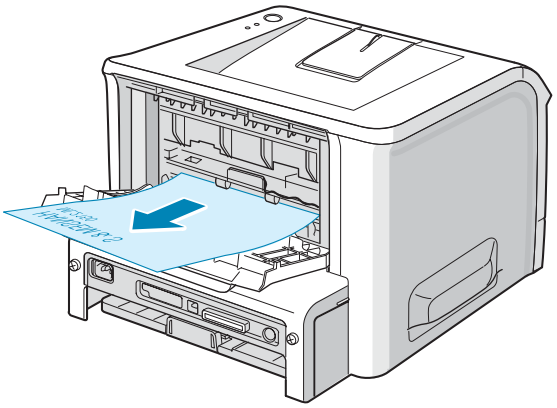
La bandeja superior de salida recoge el papel con la cara impresa hacia abajo y en el orden en el que se ha impreso. La bandeja superior de salida es la que suele utilizarse para la mayoría de los trabajos de impresión.



PRECAUCIÓN: Si imprime muchas páginas seguidas, la superficie de la bandeja de salida podría calentarse. Tenga cuidado y no toque la superficie, y en especial mantenga a los niños alejados de la misma.

Impresión a través de la Bandeja posterior de salida *(cara de impresión hacia arriba)*

La impresora imprimirá siempre a través de la bandeja posterior de salida, si está abierta. El papel sale de la impresora con la cara impresa hacia abajo y cada vez que sale una hoja de papel, ésta cae al suelo.

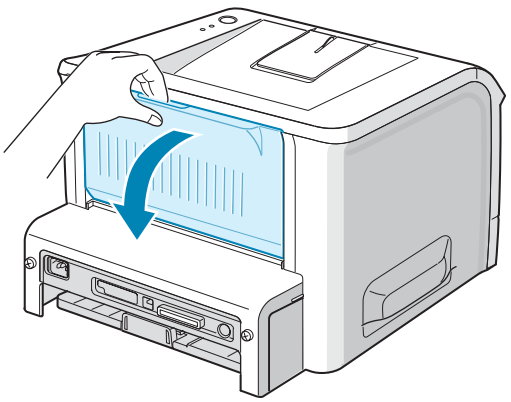


Si se imprime desde la bandeja multiusos a la bandeja posterior de salida, se consigue el **recorrido recto del papel**. La apertura de la bandeja posterior de salida puede mejorar la calidad de la impresión cuando se utilizan los siguientes materiales de impresión:

- sobres
- etiquetas
- transparencias

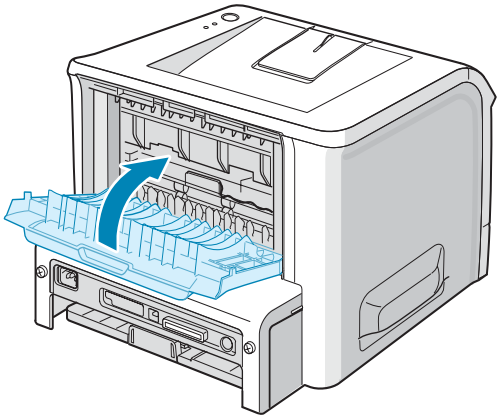
Para abrir la bandeja posterior de salida.

1 Abra la puerta trasera tirando de ella hacia abajo. La cubierta actúa como bandeja de salida.



PRECAUCIÓN: El área de fusión situada en la parte posterior del interior de la impresora se calienta cuando la impresora está en funcionamiento. Tenga cuidado para no quemarse al acceder a esta área.

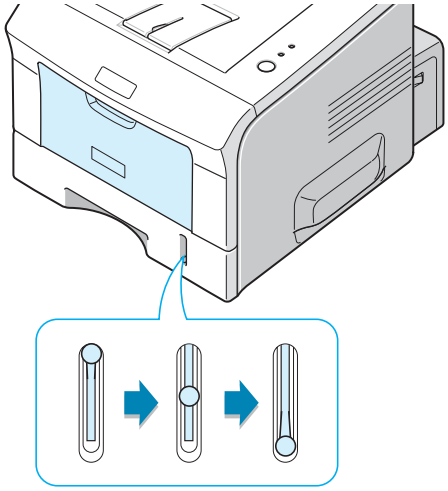
2 Si no desea utilizar la ranura de salida posterior, cierre la bandeja. Las páginas se apilarán en la bandeja superior de salida.



Carga de papel

La correcta carga del papel le ayudará a evitar problemas de atascos de papel y garantizará una impresión óptima de los documentos. No retire la bandeja de papel durante la impresión de un documento. De lo contrario, podría producirse un atasco de papel. Consulte la sección "Tamaños y capacidades" en la página 3.3 para conocer los tamaños de papel y capacidades adecuados para cada bandeja.

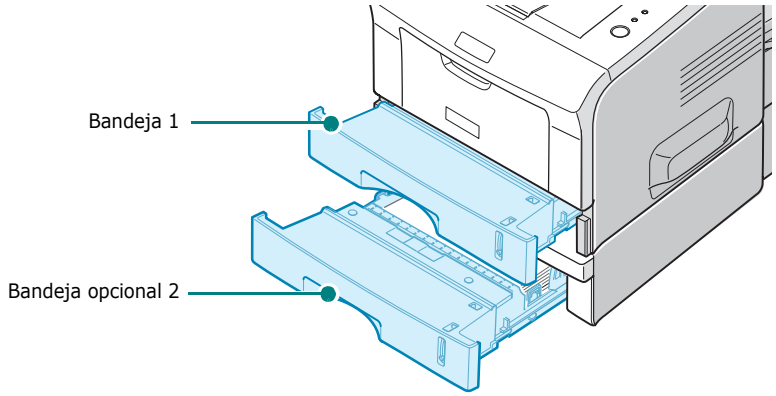
La barra de nivel de papel situada en la parte frontal de la(s) bandeja(s) de papel muestra la cantidad de papel que queda en la bandeja. Cuando la bandeja está vacía, el indicador se sitúa en la posición inferior.



Bandeja vacía ▲ ▲ No hay papel

Uso de la bandeja 1 o de la bandeja opcional 2

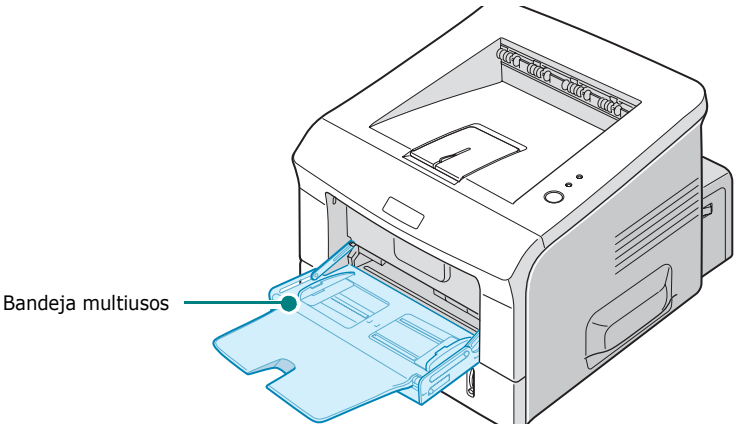
La bandeja 1 y la bandeja opcional 2 pueden contener hasta 250 hojas de papel. Consulte la sección "Tamaños y capacidades" en la página 3.3 para conocer los tamaños de papel y capacidades adecuados para cada bandeja.



Cargue una pila de papel en la bandeja e imprima un documento. Para obtener detalles acerca de la carga del papel en la bandeja 1 o en la bandeja opcional 2, consulte la sección "Carga de papel" en la página 2.7.

Uso de la bandeja multiusos

La bandeja multiusos se ubica en la parte frontal de la impresora. Puede cerrarse cuando no se vaya a utilizar, para que quede más compacta.

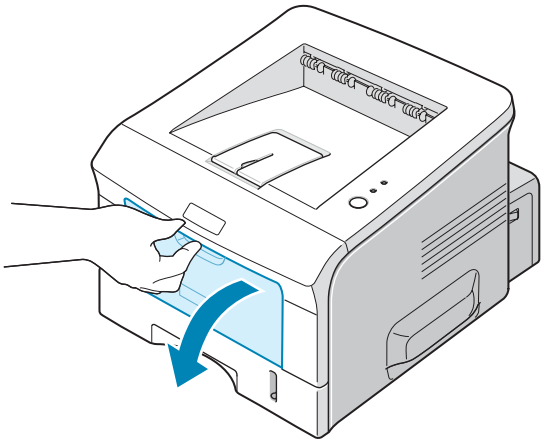


La bandeja multiusos puede contener varios tamaños y tipos de papel, como transparencias, tarjetas y sobres. Asimismo, es posible utilizarla para trabajos de impresión de una única página en papeles con membrete, papel de color para usar como separadores u otro material especial que no es posible introducir normalmente en la bandeja de papel. Puede cargar aproximadamente 50 hojas de papel normal, 5 sobres, 5 transparencias, 5 tarjetas o 5 etiquetas al mismo tiempo.

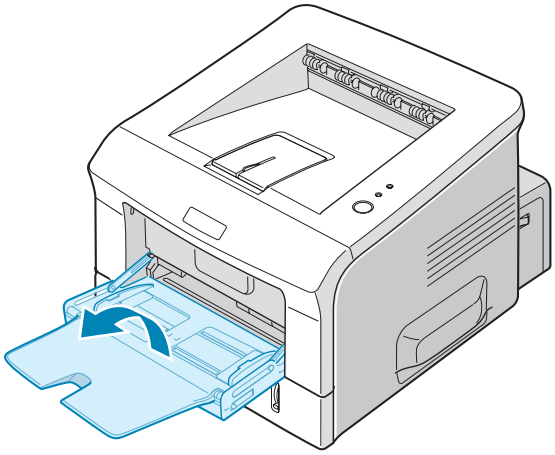
- Utilice sólo un tamaño de material de impresión a la vez en la bandeja multiusos.
- Para prevenir atascos en el papel, no añada papel en la bandeja multiusos cuando todavía quede. Esta norma también es aplicable a otros tipos de materiales de impresión.
- Los materiales de impresión deben cargarse con la cara de impresión hacia arriba de manera que el extremo superior entre en primer lugar en la bandeja multiusos. Además, deberán situarse en el centro de la bandeja.
- No coloque objetos en la bandeja multiusos. También evite empujar o aplicar demasiada fuerza sobre ella. La bandeja podría desprenderse de la impresora.

Para cargar papel en la bandeja multiusos:

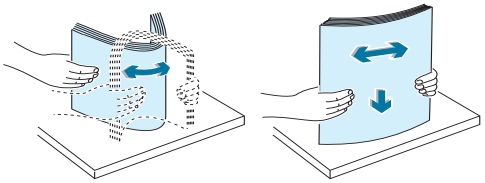
1 Tire de la bandeja multiusos hacia sí.



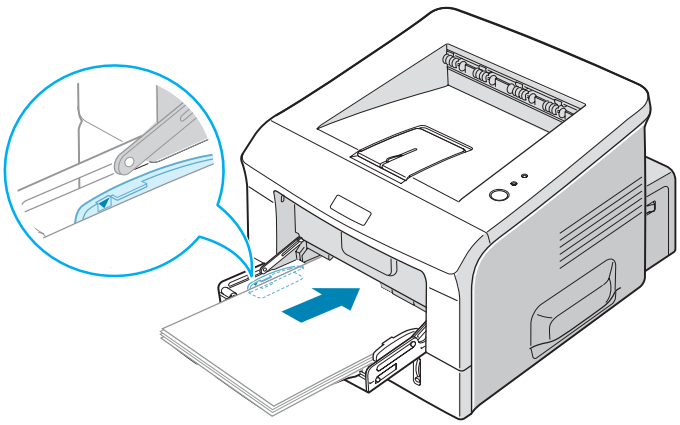
2 Coloque el prolongador para expandir la bandeja al máximo de modo que quepa papel más largo.



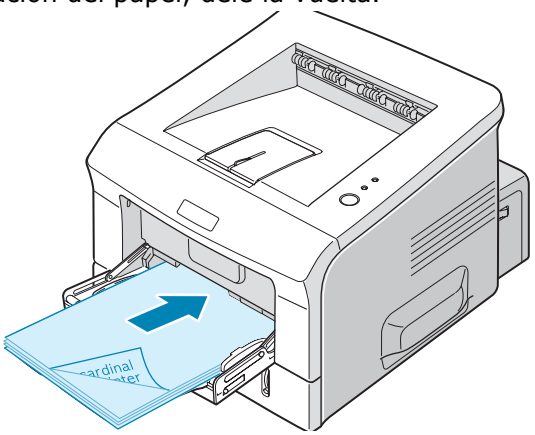
3 Prepare una pila de papel para cargarla en la impresora, doblándola previamente hacia adelante y hacia atrás o abanicándola. Iguale los extremos en una superficie plana.



4 Coloque papel en el centro de la bandeja **con la cara de impresión hacia arriba**. Preste atención a la marca de límite de papel que se encuentra en la pared interior izquierda de la bandeja. El papel se puede atascar si coloca demasiadas hojas.

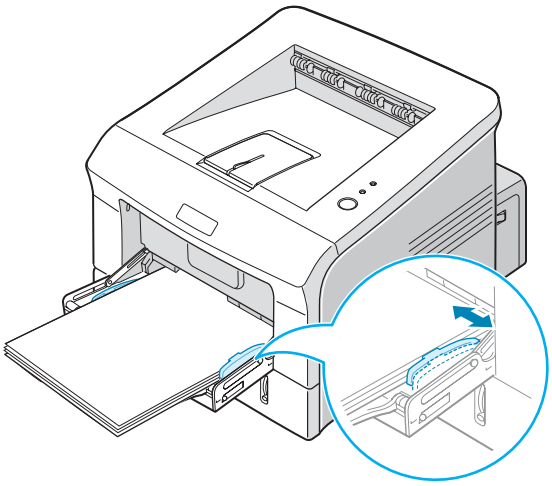


Si desea imprimir, en la bandeja multiusos, papel ya impreso por una cara, coloque dicha cara hacia abajo asegurándose de que el extremo superior ha quedado bien estirado. Si se presenta algún problema relacionado con la alimentación del papel, déle la vuelta.



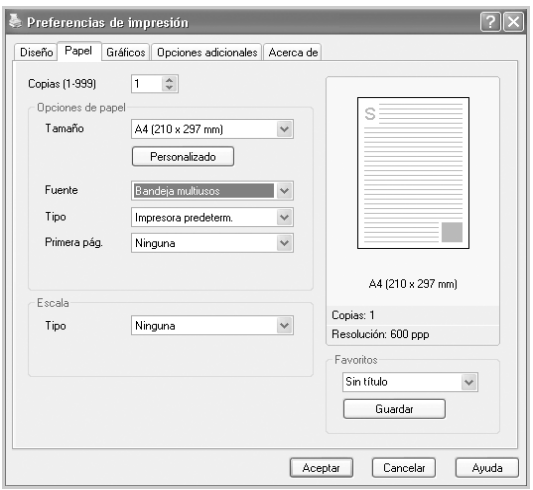
NOTA: Asegúrese de que no ha cargado en la impresora demasiado material de impresión. El material de impresión se dobla si la pila de papel queda colocada a demasiada profundidad o se empuja demasiado.

5 Coloque la guía de anchura del papel y ajústela a la pila de material de impresión sin que se doble.



NOTA: La impresora no puede detectar, de manera automática, el tamaño del papel que se ha introducido en la bandeja multiusos. Si se carga la bandeja multiusos con el tamaño de papel correcto, podrá seleccionar el papel por el tamaño en lugar de por la fuente al imprimir desde la aplicación de software. No es necesario comprobar qué papel se ha cargado en la bandeja multiusos antes de iniciar la impresión.

6 Cuando se imprime un documento, seleccione el origen y el tipo de papel en la aplicación de software.



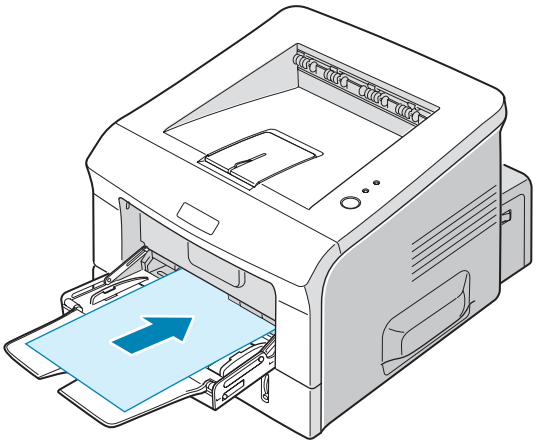
7 Después de la impresión, empuje el prolongador para que vuelva a colocarse en su posición original y cierre la bandeja multiusos.

Utilización del modo de alimentación manual

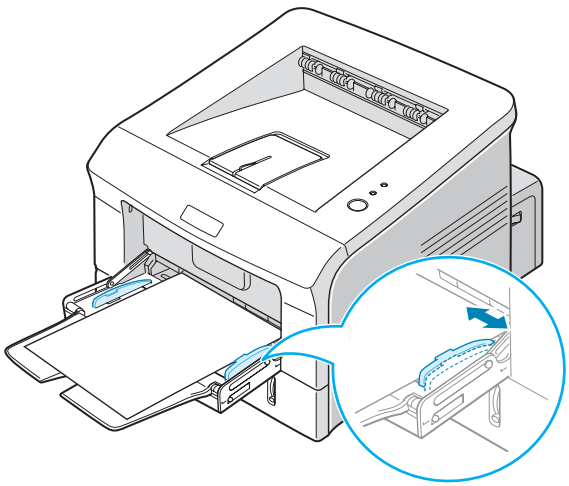
Si selecciona **Alimentación manual** en la opción **Fuente** al cambiar la configuración de impresión, puede cargar manualmente una hoja de material de impresión en la bandeja multiusos. La carga manual del papel resulta de gran utilidad si se desea comprobar la calidad de impresión de cada una de las páginas conforme éstas se van imprimiendo.

Este proceso de carga es prácticamente idéntico al de la bandeja multiusos, a excepción de que es el usuario quien carga el papel hoja por hoja en la bandeja. A continuación, se envían los datos de impresión para imprimir la primera página y se pulsa el botón **Cancelar** situado en el panel de control para imprimir cada una de las páginas que siguen.

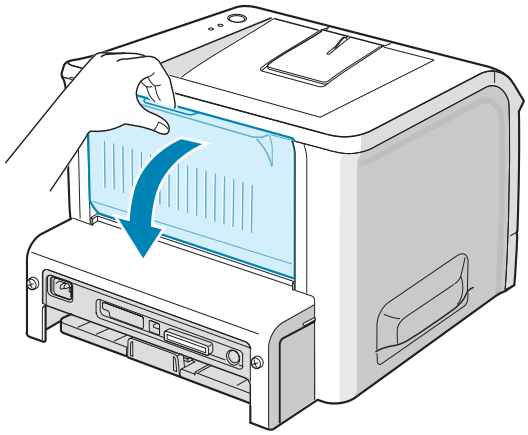
1. Cargue una hoja de material de impresión en el centro de la bandeja multiusos **colocando la cara de impresión hacia arriba**.



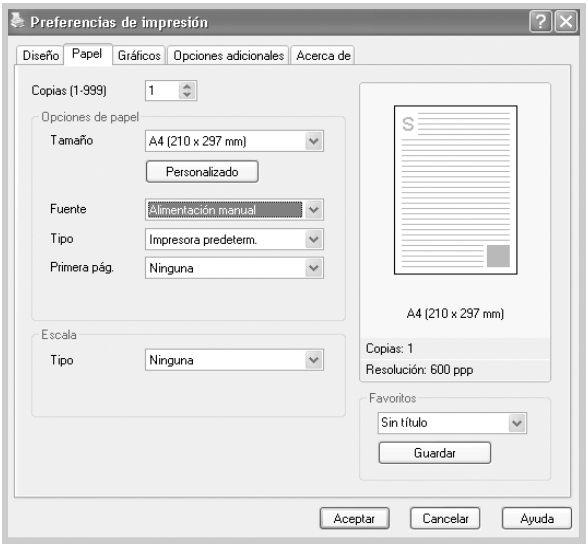
2. Coloque la guía de anchura del papel y ajústela al material de impresión sin que se doble.



3 Abra la bandeja posterior de salida.



4 Para imprimir un documento, seleccione **Alimentación manual** en la opción **Fuente** de la aplicación de software y, a continuación, seleccione el tamaño y el tipo de papel adecuados.



5 Pulse el botón **Cancelar** en la impresora para iniciar la alimentación.

6 Comienza la impresión.

7 Si la impresión comprende varias páginas, cargue la siguiente página una vez impresa la primera y pulse el botón **Cancelar**.

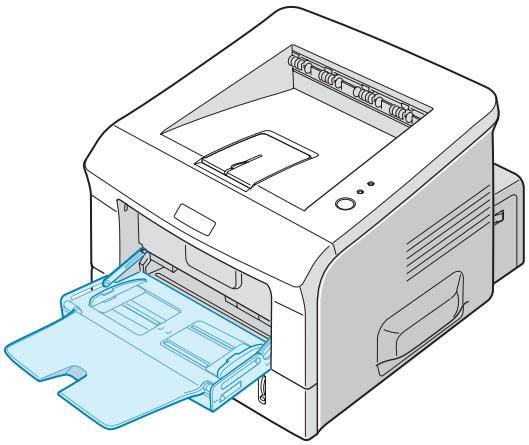
Repita este procedimiento para cada página que vaya a imprimir.

Impresión de sobres

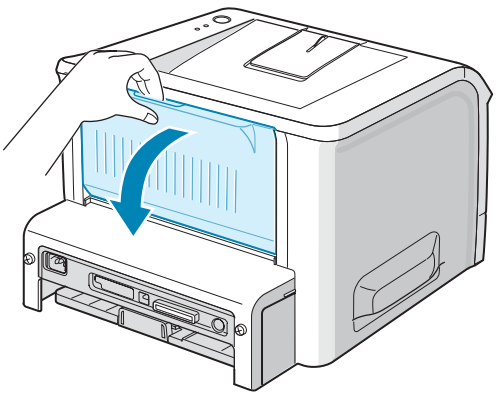
Directrices

- Utilice sólo el tipo de sobres recomendado específicamente para impresoras láser. Antes de introducir los sobres en la bandeja multiusos, asegúrese de que estén en perfecto estado y de que no están adheridos entre sí.
- No cargue sobres con sellos.
- No utilice sobres con cierres, ventanas, revestimientos satinados o materiales autoadhesivos. Estos sobres pueden producir daños en la impresora.

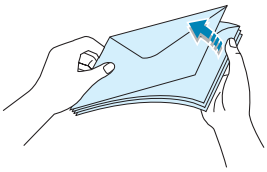
1 Abra la bandeja multiusos y despliegue el prolongador a la posición de máxima extensión.



2 Abra la bandeja posterior de salida.

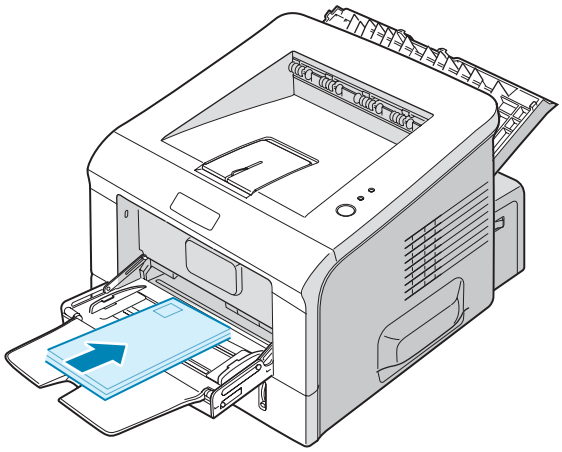


3 Doble o airee el extremo de la pila de sobres para separarlos antes de introducirlos en la impresora.

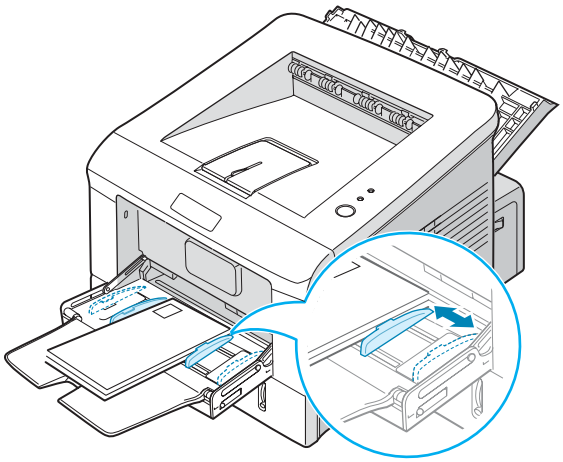


4 Coloque los sobres en la bandeja multiusos **con la solapa hacia abajo**.

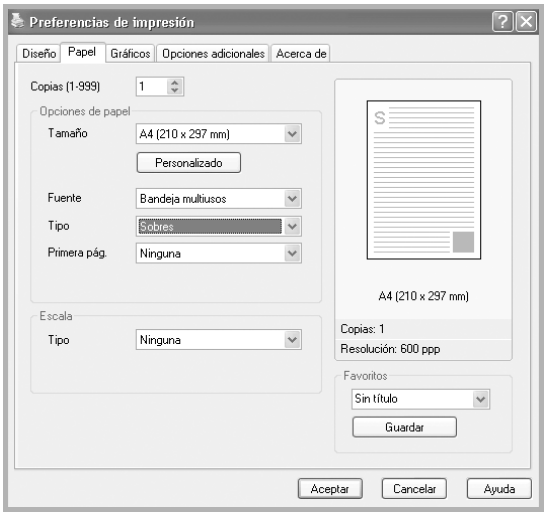
La **parte izquierda** del sobre, que es donde se coloca el sello, debe **introducirse en la bandeja en primer lugar**.



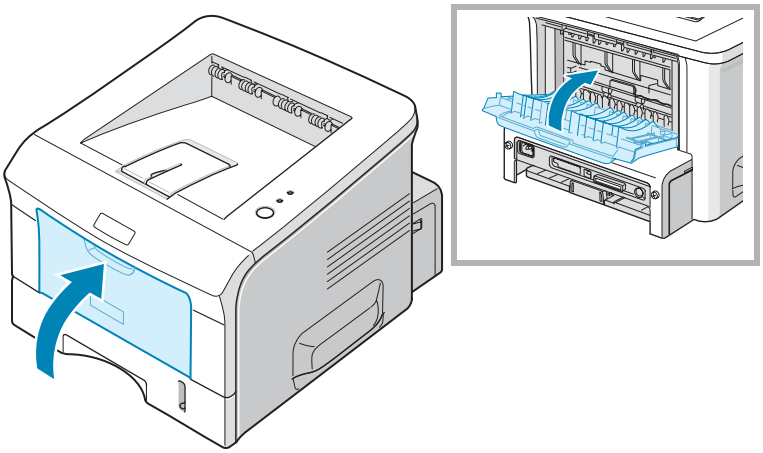
5 Ajuste la guía de forma que quede alineada con los extremos de los sobres.



6 Si va a imprimir sobres, seleccione la fuente, el tipo y el tamaño de papel adecuados en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 4.6.



7 Después de imprimir, cierre la bandeja multiusos y la bandeja posterior de salida.

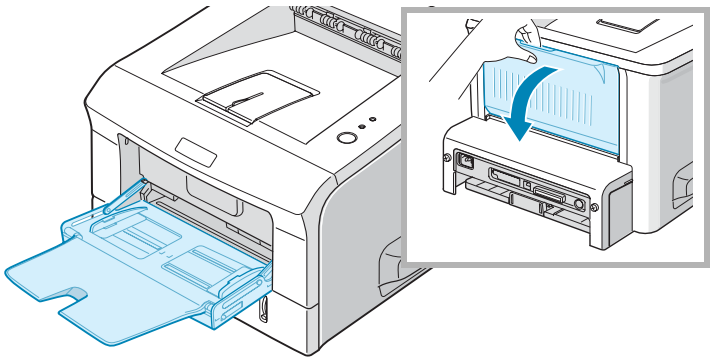


Impresión de etiquetas

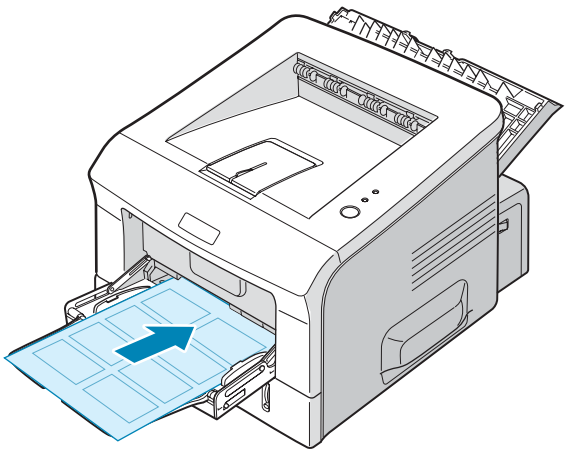
Directrices

- Utilice sólo el tipo de etiquetas recomendado específicamente para impresoras láser.
- Compruebe que el material adhesivo de las etiquetas tolera la temperatura de fusión de 205 °C durante 0,1 segundos.
- Compruebe que no haya ningún material adhesivo entre las etiquetas. De lo contrario, éstas podrían desprenderse durante la impresión, y ocasionar atascos de papel. El material adhesivo podría además causar daños a componentes de la impresora.
- No cargue una misma hoja de etiquetas en el equipo varias veces. El material adhesivo de las etiquetas se ha diseñado para un único uso en la impresora.
- No utilice etiquetas que se hayan desprendido de la hoja de soporte o que presenten arrugas, burbujas de aire u otros daños.

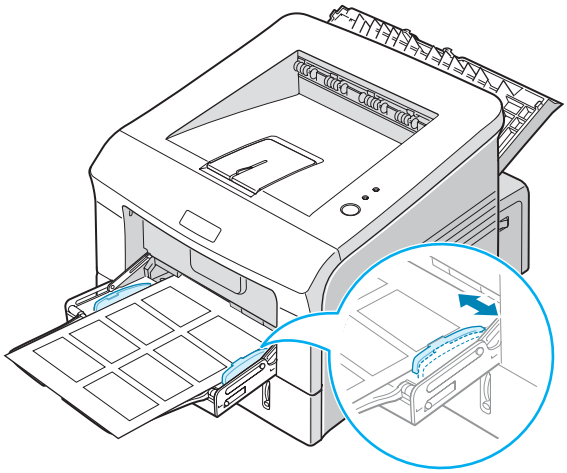
1 Abra la bandeja multiusos y la bandeja posterior de salida.



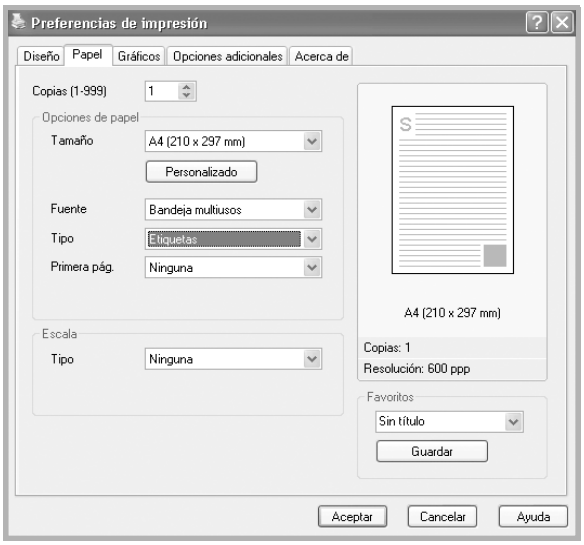
2 Cargue etiquetas **con la cara de impresión hacia arriba**.



3 Ajuste la guía a la anchura de la hoja de etiquetas.



4 Si va a imprimir sobres, configure el origen, el tipo y el tamaño del papel adecuados en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 4.6.



5 Después de imprimir, cierre la bandeja multiusos y la bandeja posterior de salida.

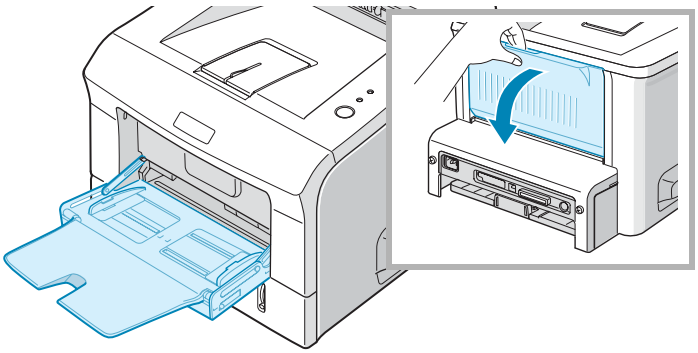
NOTA: Para evitar que las etiquetas se adhieran entre sí, no coloque unas encima de otras a medida que se imprimen.

Impresión de transparencias

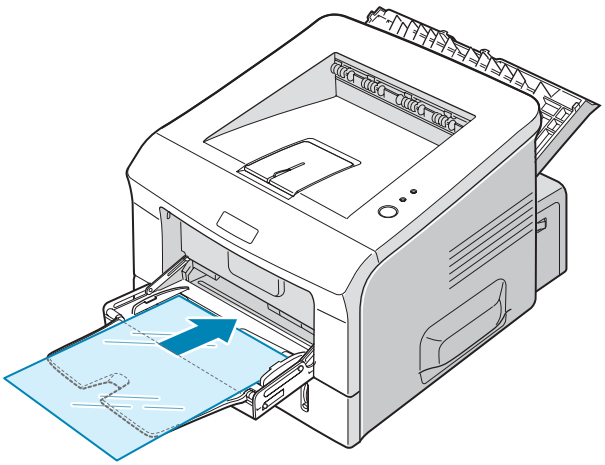
Directrices

- Utilice sólo transparencias recomendadas específicamente para impresoras láser.
- Asegúrese de que las transparencias no presenten arrugas, abarquillamiento o bordes rasgados.
- Sujete las transparencias por los extremos y evite tocar la cara de impresión. La grasa de la piel depositada en la transparencia puede causar problemas en la calidad de impresión.
- Tenga cuidado de no rayar ni dejar huellas en la cara de impresión.

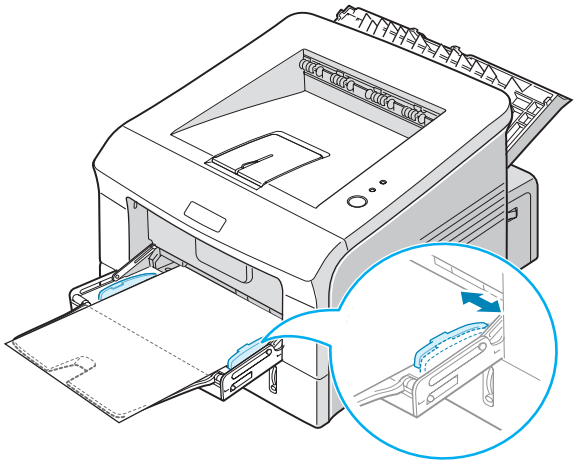
1 Abra la bandeja multiusos y la bandeja posterior de salida.



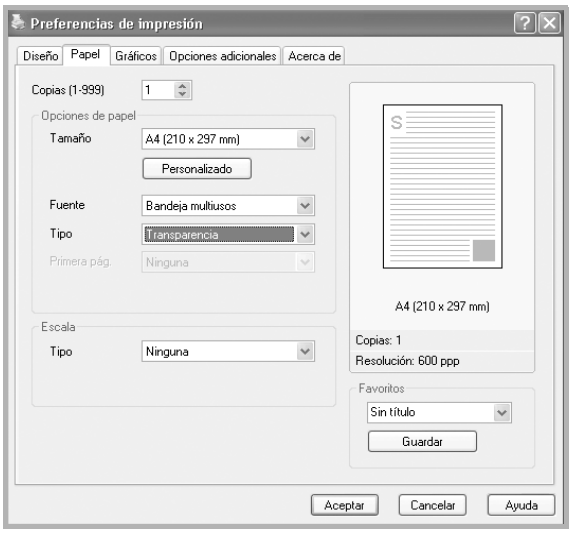
2 Cargue las transparencias **con la cara de impresión hacia arriba** y **con la parte superior de la banda adhesiva en primer lugar**.



3 Ajuste la guía a la anchura de las transparencias.



4 Si va a imprimir transparencias, configure el origen, el tipo y el tamaño del papel adecuados en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 4.6.



5 Después de imprimir, cierre la bandeja multiusos y la bandeja posterior de salida.

NOTAS:

- Si imprime transparencias gruesas en la bandeja posterior de salida, es posible que se curven los bordes de la transparencia. En tal caso, utilice la bandeja superior de salida. Si el problema no desaparece, compruebe que las transparencias cumplen con las especificaciones de la impresora.
- Para evitar que las transparencias se adhieran entre sí, no coloque unas encima de otras a medida que se imprimen.
- Colóquelas encima de una superficie plana una vez que las retire de la impresora.

Impresión de tarjetas o materiales de tamaño personalizado

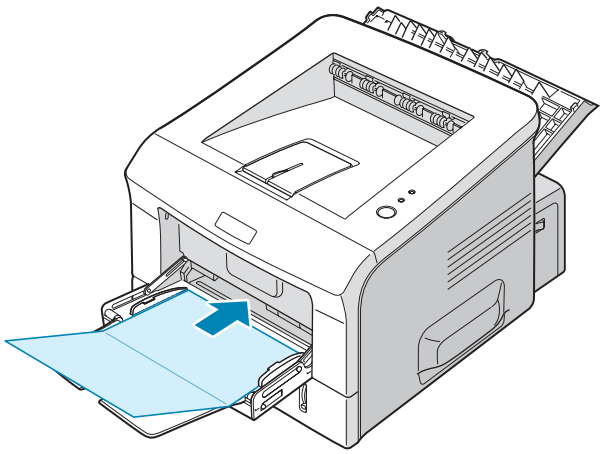
La impresora permite imprimir tarjetas postales, tarjetas 89 x 148 mm (índice) y otros materiales de tamaño personalizado. El tamaño mínimo es 76 x 127 mm y el máximo 216 x 356 mm.

Directrices

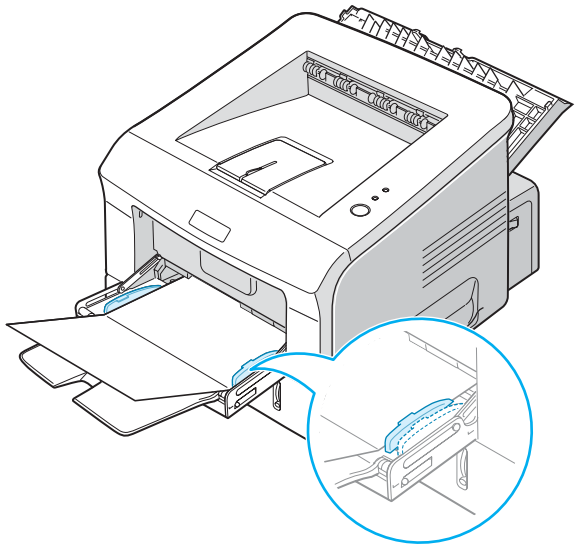
- Inserte siempre en primer lugar el extremo más corto en la bandeja multiusos. Si desea imprimir en modo horizontal, realice esta selección en el software. Si primero se inserta el borde más largo, podría producirse un atasco de papel.
- No cargue más de 5 tarjetas a la vez en la bandeja multiusos.
- No intente imprimir en materiales cuyo tamaño sea inferior a 76 mm de ancho o 127 mm de largo.
- Defina los márgenes en un valor mínimo de 6,4 mm de los extremos del material en la aplicación de software.

1 Abra la bandeja multiusos y la bandeja posterior de salida.

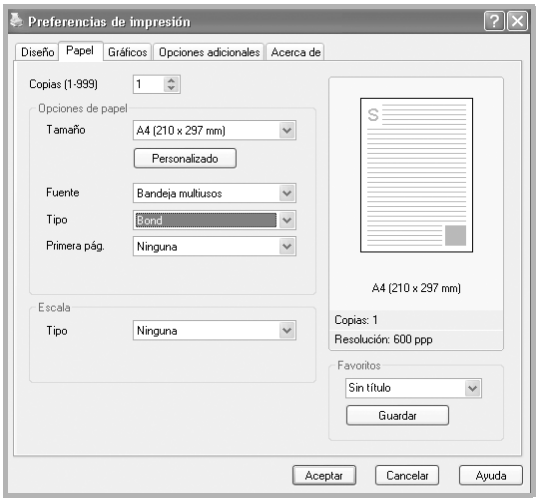
2 Cargue el material de impresión con la cara de impresión hacia arriba y el extremo más corto en primer lugar.



3 Ajuste la guía a la anchura de la pila de material.



4 Antes de imprimir, configure el origen, el tipo y el tamaño del papel adecuados en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 4.6.



NOTAS:

- Si el tamaño del material de impresión utilizado no aparece en el cuadro **Tamaño** de la ficha **Papel** de la ventana de propiedades de la impresora, haga clic en el botón **Personalizado** y defina el tamaño manualmente. Consulte la página 4.6.
- Cuando utilice papel de 76 x 127 mm y resulte demasiado fino, puede producirse un atasco de papel. Utilice tarjetas de más de 105 g/m^2.

5 Después de imprimir, cierre la bandeja multiusos y la bandeja posterior de salida.

Impresión en papel preimpreso

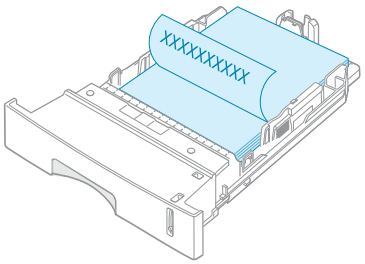
El papel preimpreso es un formato de papel que presenta algún tipo de impresión antes de enviarlo a la impresora como, por ejemplo, papel con membrete que muestra un logotipo o texto preimpreso ubicado en la parte superior de la página.

Directrices

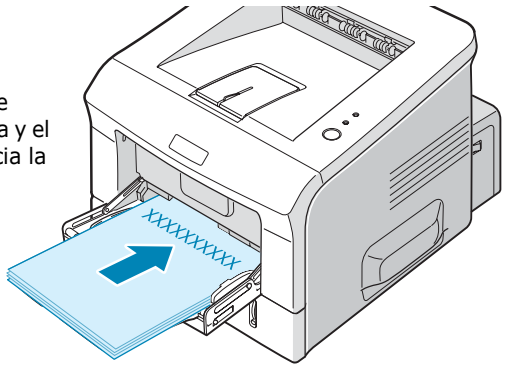
- El papel con membrete deben estar impreso con tintas resistentes al calor, que no se diluyan, vaporicen ni desprendan emisiones peligrosas cuando se someten a la temperatura de fusión de la impresora de aproximadamente 205 °C durante 0,1 segundos.
- La tinta de los membretes no debe ser inflamable y no debe afectar a ninguno de los rodillos de la impresora.
- Los formularios y papeles con membrete deben estar herméticamente sellados en un envoltorio a prueba de humedad que evite deformaciones durante su almacenamiento.
- Antes de cargar papel preimpreso como formularios y papel con membrete, compruebe que la tinta del papel está seca. Durante el proceso de fusión, si la tinta está húmeda puede desprenderse del papel preimpreso.

1 Cargue el papel con membrete en la bandeja que desee utilizar, tal y como aparece en la siguiente figura. Ajuste las guías a la anchura de la pila de papel.

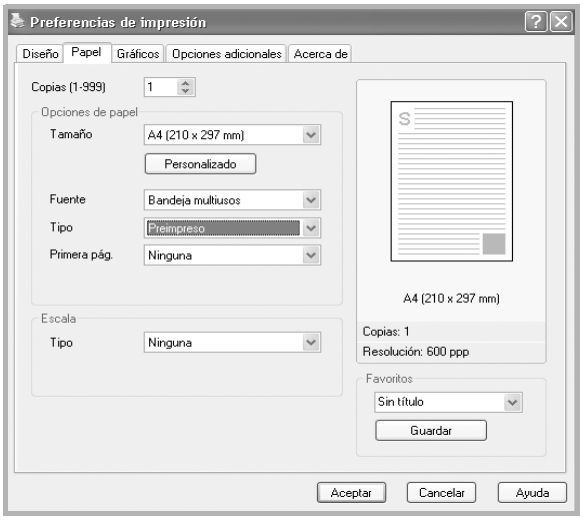
Cargue el papel con la cara de impresión hacia abajo y el extremo inferior hacia la impresora.



Cargue con la cara de impresión hacia arriba y el extremo superior hacia la impresora.



2 Antes de imprimir, configure el origen, el tipo y el tamaño del papel adecuados en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 4.6.



4 Tareas de impresión

Este capítulo explica cómo imprimir documentos en Windows y cómo utilizar las opciones de impresión.

Este capítulo incluye:

- **Impresión de un documento en Windows**
- **Especificaciones de la impresora**
- **Uso del modo de ahorro de tóner**
- **Impresión de varias páginas en una sola hoja**
- **Impresión de pósters**
- **Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado**
- **Impresión de un documento en formato reducido o aumentado**
- **Uso de marcas de agua**
- **Uso de superposiciones**
- **Utilización del monitor de estado**
- **Instalación de una impresora compartida localmente**

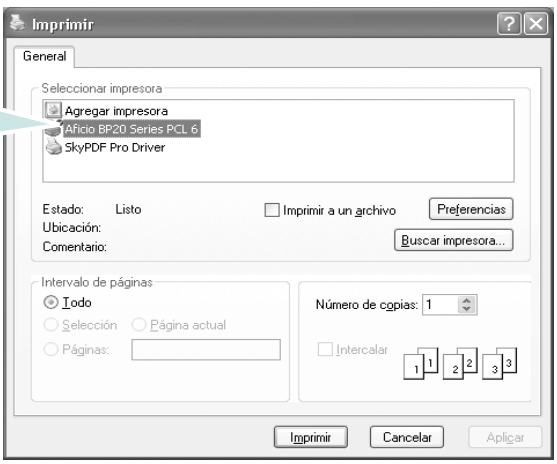
Impresión de un documento en Windows

A continuación, se describen los pasos generales que es preciso efectuar para imprimir en diferentes aplicaciones de Windows. Los procedimientos de impresión pueden ser diferentes de los aquí descritos dependiendo del programa de la aplicación que esté utilizando. Consulte el manual de usuario de la aplicación de software para obtener información exacta sobre el proceso de impresión.

1. Abra el documento que desee imprimir.

2. Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. Se abre la ventana Imprimir. El aspecto puede variar ligeramente según la aplicación.

   En la ventana Imprimir puede definir los ajustes de impresión básicos. En la configuración se incluye el número de copias y los intervalos de impresión.



▲ Windows XP

3. Para obtener el máximo rendimiento de las opciones de impresión que le ofrece el equipo, haga clic en **Propiedades** o **Preferencias** en la ventana Imprimir de la aplicación. Vaya al paso 4.

   Si ve el botón **Configuración**, **Impresora** u **Opciones** en la ventana Imprimir, haga clic en él. A continuación, haga clic en **Propiedades** en la siguiente pantalla.

4. Haga clic en **OK** para cerrar la ventana de propiedades de impresora.

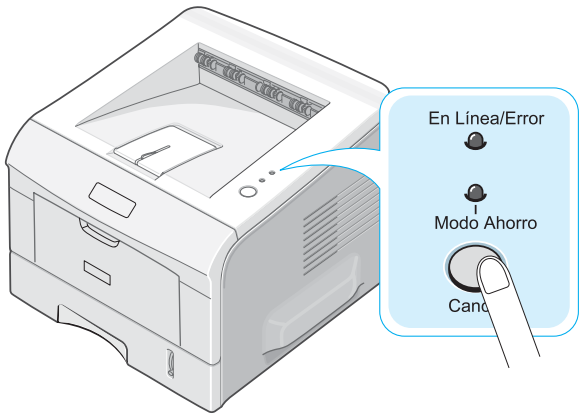
5. Para iniciar el trabajo de impresión, haga clic en **OK** o **Imprimir** en la ventana Imprimir.

Cancelación de un trabajo de impresión

Existen dos modos de cancelar un trabajo de impresión.

Para cancelar un trabajo de impresión en el panel de control:

Pulse el botón **Cancelar** en el panel de control.



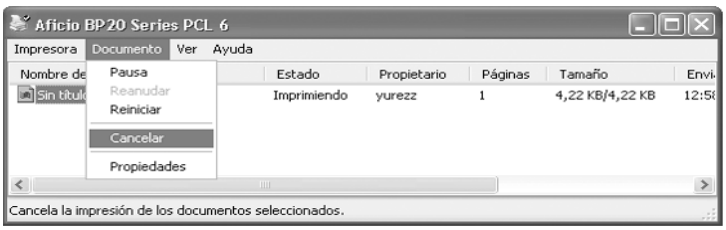
La impresora terminará de imprimir la página actual y eliminará el resto del trabajo de impresión. Al pulsar el botón, sólo se cancelará el trabajo actual. Si existen varios trabajos de impresión en la memoria de la impresora, deberá pulsar el botón una vez para cada uno de los trabajos.

Para cancelar un trabajo de impresión en la carpeta Impresoras:

1. En el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Configuración**.

2. Seleccione **Impresoras** para abrir la ventana Impresoras y haga doble clic en el icono **Aficio BP20 Series PCL6**.

3. En el menú **Documento**, seleccione **Cancelar impresión** (Windows 9x/Me) o **Cancelar** (Windows NT 4.0/2000/XP).



▲ XP

Especificaciones de la impresora

Puede usar la ventana Propiedades de Aficio BP20 Series PCL6, para acceder a todas las opciones de impresión que pueda necesitar cuando utilice el equipo. Cuando se visualicen las propiedades de la impresora, puede revisarlas y modificar las opciones que desee para su trabajo de impresión.

La ventana de propiedades de la impresora puede variar según el sistema operativo que utilice. Este Manual del usuario muestra la ventana Preferencias de impresión para Windows XP.

La ventana Preferencias de impresión tiene cinco fichas: **Diseño**, **Papel**, **Gráficos**, **Opciones adicionales** y **Acerca de**.

Si accede a las propiedades de la impresora a través de la carpeta **Impresoras**, podrá visualizar otras fichas para la plataforma de Windows (consulte el Manual del usuario de Windows) y la ficha **Impresoras** (consulte la página 4.13).

NOTAS:

- La mayoría de las aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre las configuraciones del controlador de impresión que se determinen. En primer lugar, modifique todos los valores de impresión disponibles en la aplicación de software y, a continuación, los valores restantes en el controlador de impresión.
- Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utiliza el programa actual. Para establecer los cambios de forma permanente, realice dichas modificaciones en la carpeta **Impresoras**. Siga estas instrucciones:

  1 Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.

  2 En Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.

  En Windows XP, seleccione **Impresoras y faxes**.

  3 Seleccione el icono de la máquina **Aficio BP20 Series PCL6**.

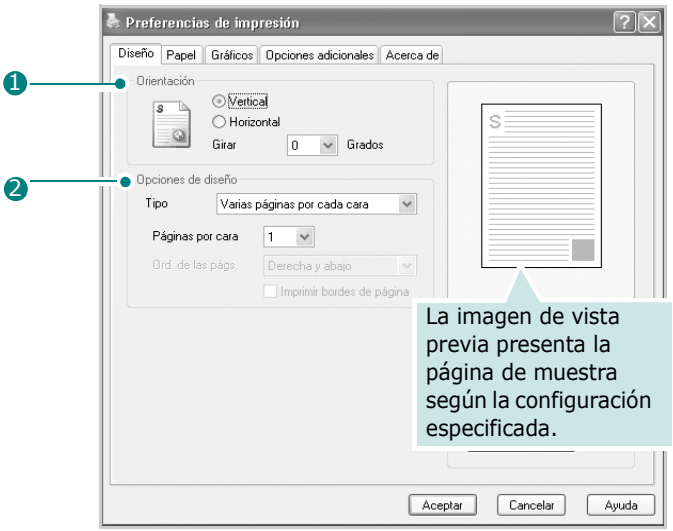
  4 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y:

  - En Windows 95/98/Me, seleccione **Propiedades**.
  - En Windows 2000/XP, seleccione **Preferencias de impresión**.
  - En Windows NT 4.0, seleccione **Valores predeterminados del documento**.

  5 Cambie la configuración en cada ficha y haga clic en **OK**.

Ficha Diseño

La ficha **Diseño** contiene opciones para determinar cómo quedará el documento impreso en la página. Las **Opciones de diseño** incluyen **Varias páginas por cada cara** y **Póster**. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la página 4.2.

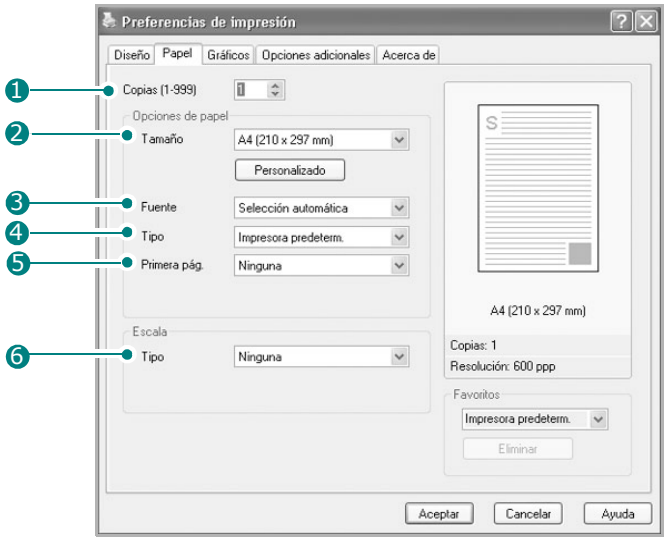


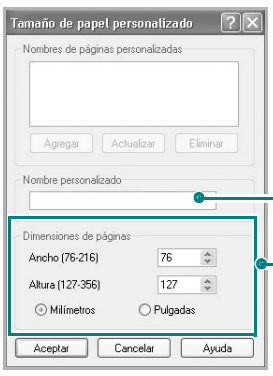
Propiedad	Descripción
❶ **Orientación**	**Orientación** permite seleccionar la dirección en la que desea imprimir los datos en la página. • **Vertical** imprime los datos en la página con orientación vertical, tipo carta. • **Horizontal** imprime a lo largo de la página, como una hoja de cálculo. Si desea imprimir la página al revés, seleccione **Girar 180** grados. ▲ Vertical ▲ Horizontal
❷ **Opciones de diseño**	**Opciones de diseño** permite seleccionar opciones de impresión avanzadas. Para obtener más información, consulte la la página 4.15~4.16.

Ficha Papel

Utilice las siguientes opciones para manejar el papel. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la página 4.2.

Haga clic en la ficha **Papel** para acceder a diversas propiedades del papel.



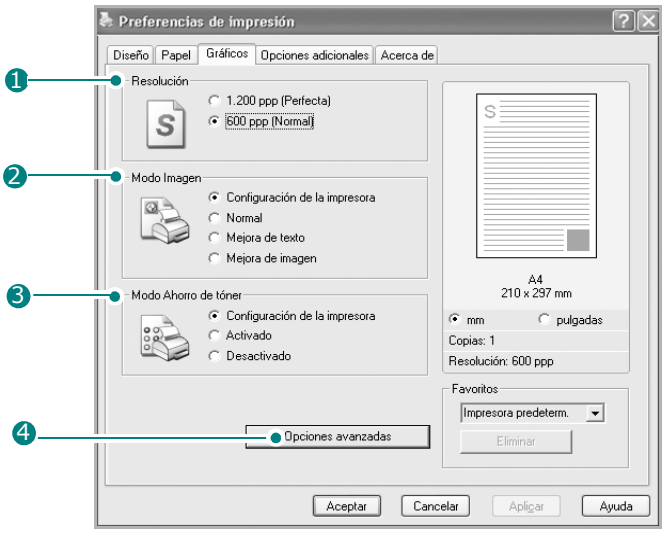
Propiedad	Descripción
❶ **Copias**	La opción **Copias** permite elegir el número de copias que se van a imprimir. Puede seleccionar hasta un máximo de 999 copias.
❷ **Tamaño**	**Tamaño** permite elegir el tamaño del papel que se va a cargar en la bandeja. Si el tamaño requerido no aparece en el cuadro Tamaño, haga clic en **Personalizado**. Cuando aparece la ventana Tamaño de papel personalizado, especifique un tamaño y haga clic en **Aceptar**. Esta opción aparece en la lista para que pueda seleccionarla.  Introduzca el nombre personalizado que desea utilizar. Introduzca el tamaño del papel.

Propiedad	Descripción
❸ **Fuente**	Asegúrese de que en **Fuente** se haya configurado la bandeja de papel correspondiente. Use la fuente **Alimentación manual** cuando imprima en materiales especiales. Deberá introducir las hojas de una en una en la bandeja multifunción. Consulte la página 3.12. Si instala la Bandeja opcional 2 y la configura en las propiedades de la impresora (consulte la página B.7), podrá seleccionar **Bandeja 2**. Si la fuente de papel se ha configurado como **Selección automática**, el equipo selecciona automáticamente el material de impresión de acuerdo con el orden siguiente: bandeja multifunción, Bandeja 1 y Bandeja 2 opcional.
❹ **Tipo**	Asegúrese de que en **Tipo** se ha configurado como **Impresora predeterm.** Si introduce un material de impresión distinto, seleccione el tipo de papel que corresponda. Para obtener más información acerca de los materiales de impresión, consulte el Capítulo 3, Utilización de los materiales de impresión. Si utiliza papel de algodón, configure el tipo de papel en **Grueso** para lograr la mejor impresión. Para utilizar papel reciclado con un gramaje de 75 g/m^2 a 90 g/m^2, u otro papel de color, seleccione **Papel de color**.
❺ **Primera pág.**	Esta propiedad permite imprimir la primera página en un tipo de papel diferente al del resto del documento. Puede seleccionar la fuente de papel para la primera página. Por ejemplo, introduzca una pila gruesa para la primera página en la bandeja multiusos y papel normal en la Bandeja 1. Después, seleccione la **Bandeja 1** en la opción **Fuente** y la **bandeja multiusos** en la opción **Primera pág.**
❻ **Escala**	**Escala** permite aplicar una escala automática o manual a un trabajo de impresión en una página. Puede elegir **Ninguna**, **Ajustar a página** y **Reducir/aumentar**. Para obtener más información, consulte la la página 4.19~4.20.

Ficha Gráficos

Utilice las siguientes opciones para ajustar la calidad de impresión de acuerdo con sus necesidades de impresión específicas. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la página 4.2.

Haga clic en la ficha **Gráficos** para ver las propiedades que aparecen a continuación.



Propiedad	Descripción
❶ **Resolución**	Puede definir la resolución de impresión seleccionando **1.200 ppp (Perfecta)** o **600 ppp (Normal)**. Cuanto mayor sea la configuración, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. Si selecciona una resolución alta, puede que el equipo tarde más tiempo en imprimir un documento.
❷ **Calidad de impresión**	Algunos caracteres o imágenes impresos presentan bordes poco uniformes. Establezca la opción **Modo Imagen** para mejorar la calidad de impresión del texto y de la imagen y hacer que los caracteres aparezcan más nítidos. • **Configuración de la impresora**: Al seleccionar esta opción, esta función se configurará de acuerdo con las especificaciones ingresadas en el panel de control del equipo, lo que influirá en la calidad de impresión. • **Normal**: Esta configuración imprime imágenes en modo normal. • **Mejora de texto**: Esta configuración vuelve a definir la calidad de impresión de caracteres suavizando los bordes que puedan originarse de ángulos y curvas de cada carácter. • **Mejora de imagen**: Esta configuración vuelve a definir la calidad de impresión de imágenes fotográficas.

Propiedad	Descripción
❸ **Modo Ahorro de tóner**	Si se selecciona esta opción, aumentará la vida útil del cartucho de tóner y disminuirá el costo por página, sin que la calidad de la impresión se vea muy perjudicada. • **Configuración de la impresora**: Si selecciona esta opción, la función de ahorro de tóner dependerá de la configuración que se haya definido en el panel de control del equipo con el correspondiente efecto en la calidad de impresión. • **Activado**: Seleccione esta opción para reducir el consumo de tóner del equipo en cada página. • **Desactivado**: Si no es necesario el ahorro de tóner al imprimir un documento, seleccione esta opción.
❹ **Opciones avanzadas**	Puede utilizar una configuración avanzada haciendo clic en el botón **Opciones avanzadas.** **Opciones TrueType** Esta opción determina los comandos que el controlador comunica al equipo para que reproduzca el texto en el documento. Seleccione la configuración apropiada de acuerdo con el estado del documento. • **Descargar como diseño**: Cuando se selecciona esta opción, el controlador descarga cualquier fuente TrueType usada en el documento y que no está almacenada (residente) en el equipo. Si después de imprimir un documento, descubre que las fuentes no se imprimieron correctamente, seleccione **Descargar como imagen de bits** y vuelva a enviar su trabajo de impresión. La opción **Descargar como imagen de bits** suele ser útil cuando se imprimen documentos de Adobe. • **Descargar como imagen de bits**: Cuando se selecciona esta opción, el controlador descargará las fuentes como imágenes de mapa de bits. Los documentos que tengan fuentes complicadas, tales como coreano o chino, o varios tipos de fuentes, se imprimirán más rápido si se selecciona esta configuración.

Propiedad	Descripción
❹ **Opciones avanzadas** (continuación)	• **Imprimir como gráficos**: Cuando se selecciona esta opción, el controlador descargará las fuentes como gráficos. Al imprimir documentos con alto contenido gráfico y relativamente pocas fuentes TrueType, el rendimiento de impresión (velocidad) se mejora con esta opción seleccionada. **Imprimir todo el texto en negro** Al seleccionar **Imprimir todo el texto en negro**, todo el texto del documento se imprime en negro, independientemente del color que aparezca en la pantalla. Si esta opción no está seleccionada, los textos en color se imprimirán en escala de grises.

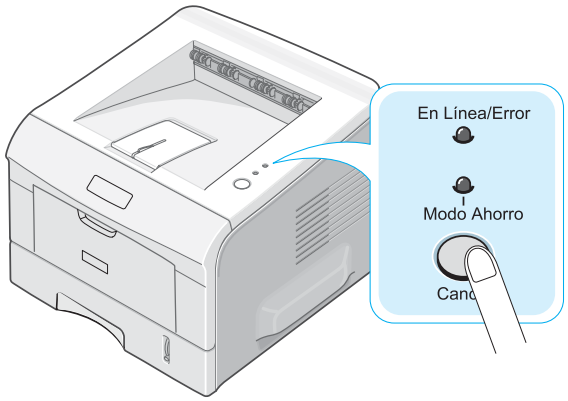
Uso del modo de ahorro de tóner

Con el modo de ahorro de tóner se reduce el consumo de tóner de la impresora en cada página. Si se utiliza este modo, se alargará la duración del cartucho de tóner y se reducirá el coste por página. Sin embargo, disminuirá la calidad de impresión. Esta configuración no está disponible para el valor de resolución de 1.200 ppp.

Existen tres modos de activar el modo de Ahorro de tóner:

Mediante el panel de control

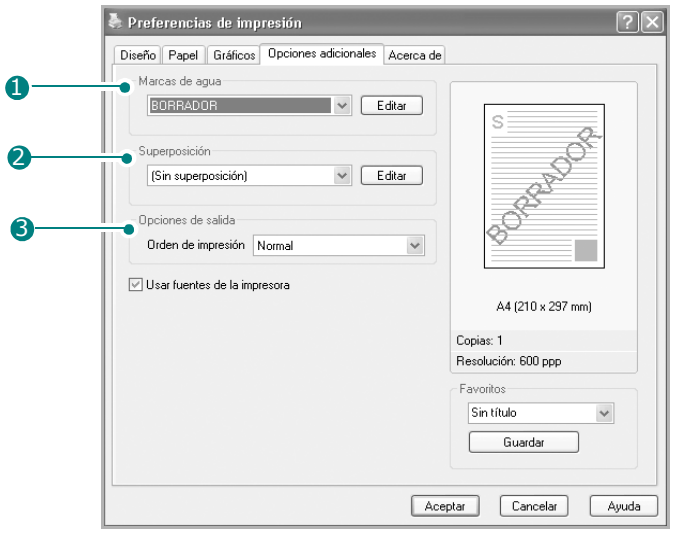
Pulse el botón cancelar del panel de control durante 0,5 segundos. La impresora debe estar en modo Listo (LED verde **Modo Ahorro** encendido).



- Si el LED **Modo Ahorro** está encendido, el modo está activado y la impresora utiliza menos tóner para imprimir una página.
- Si el LED **Modo Ahorro** está apagado, el modo estará desactivado y la impresora imprimirá en modo normal.

Ficha Opciones adicionales

Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la página 4.2. Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** para acceder a las siguientes funciones:



Opcional	Descripción
❶ **Marcas de agua**	Puede crear una imagen de fondo de texto para imprimir en cada página del documento. Consulte la sección "Uso de marcas de agua" en la página 4.21.
❷ **Superposición**	Las superposiciones suelen utilizarse en lugar de formularios preimpresos y papel con membrete. Consulte la sección "Uso de superposiciones" en la página 4.24.

Opcional	Descripción
❸ **Opciones de salida**	**Orden de impresión**: Puede determinar la secuencia en la que se imprimirán las páginas. Seleccione el orden de impresión en la lista desplegable. • **Normal**: se imprimen todas las páginas de la primera a la última. • **Invertir todas las págs.**: se imprimen todas las páginas de la última a la primera. • **Imprimir páginas impares**: El equipo sólo imprime las páginas impares del documento. • **Imprimir páginas pares**: El equipo sólo imprime las páginas pares del documento. **Usar fuentes de la impresora**: Si esta opción está seleccionada, el equipo imprime el documento usando las fuentes almacenadas en la memoria (fuentes residentes), en lugar de descargar las fuentes utilizadas en el documento. Dado que descargar fuentes requiere tiempo, seleccionar esta opción puede acelerar la impresión.

Ficha Acerca de

Use la ficha **Acerca de** para ver el copyright y el número de versión del controlador. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la página 4.2.

Ficha Impresora

Si accede a las propiedades de la impresora a través de la carpeta **Impresoras**, podrá ver la ficha **Impresoras**. Haga clic en la ficha **Impresora** para acceder a las siguientes propiedades:

- **Bandeja opcional**: Si instala la bandeja opcional 2, en la ventana propiedades de la impresora podrá indicarle al equipo que la reconozca y la utilice para imprimir desde el ordenador, seleccionando **Bandeja 2** en la lista desplegable **Bandeja opcional**.
- **Corrección para gran altitud**: Si se va a utilizar el equipo a una altitud superior a los 1.500 m, esta opción optimizará la calidad de impresión en dichas condiciones.

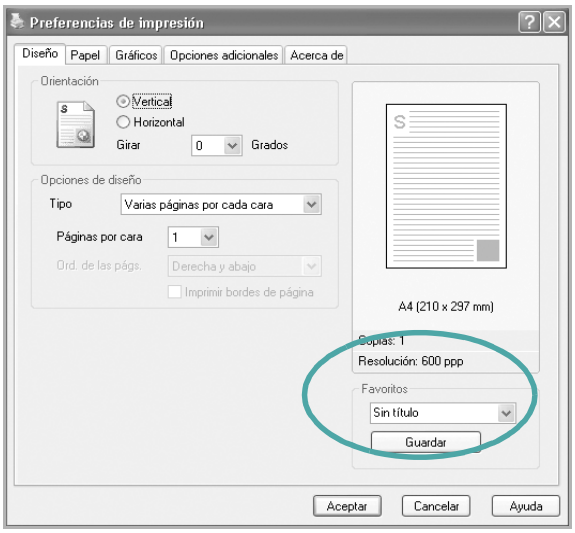
Uso de una configuración favorita

La opción **Favoritos**, que está disponible en todas las fichas excepto en la ficha **Acerca de**, permite guardar las propiedades de configuración actuales para utilizarlas en el futuro.

Para guardar una configuración en Favoritos:

1. Modifique las opciones de cada ficha según sea necesario.

2. Introduzca un nombre para la configuración en el cuadro de entrada de texto **Favoritos**.



3. Haga clic en **Guardar**.

Para utilizar la configuración guardada, selecciónela en la lista desplegable **Favoritos**.

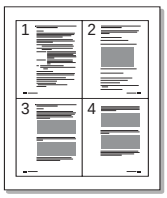
Para eliminar una configuración favorita, selecciónela en la lista y haga clic en **Eliminar**.

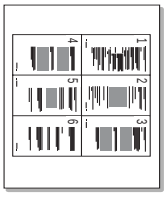
Asimismo, es posible restablecer la configuración predeterminada del controlador de impresora seleccionando de la lista **Impresora predeterm.**

Uso de la ayuda

El equipo dispone de una pantalla de ayuda que puede activarse con el botón **Ayuda** de la ventana de propiedades de la impresora. La pantalla de ayuda proporciona información detallada acerca de las opciones de impresión disponibles en el controlador de impresión.

También puede hacer clic en [?], que se encuentra situado en la parte superior derecha y, a continuación, seleccionar cualquier configuración.





Impresión de varias páginas en una sola hoja

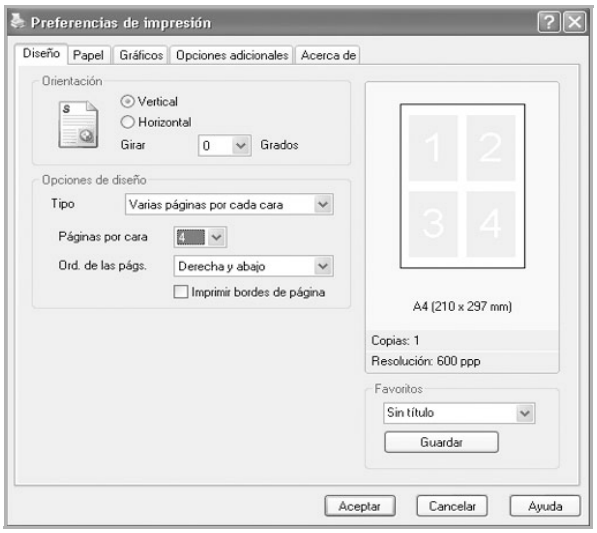
Es posible seleccionar el número de páginas que desea imprimir en una sola hoja de papel. Para imprimir más de una página por hoja, se reduce el tamaño de las páginas y se disponen en el orden especificado. Es posible imprimir un máximo de 16 páginas en una hoja.

1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la página 4.2.

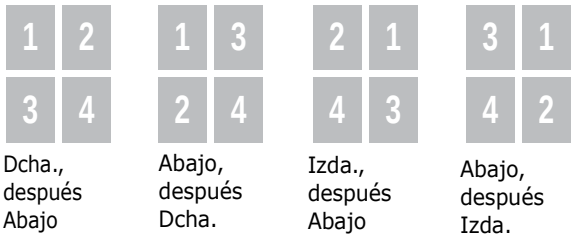
2 En la ficha **Diseño** seleccione **Varias páginas por cada cara** en la lista desplegable **Tipo**.

NOTA: Esta función no está disponible cuando se selecciona **Ajustar a página** o **Reducir/aumentar** desde la ficha **Papel**.

3 Seleccione la cantidad de páginas que desea imprimir por hoja (1, 2, 4, 6, 9 ó 16) en la lista desplegable **Páginas por cara**.



4 Seleccione el orden de página en la lista desplegable **Ord. de las págs.**, en caso necesario.



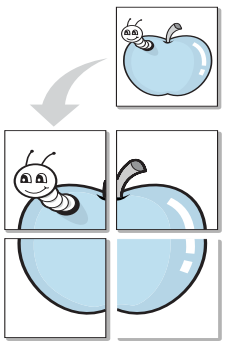
Seleccione **Imprimir bordes de página** para imprimir un borde alrededor de cada página de la hoja.

NOTA: Las opciones **Orden páginas** e **Imprimir bordes de página** sólo están activadas cuando la cantidad de páginas por cara es 2, 4, 6, 9 ó 16.

5 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.

6 Haga clic en **OK** e imprima el documento.

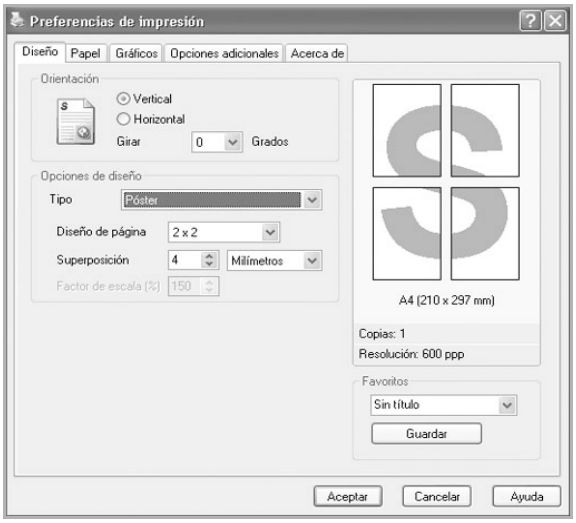
Impresión de pósters



Puede imprimir un documento de una sola página en 4, 9 o 16 hojas de papel, que pueden pegarse para formar un documento de tamaño póster.

1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la página 4.2.

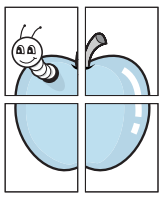
2 En la ficha **Diseño**, seleccione **Póster** en la lista desplegable **Tipo**.



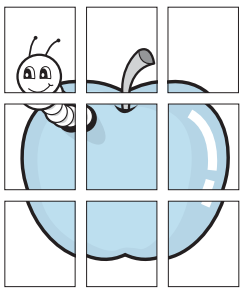
NOTA: Esta función no está disponible cuando se selecciona **Ajustar a página** o **Reducir/aumentar** desde la ficha **Papel**.

3 Configuración de la opción póster:

Puede seleccionar el diseño de página como **2x2**, **3x3**, **4x4** o **Personalizado**. Por ejemplo, si selecciona **2x2**, la imagen se ampliará automáticamente para cubrir 4 páginas físicas.



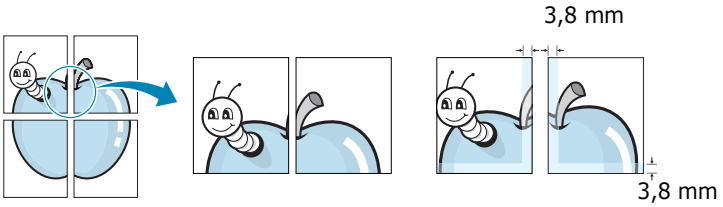
▲ 2 x 2



▲ 3 x 3

Si selecciona **Personalizado**, puede ajustar manualmente el tamaño de la imagen en el cuadro de entrada **Factor de escala**.

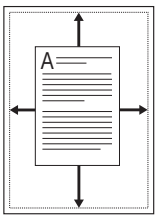
Puede especificar una superposición en milímetros o en pulgadas para facilitar la reconstrucción del póster resultante.



4 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.

5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento. Es posible completar el póster pegando las hojas.

Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado



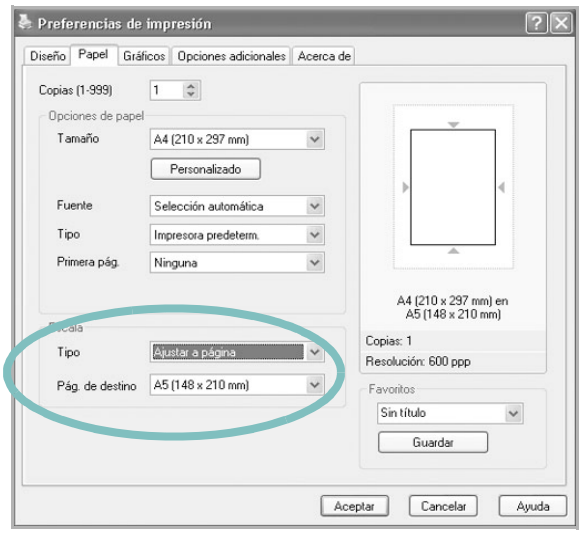
Puede ampliar o reducir el trabajo de impresión a cualquier tamaño de papel, independientemente del tamaño del documento original. Esto puede resultar de gran utilidad si se desea revisar determinados detalles de un documento de poco tamaño.

1. Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la página 4.2.

2. En la ficha **Papel**, seleccione **Ajustar a página** en la lista desplegable **Tipo**.

NOTA: Esta función no está disponible cuando se selecciona **Póster** o **Varias páginas por cada cara** desde la ficha **Diseño**.

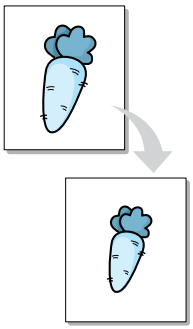
3. Seleccione el tamaño correcto en la lista desplegable **Pág. de destino**.



4. Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione la fuente y el tipo de papel.

5. Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

Impresión de un documento en formato reducido o aumentado



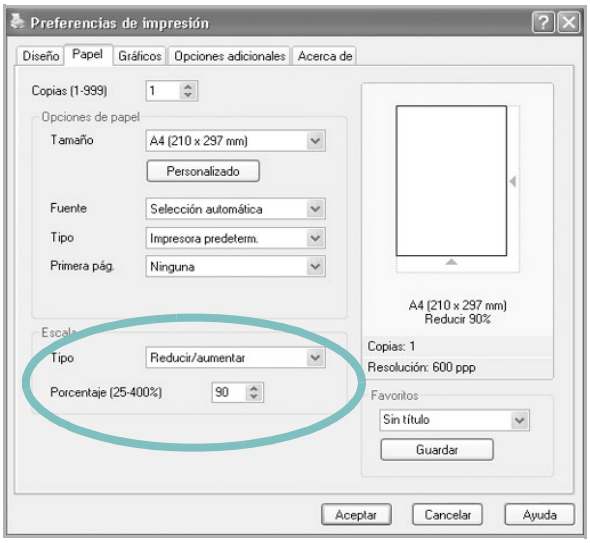
Es posible cambiar el tamaño del contenido de una página para que aparezca más grande o más pequeño en la página impresa.

1. Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la página 4.2.

2. En la ficha **Papel**, seleccione **Reducir/aumentar** de la lista desplegable **Tipo**.

3. Introduzca el ajuste de escala en el cuadro de entrada **Porcentaje**.

   También puede hacer clic en el botón ▲ o ▼.



NOTA: Esta función no está disponible cuando se selecciona **Póster** o **Varias páginas por cada cara** desde la ficha **Diseño**.

4. Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.

5. Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

Uso de marcas de agua

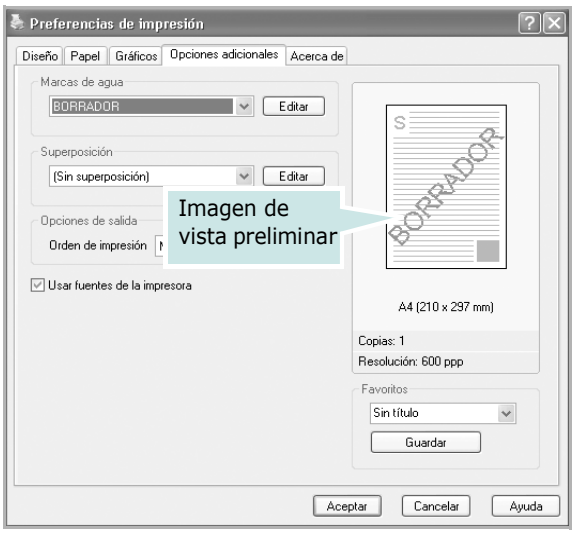
La opción Marca de agua permite imprimir texto en un documento existente. Es posible, por ejemplo, que desee que aparezcan las palabras "BORRADOR" o "CONFIDENCIAL" impresas en grandes letras de color gris en diagonal en la primera página o todas las páginas de un documento.

El equipo incluye varias marcas de agua predeterminadas y pueden modificarse o añadirse otras nuevas a la lista.

Uso de una marca de agua existente

1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la página 4.2.

2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y seleccione una marca de agua en la lista desplegable **Marcas de agua**. La marca de agua aparecerá en la ventana de previsualización de la imagen.

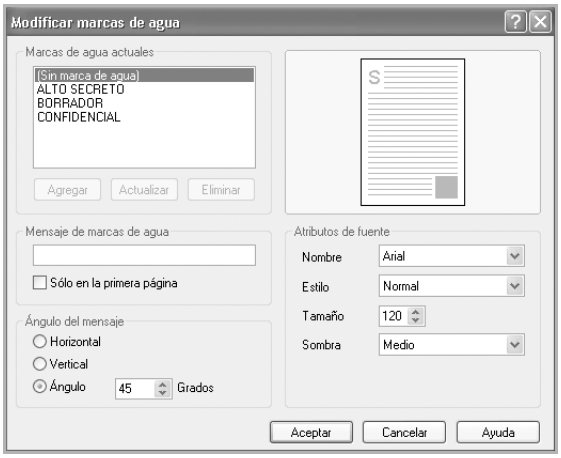


3 Haga clic en **Aceptar** y comience la impresión.

Creación de una marca de agua

1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la página 4.2.

2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y, a continuación, haga clic en **Editar** en la sección **Marcas de agua**. Aparece la ventana Modificar marcas de agua.



3 Introduzca el mensaje de texto que desee en el cuadro **Mensaje de marcas de agua**.

El mensaje se mostrará en la ventana de vista preliminar.

Si se selecciona el cuadro **Sólo en la primera página**, la marca de agua sólo se imprimirá en la primera página.

4 Seleccione las opciones de marca de agua deseadas.

Puede seleccionar el nombre, el estilo, el tamaño de fuente y el nivel de la escala de grises en la sección **Atributos de fuentes**, así como configurar el ángulo de la marca de agua en la sección **Ángulo del mensaje**.

5 Haga clic en **Agregar** para agregar la nueva marca de agua a la lista.

6 Cuando haya terminado, haga clic en **Aceptar** e inicie la impresión.

Para detener la impresión de la marca de agua, seleccione **[Sin marca de agua]** en la lista desplegable **Marcas de agua**.

Modificación de una marca de agua

1. Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la página 4.2.
2. Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y, a continuación, haga clic en **Editar** en la sección **Marcas de agua**. Aparece la ventana Modificar marcas de agua.
3. Seleccione la marca de agua que desea editar de la lista **Marcas de agua actuales**. Puede modificar el mensaje y las opciones de la marca de agua. Consulte la página 4.22.
4. Haga clic en **Actualizar** para guardar los cambios.
5. Haga clic en **Aceptar**.

Eliminación de una marca de agua

1. Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la página 4.2.
2. En la ficha **Opciones adicionales**, haga clic en el botón **Editar** que se encuentra en la sección **Marcas de agua**. Aparece la ventana Modificar marcas de agua.
3. Seleccione la marca de agua que desee eliminar en la lista **Marcas de agua actuales** y haga clic en **Eliminar**.
4. Haga clic en **Aceptar**.

Uso de superposiciones

Definición de superposición

Una superposición consiste en texto o imágenes guardados en la unidad de disco duro (HDD) del ordenador como un archivo con formato especial que se puede imprimir en cualquier documento. Las superposiciones suelen utilizarse en lugar de formularios preimpresos y papel con membrete. En lugar de utilizar papel con membrete preimpreso, puede crear una superposición que contenga la misma información que aparece en el membrete. Para imprimir una carta con el membrete de su empresa, sólo tiene que indicar al equipo que imprima la superposición de membrete en el documento.

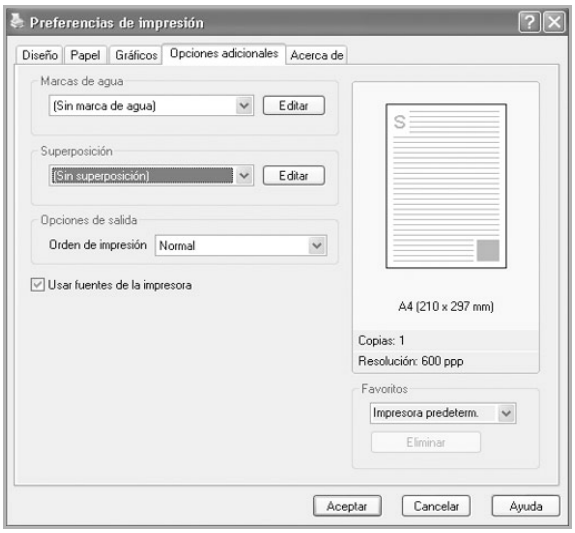
Creación de una nueva superposición de páginas

Para utilizar la opción de superposición de páginas, debe crear una nueva que contenga el logotipo o la imagen.

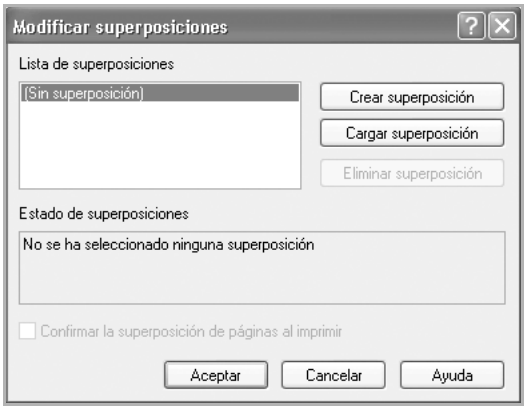
1. Cree o abra un documento que contenga el texto o la imagen que desea utilizar en una nueva superposición de página. Coloque los elementos como desee que aparezcan al imprimirse como superposición.

2. Para guardar el documento como una superposición, vaya a las propiedades de la impresora. Consulte la página 4.2.

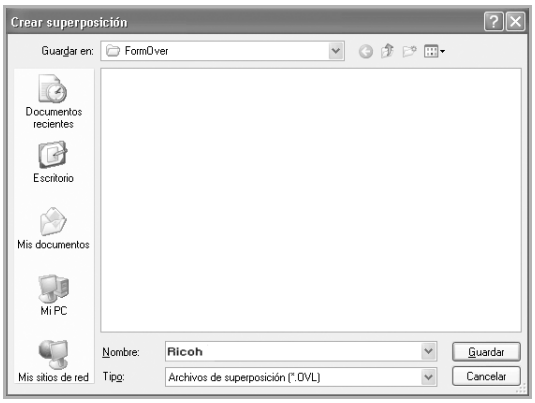
3. Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y, a continuación, haga clic en **Editar** en la sección **Superposición**.



4 En la ventana Modificar superposiciones, haga clic en **Crear superposición**.



5 En la ventana Crear superposición, escriba un nombre de ocho caracteres como máximo en el cuadro **Nombre de archivo**. Seleccione la ruta de destino, si es necesario. (La ruta predeterminada es C:\Formover).



6 Haga clic en **Guardar**. Verá el nombre en la lista de superposiciones.

7 Haga clic en **OK** o en **Sí** para finalizar.

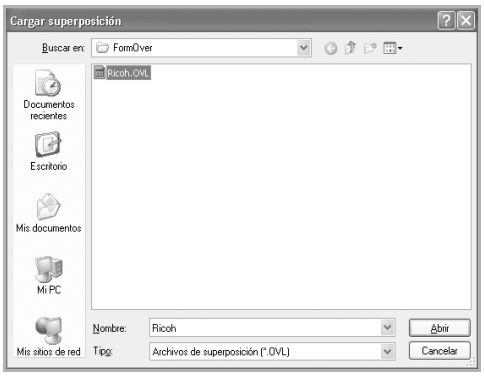
El archivo no se imprime. En su lugar, se almacenará en el disco duro del ordenador.

NOTA: El tamaño del documento de superposición debe ser igual al de los documentos que se van a imprimir con ella.

Uso de la superposición de páginas

Después de crear una superposición, puede imprimirla con el documento. Para imprimir una superposición con un documento:

1. Cree o abra el documento que desea imprimir.
2. Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la página 4.2.
3. Haga clic en la ficha **Opciones adicionales**.
4. Seleccione la superposición que desee imprimir en el cuadro de la lista desplegable **Superposición**.
5. Si el archivo de superposición deseado no aparece en la lista Superposición, haga clic en **Editar** y en **Cargar superposición** y, a continuación, seleccione el archivo de superposición.



Si ha almacenado el archivo de superposición que desea utilizar en un dispositivo externo, puede cargarlo cuando acceda a la ventana Cargar superposición.

Después de seleccionar el archivo, haga clic en **Abrir**. El archivo aparece en el cuadro Lista de superposiciones y estará disponible para imprimir. Seleccione la superposición del cuadro **Lista de superposiciones**.

6 Si es necesario, haga clic en **Confirmar la superposición de páginas al imprimir**. Si este cuadro está activado, aparecerá una ventana de mensaje cada vez que envíe a imprimir un documento, que le solicitará que confirme si desea imprimir una superposición en el documento.

Si responde que **Sí** a la ventana, la superposición seleccionada se imprimirá con el documento. Si responde que **No** a la ventana, se cancelará la impresión de la superposición.

Si el cuadro está vacío y se ha seleccionado una superposición, ésta se imprimirá automáticamente con el documento.

7 Haga clic en **OK** o en **Sí** hasta que comience la impresión.

La superposición se descargará con el trabajo de impresión y se imprimirá en el documento.

NOTA: La resolución del documento de superposición debe ser igual al del documento en el que se imprimirá la superposición.

Eliminación de una superposición de página

Puede eliminar una superposición que ya no vaya a utilizar.

1. En la ventana Propiedades de la impresora, haga clic en la ficha **Opciones adicionales**.
2. Haga clic en **Editar** en la sección Superposición.
3. Seleccione la superposición que desea eliminar del cuadro Lista de superposiciones.
4. Haga clic en **Eliminar superposición**.
5. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, haga clic en **Sí**.
6. Haga clic en **OK** hasta que se cierre la ventana Imprimir.

Utilización del monitor de estado

Si se produce un error al imprimir, se abrirá la ventana del monitor de estado indicando el error.

NOTAS:
- El monitor de estado sólo puede utilizarse si conecta la impresora al ordenador mediante el cable USB o a través de la red.
- Puede usar el monitor de estado en Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP.

Instalación del monitor de estado

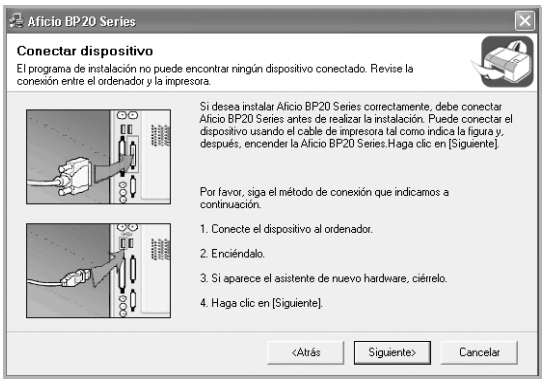
1. Introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.

   El CD-ROM se abrirá automáticamente y aparecerá una ventana de mantenimiento.

   Si no aparece la ventana de mantenimiento, haga clic en **Inicio** y seleccione **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, donde "**X**" es la letra de la unidad y haga clic en **OK**.

2. Haga clic en **Siguiente**.
3. Seleccione **Instalación personalizada**. Haga clic en **Siguiente**.
4. Seleccione la impresora y haga clic en **Siguiente**.

NOTAS: Si la impresora no está conectada al equipo se abrirá la siguiente ventana:


Aficio BP20 Series
Conectar dispositivo
El programa de instalación no puede encontrar ningún dispositivo conectado. Revise la conexión entre el ordenador y la impresora.
Si desea instalar Aficio BP20 Series correctamente, debe conectar Aficio BP20 Series antes de realizar la instalación. Puede conectar el dispositivo usando el cable de impresora tal como indica la figura y, después, encender la Aficio BP20 Series.Haga clic en [Siguiente].
Por favor, siga el método de conexión que indicamos a continuación.
1. Conecte el dispositivo al ordenador.
2. Enciéndalo.
3. Si aparece el asistente de nuevo hardware, ciérrelo.
4. Haga clic en [Siguiente].
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la pantalla siguiente. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.

5 Haga clic en **El monitor de estado** y en **Siguiente**.

6 Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**.

En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.

7 Una vez completada la instalación, haga clic en **Finalizar**.

Reinstalación del monitor de estado

1 En el menú **Inicio**, seleccione **Programas**.

2 Seleccione **Aficio BP20 Series** y, a continuación, **Mantenimiento**.

3 Haga clic en **Reparar**.

4 Haga clic en **El monitor de estado** y en **Siguiente**.

5 Cuando la reinstalación se haya completado, haga clic en **Finalizar**.

Eliminación del monitor de estado

1 En el menú **Inicio**, seleccione **Programas**.

2 Seleccione **Aficio BP20 Series** y, a continuación, **Mantenimiento**.

3 Marque **Eliminar**.

4 Haga clic en **El monitor de estado** y en **Siguiente**.

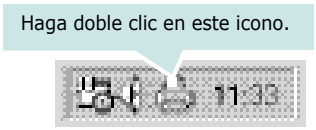
5 Cuando el sistema le solicite que confirme la selección, haga clic en **Sí**.

El controlador seleccionado y todos sus componentes se eliminarán del ordenador.

6 Una vez eliminado el software, haga clic en **Finalizar**.

Cómo abrir la guía de solución de problemas

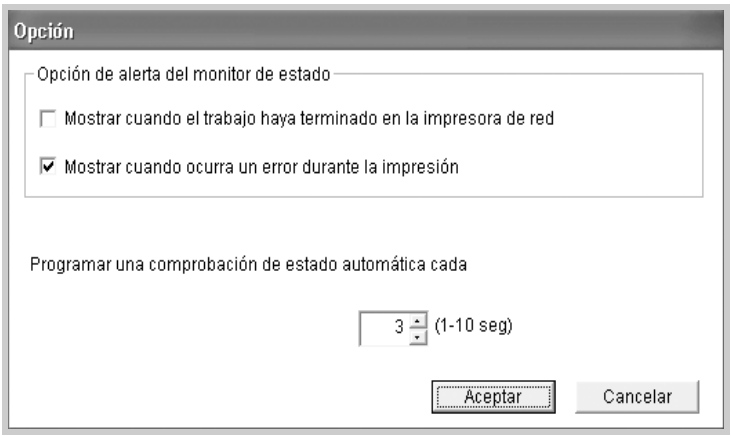
Haga doble clic en el icono del monitor de estado en la barra de tareas de Windows.



O bien, en el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **Aficio BP20 Series** → **Guía de solución de problemas**.

Modificación de ajustes del monitor de estado

Se abrirá la ventana siguiente al hacer clic en el icono del monitor de estado de la barra de tareas y seleccionar **Opción**.


Opción
Opción de alerta del monitor de estado
Mostrar cuando el trabajo haya terminado en la impresora de red
Mostrar cuando ocurra un error durante la impresión
Programar una comprobación de estado automática cada
3
(1-10 seg)
Aceptar
Cancelar

- **Mostrar cuando el trabajo haya terminado en la impresora de red** muestra un mensaje del monitor de estado cuando el trabajo de impresión ha finalizado.
- **Mostrar cuando ocurra un error durante la impresión** muestra un mensaje del monitor de estado cuando se produce un error al imprimir.
- **Programar una comprobación de estado automática cada** permite al ordenador actualizar el estado de la impresora regularmente. Si introduce un valor bajo, por ejemplo 1 segundo, el ordenador comprobará el estado de la impresora más a menudo, lo que permite obtener una respuesta más rápida en caso de que se produzcan errores en la impresora.

NOTA: Cuando aparece el mensaje de error del monitor de estado, puede cancelar el trabajo de impresión actual o ver la solución del problema. Si selecciona **Cancelar impresión**, apague la impresora y haga clic en **OK**. Este proceso puede durar varios minutos. Tenga en cuenta que se perderá toda la información que envíe a la impresora a través de la red.

Instalación de una impresora compartida localmente

Impresora compartida localmente

Puede conectar la impresora directamente a un ordenador seleccionado, al que se denomina "equipo host". Los demás usuarios de la red podrán compartir la impresora mediante una conexión a la impresora de red utilizando Windows 9x/Me/XP/NT 4.0/2000.

Impresión en red

Tanto si la impresora está conectada de forma local o en red, necesitará instalar el software de impresión Aficio BP20 en cada ordenador que envíe documentos de impresión a la impresora.

En Windows 9x/Me

Configuración del equipo host

1. Inicie Windows.
2. Desde el menú de **Inicio**, seleccione **Panel de control**, y haga doble clic en el icono de **red**.
3. Seleccione **Compartir archivos e impresoras** y, a continuación, haga clic en **OK**. Cierre la ventana.
4. En el menú **Inicio**, seleccione **Impresoras** desde **Configuración** y, a continuación, haga doble clic en el nombre de la impresora.
5. Seleccione **Propiedades** en el menú **Impresora**.
6. Haga clic en la ficha **Compartir** y, a continuación, active la casilla **Compartido como**. Rellene el campo de **Nombre del recurso compartido** y, a continuación, haga clic en **OK**.

Instalación de equipos cliente

1. Haga doble clic en el botón **Inicio** de Windows y seleccione **Explorar**.
2. Abra la carpeta de red situada en la columna de la izquierda.
3. Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre compartido y seleccione **Capturar puerto de impresora**.
4. Seleccione el puerto que desee, active la casilla **Conectar de nuevo al iniciar sesión** y haga clic en **OK**.
5. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.
6. Haga doble clic en el icono de la impresora.
7. En el menú **Impresora**, seleccione **Propiedades**.
8. En la ficha **Detalles**, seleccione el puerto de la impresora y, a continuación, haga clic en **OK**.

En Windows NT 4.0/2000/XP

Configuración del equipo host

1. Inicie Windows.
2. En Windows NT 4.0/2000, seleccione **Configuración** e **Impresoras** en el menú **Inicio**.

   En Windows XP, seleccione **Impresoras y faxes** desde el menú **Inicio**.
3. Haga doble clic en el icono de la impresora.
4. En el menú **Impresora**, seleccione **Compartir**.
5. En Windows NT 4.0, active la casilla **Compartida**.

   En Windows 2000, active la casilla **Compartido como**.

   En Windows XP, seleccione la casilla **Compartir esta impresora**.
6. En Windows NT 4.0, rellene el campo **Nombre de recurso compartido** y haga clic en **OK**.

   En Windows 2000/XP, rellene el campo **Nombre de recurso compartido** y haga clic en **OK**.

Instalación de equipos cliente

1. Haga doble clic en el botón **Inicio** de Windows y seleccione **Explorar**.
2. Abra la carpeta de red situada en la columna de la izquierda.
3. Haga clic en el nombre compartido.
4. En Windows NT 4.0/2000, seleccione **Configuración** e **Impresoras** en el menú **Inicio**.

   En Windows XP, seleccione **Impresoras y faxes** desde el menú **Inicio**.
5. Haga doble clic en el icono de la impresora.
6. En el menú **Impresora**, seleccione **Propiedades**.
7. En la ficha **Puertos**, haga clic en **Agregar puerto**.
8. Seleccione **Puerto local** y, a continuación, haga clic en **Puerto nuevo**.
9. Rellene el campo **Escriba un nombre de puerto**, e introduzca el nombre compartido.
10. Haga clic en **OK** y, a continuación, en **Cerrar**.
11. En Windows NT 4.0, haga clic en **OK**.

    En Windows 2000/XP, haga clic en **Aplicar** y en **OK**.

NOTAS

5 Mantenimiento de la impresora

En este capítulo se proporcionan sugerencias para lograr una impresión económica y de alta calidad, así como información acerca del mantenimiento del cartucho de tóner y de la impresora.

Este capítulo incluye:

- **Mantenimiento del cartucho de tóner**
- **Limpieza de la impresora**
- **Impresión de las páginas de configuración**

Mantenimiento del cartucho de tóner

Almacenamiento del cartucho de tóner

Para obtener el máximo rendimiento del cartucho de tóner, tenga en cuenta las directrices que se indican a continuación.

- No extraiga el cartucho de tóner de su embalaje hasta que esté preparado para instalarlo.
- No recargue el cartucho de tóner. **La garantía de la impresora no cubre ningún deterioro provocado por la utilización de cartuchos que se hayan rellenado.**
- Guarde los cartuchos de tóner en el mismo entorno que la impresora.
- Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado.

Duración del cartucho de tóner

La duración del cartucho de tóner depende de la cantidad de tóner requerida por los trabajos de impresión. Al imprimir texto con una cobertura del 5% (según normativa ISO 19752) un cartucho de tóner nuevo dura un promedio de 5000 páginas. (El cartucho de tóner original suministrado con la máquina dura un promedio de 3500 páginas.) El número real de páginas puede variar dependiendo de la densidad de la impresión de la página que desea imprimir. Si suele imprimir muchos gráficos, es probable que deba cambiar el cartucho más a menudo.

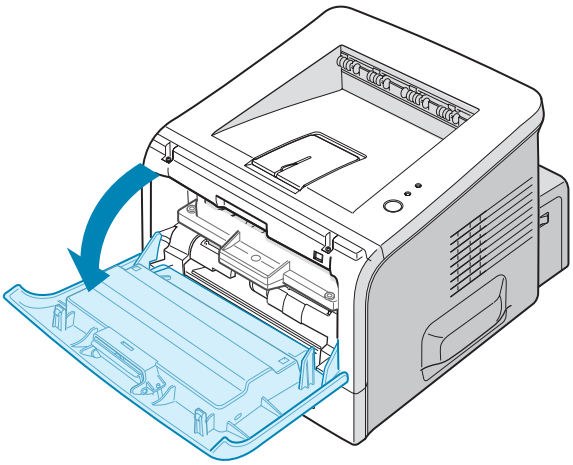
Ahorro de tóner

Para ahorrar tóner, pulse el botón **Cancelar** del panel de control de la impresora durante 0,5 segundos. El botón se iluminará. También puede activar el ahorro de tóner en las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Uso del modo de ahorro de tóner" en la página 4.11. Si se selecciona esta opción, se alargará la duración del cartucho de tóner y se reducirá el coste por página. Sin embargo, disminuirá la calidad de la impresión.

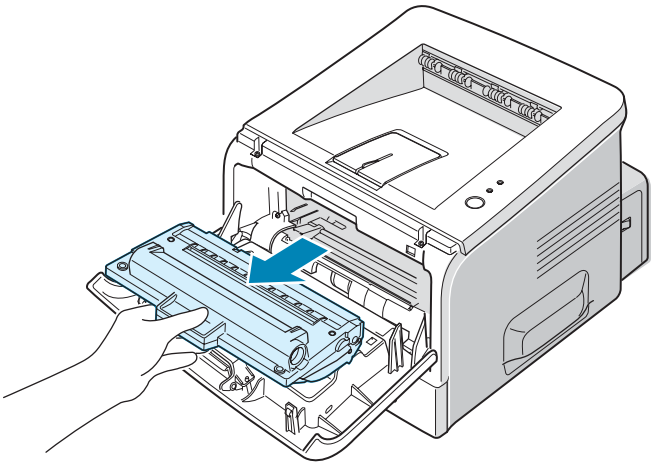
Redistribución del tóner

Cuando el tóner esté bajo, es posible que la página impresa presente zonas difuminadas o con poco contraste. Se puede mejorar temporalmente la calidad de impresión mediante la redistribución del tóner. Los métodos siguientes pueden permitirle terminar el trabajo de impresión actual antes de cambiar el cartucho de tóner.

1 Sostenga la cubierta frontal y tire de ella hacia usted para abrirla.



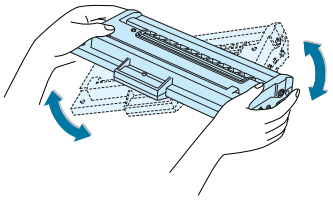
2 Tire del cartucho de tóner y retírelo de la impresora.



PRECAUCIÓN: Evite el acceso a las partes más internas de la impresora. El área de fusión puede estar caliente.

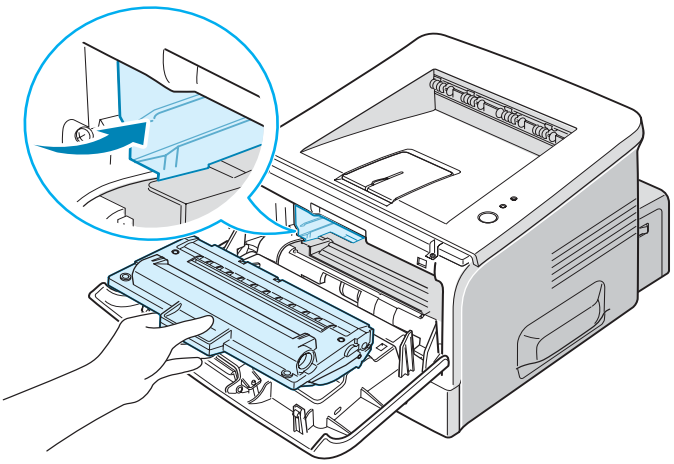
NOTA: Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado. Cúbralo con un papel si va a quedar expuesto a la luz durante unos minutos y manténgalo en un lugar plano y limpio.

3 Agite con cuidado el cartucho de tóner de un lado a otro 5 o 6 veces para que el tóner se distribuya uniformemente.

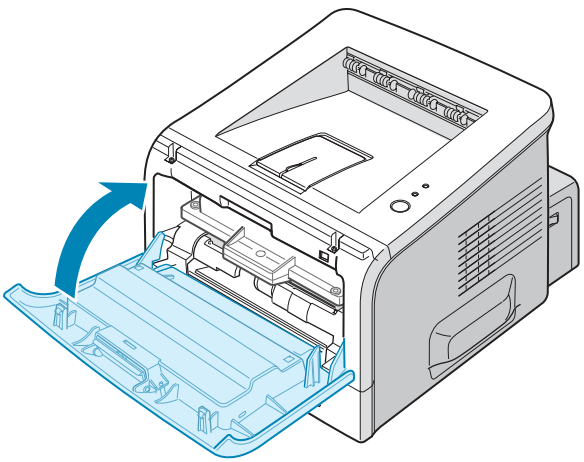


NOTA: Si se mancha la ropa con tóner, límpiel con un paño seco y lávela con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

4 Vuelva a colocar el cartucho de tóner en la impresora. Compruebe que el cartucho quede bien encajado en su lugar.



5 Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta quede bien cerrada. Si no está bien cerrada, pueden producirse errores al imprimir.



Sustitución del cartucho de tóner

Si la impresión sigue siendo clara tras redistribuir el tóner (consulte página 5.3), cambie el cartucho de tóner.

Retire el cartucho de tóner usado e instale uno nuevo. Consulte la sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.

Limpieza de la impresora

Para mantener la calidad de la impresión, siga el procedimiento de limpieza que se indica a continuación cada vez que sustituya el cartucho de tóner o si surgen problemas relacionados con la calidad de impresión.

NOTAS:

- Al limpiar el interior de la impresora, tenga cuidado de no tocar el rodillo de transferencia (situado debajo del cartucho de tóner). La grasa de los dedos puede afectar la calidad de impresión.
- No limpie el chasis del equipo con sustancias que contengan grandes cantidades de alcohol, disolventes u otras sustancias concentradas porque podría decolorarlo o agrietarlo.

Limpieza de la superficie externa

Limpie la carcasa de la impresora con un paño suave y sin hilos. Puede humedecerlo ligeramente con agua, pero tenga cuidado de que no caiga agua sobre la impresora o dentro de ella.

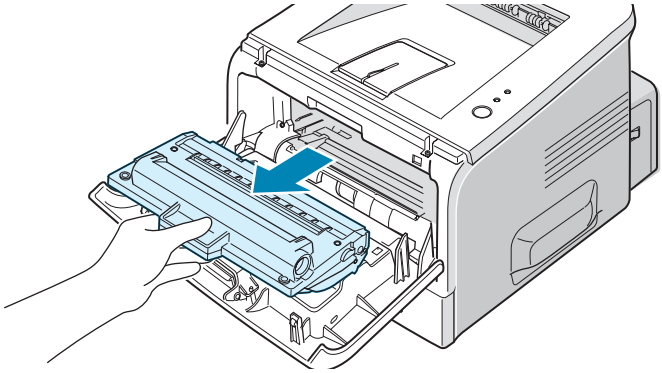
Limpieza del interior del equipo

Durante el proceso de impresión, es posible que en el interior de la impresora se acumule papel, tóner y polvo. Esta acumulación puede causar problemas en la calidad de impresión, como motas de tóner o manchas. La limpieza del interior de la impresora eliminará o disminuirá estos problemas.

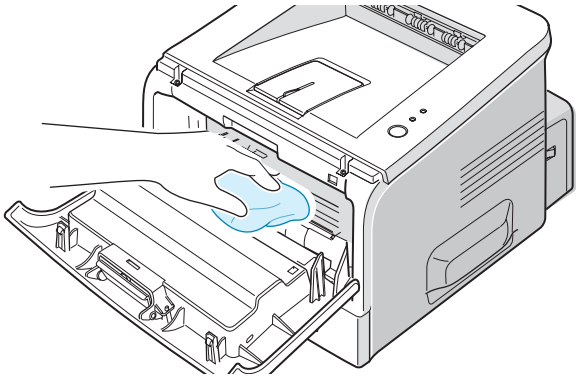
Limpieza del interior de la impresora

1 Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y espere a que la impresora se enfríe.

2 Abra la cubierta frontal. Tire del cartucho de tóner y retírelo de la impresora.

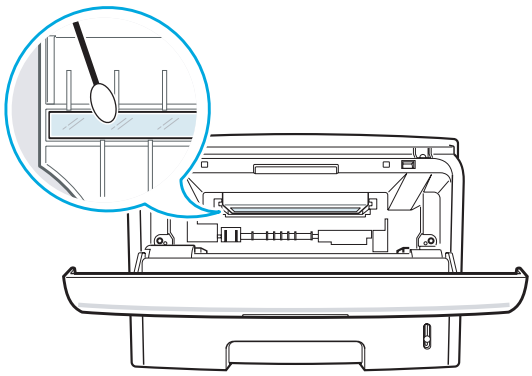


3 Con un paño seco y que no deje pelusa, limpie el polvo y el tóner que haya podido derramarse en el área del cartucho de tóner y en su alojamiento.

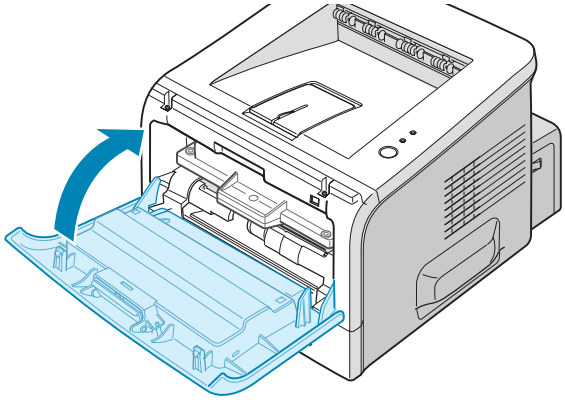


NOTA: Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado. Cúbralo con un trozo de papel si es necesario y manténgalo en un lugar plano y limpio. Asimismo, no toque el rodillo de transferencia negro situado en el interior de la impresora.

4 Localice el tubo largo de cristal (LSU) que se encuentra dentro de la parte superior del compartimento del cartucho. A continuación, limpie suavemente el cristal para comprobar si quedan restos negros en el paño de algodón.



5 Vuelva a insertar el cartucho de tóner y cierre la cubierta. Asegúrese de que la cubierta quede bien cerrada. Si no está bien cerrada, pueden producirse errores al imprimir.



6 Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora.

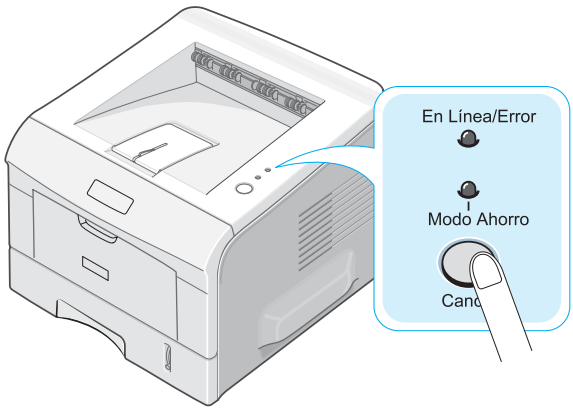
Impresión de una hoja de limpieza

La impresora se puede configurar para imprimir automáticamente una hoja de limpieza cada 500 páginas impresas. Debería utilizar esta función si utiliza papel de baja calidad porque este tipo de papel puede disminuir la calidad de impresión. Consulte la página A.6. Esta característica se activa por omisión dependiendo del país.

Si las impresiones aparecen borrosas, difuminadas o con manchas, la impresión de una hoja de limpieza limpiará el tambor del interior del cartucho de tóner. Tras este proceso, se obtendrá una página con partículas de tóner que podrá desecharse.

1 Asegúrese de que la impresora está encendida y en el modo Listo, y compruebe también que ha cargado papel en la bandeja.

2 Pulse y mantenga pulsado el botón **Cancelar** del panel de control durante unos 10 segundos.



3 La impresora captura automáticamente una hoja de papel de la bandeja e imprime una hoja de limpieza con polvo y partículas de tóner.

NOTA: El proceso de limpieza del cartucho puede durar varios minutos. Para interrumpir el proceso, apague la impresora.

Impresión de las páginas de configuración

Desde el panel de control de la impresora puede imprimir una página de configuración. Utilice la página de configuración para ver la configuración actual de la impresora, solucionar problemas de impresión o comprobar la instalación de accesorios opcionales, tales como la bandeja opcional y los idiomas de impresión.

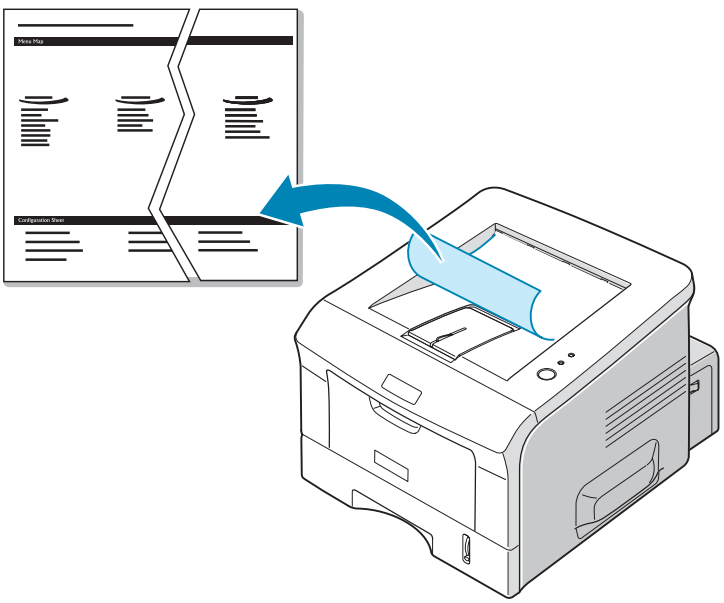
Si la impresora dispone de una tarjeta de red, se imprimirá la hoja de configuración de red con una hoja de configuración de la impresora.

Para imprimir las páginas de configuración:

1 Asegúrese de que la impresora está encendida y en el modo Listo, y compruebe también que ha cargado papel en la bandeja.

2 Pulse y mantenga pulsado el botón **Cancelar** del panel de control durante unos 6 segundos.

Se imprimirán las páginas de configuración.



6 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En este capítulo se proporciona información útil acerca del procedimiento que debe seguirse en caso de que surja un error cuando se utiliza la impresora.

Este capítulo incluye:

- **Lista de comprobación de solución de problemas**
- **Solución de Problemas generales de impresión**
- **Solución de problemas generales de impresión**
- **Eliminación de atascos de papel**
- **Solución de problemas de calidad de impresión**
- **Mensajes de error para solucionar problemas**
- **Problemas más comunes de Windows**

Lista de comprobación de solución de problemas

Si la impresora no funciona correctamente, realice las comprobaciones indicadas en la lista siguiente. Si la impresora no supera una de las comprobaciones, siga los correspondientes consejos de solución de problemas.

Comprobación	Solución
Imprima una página de prueba para comprobar que el papel se introduce correctamente en la impresora. Consulte la página 2.15.	• Si no se imprime una página de prueba, compruebe si se ha cargado papel en la bandeja de entrada. • Si el papel se atasca en la impresora, vaya a la sección "Eliminación de atascos de papel" en la página 6.9.
Compruebe que la página de prueba se ha impreso correctamente.	Si se produce un problema de calidad de impresión, vaya a la sección "Solución de problemas de calidad de impresión" en la página 6.17.
Imprima un documento corto desde una aplicación de software para comprobar que el ordenador y la impresora están conectados y se comunican correctamente.	• Si la página no se imprime, compruebe la conexión entre la impresora y el ordenador. • Compruebe la cola de impresión para ver si la impresora está en pausa. • Compruebe la aplicación de software para asegurarse de que está utilizando el controlador de impresora y el puerto de comunicaciones adecuados. Si se produce un problema durante la impresión, vaya a la sección "Solución de Problemas generales de impresión" en la página 6.3.
Si, después de verificar toda la lista de comprobación, no se resuelve el problema de la impresora, consulte las secciones de solución de problemas que aparecen a continuación.	• La sección "Solución de Problemas generales de impresión" en la página 6.3. • La sección "Mensajes de error para solucionar problemas" en la página 6.22. • La sección "Problemas más comunes de Windows" en la página 6.23.

Solución de Problemas generales de impresión

Para los problemas relacionados con el funcionamiento de la impresora, consulte la siguiente tabla de sugerencias de solución.

Problema	Causa posible	Solución
La impresora no imprime.	La impresora no recibe corriente eléctrica.	Compruebe las conexiones del cable de alimentación. Compruebe el interruptor y la fuente de alimentación.
	La impresora no se ha seleccionado como impresora predeterminada.	Seleccione **Aficio BP20 Series PCL6** como impresora predeterminada.
	Compruebe la impresora para verificar si:	• La cubierta de la impresora no está cerrada. • El papel está atascado. • La impresora se ha quedado sin papel. • El cartucho de tóner no está instalado. Si se produce un error de sistema en la impresora, póngase en contacto con el servicio técnico.
	Es posible que la impresora se encuentre en el modo de alimentación manual y se haya agotado el papel.	Añada papel en la bandeja multiusos y pulse el botón **Cancelar** en el panel de control de la impresora.
	El cable de conexión entre el ordenador y la impresora no está conectado correctamente.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo.
	El cable de conexión entre el ordenador y la impresora es defectuoso.	Si es posible, compruebe el cable conectándolo a un ordenador que funcione correctamente e intente imprimir un trabajo de impresión. También puede utilizar otro cable de impresora e intentar imprimir un trabajo.
	La configuración del puerto es incorrecta.	Compruebe los valores de la impresora en Windows para asegurarse de que el trabajo de impresión se ha enviado al puerto correcto, por ejemplo, LPT1. Si el ordenador dispone de varios puertos, asegúrese de que la impresora se encuentra conectada al puerto apropiado.
	Es posible que la impresora se haya configurado de forma incorrecta.	Compruebe las propiedades de impresión para verificar que la configuración de impresión sea correcta.
	Es posible que el controlador de impresora esté instalado de forma incorrecta.	Vuelva a instalar el controlador de la impresora, consulte la página 2.30. Intente imprimir una página de prueba.
	La impresora no funciona correctamente.	Compruebe el mensaje de la pantalla del panel de control para determinar si la impresora indica un error del sistema.

Problema	Causa posible	Solución
La impresora selecciona materiales de impresión de un origen que no es el adecuado.	Es posible que se haya seleccionado un origen de papel inadecuado en las propiedades de la impresora.	En numerosas aplicaciones de software, la selección del origen de papel se realiza en la ficha **Papel** del cuadro de diálogo de propiedades de la impresora. Seleccione la fuente de papel adecuada. Consulte la página 4.6.
El papel no se introduce en la impresora.	El papel no se ha introducido correctamente.	Retire el papel de la bandeja y vuelva a cargarlo correctamente.
	Hay demasiado papel en la bandeja.	Retire el exceso de papel de la bandeja.
	El papel es demasiado grueso.	Utilice sólo papel que cumpla con las especificaciones requeridas por la impresora. Consulte la página C.3.
El trabajo de impresión se realiza de forma muy lenta.	Es posible que el trabajo sea demasiado complejo.	Reduzca la complejidad de la página o intente ajustar la configuración relativa a la calidad de impresión. La velocidad de impresión máxima de la impresora es de 20 PPM (páginas por minuto) para papel de tamaño A4 ó 22 PPM para papel de tamaño Carta.
	Si utiliza Windows 9x/Me, es posible que la configuración de la cola esté mal definida.	En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora **Aficio BP20 Series PCL6**, seleccione **Propiedades**, haga clic en la ficha **Detalles** y, a continuación, seleccione el botón **Config. cola de impresión.** Seleccione la configuración de la cola de impresión que desee.
	Es posible que el ordenador no tenga suficiente memoria de acceso aleatorio (Random Access Memory, RAM).	Instale más memoria en la impresora. Consulte la sección "Instalación de memoria" en la página B.3.
La mitad de la página aparece en blanco.	La presentación de página es demasiado compleja.	Simplifique la presentación y elimine cualquier gráfico innecesario del documento. Instale más memoria en la impresora. Consulte la sección "Instalación de memoria" en la página B.3.
	Es posible que el valor de orientación de la página sea incorrecto.	Cambie la orientación de la página en la aplicación. Consulte la página 4.5.
	El tamaño del papel y los valores del tamaño del papel no coinciden.	Asegúrese de que el tamaño del papel definido en la configuración del controlador de impresora coincide con el del papel que se encuentra en la bandeja.

Problema	Causa posible	Solución
El papel se atasca continuamente.	Hay demasiado papel en la bandeja.	Retire el exceso de papel de la bandeja. Si está imprimiendo materiales especiales, utilice la bandeja multiusos.
	El tipo de papel que se está utilizando no es el apropiado.	Utilice sólo papel que cumpla con las especificaciones requeridas por la impresora. Consulte la página C.3.
	Se está utilizando un método de salida incorrecto.	Algunos materiales de impresión, como el papel grueso, no deben imprimirse utilizando la bandeja superior de salida (para documentos con la cara de impresión hacia abajo). Utilice, en este caso, la bandeja posterior de salida (para documentos con la cara de impresión hacia arriba).
	Es posible que haya algún tipo de residuo en el interior de la máquina.	Abra la cubierta frontal y retire cualquier residuo existente.
La impresora imprime pero el texto aparece deformado, borroso o incompleto.	El cable de la impresora está suelto o defectuoso.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo. Intente realizar un trabajo de impresión que ya haya impreso correctamente. Si es posible, compruebe el cable conectándolo a un ordenador que funcione correctamente e intente imprimir un trabajo de impresión. También puede utilizar otro cable de impresora e intentar imprimir un trabajo.
	El controlador de impresora seleccionado no es el correcto.	Compruebe el menú de selección de impresoras de la aplicación para asegurarse de que la impresora está seleccionada.
	La aplicación de software no funciona correctamente.	Intente imprimir un trabajo desde otra aplicación.
	El sistema operativo no funciona correctamente.	Si imprime desde Windows (cualquier versión), abra una ventana de DOS y compruebe la funcionalidad con el comando siguiente: En una ventana de **C:** escriba **Dir LPT1**, y pulse **Intro**. (Se parte de la base de que está conectado a LPT1). Salga de Windows y reinicie el ordenador. Apague la impresora y, a continuación, vuelva a encenderla.
El trabajo de impresión aparece en blanco.	El cartucho de tóner es defectuoso o se ha quedado sin tóner.	Redistribuya el tóner, si es necesario. Consulte la página 5.3. Si es necesario, sustituya el cartucho de tóner.
	Es posible que el archivo contenga páginas en blanco.	Compruebe que el archivo no contiene páginas en blanco.
	Algunas piezas, como la controladora o la placa, pueden estar defectuosas.	Póngase en contacto con el servicio técnico.

Problema	Causa posible	Solución
Las ilustraciones se imprimen de forma incorrecta en Adobe Illustrator.	La configuración de la aplicación de software no es correcta.	Imprima el documento con la opción **Descargar como imagen de bits** seleccionada en la ventana **Opciones TrueType** de la sección de propiedades gráficas.

ATENCIÓN: Si tiene cualquier problema de impresión tras haber impreso 60.000 páginas aproximadamente, debe ponerse en contacto con el servicio al cliente, para que cambien el rodillo de transferencia.

Solución de problemas generales de impresión

Problemas generales

Problema	Solución
El sistema no funciona con algunos valores incorrectos introducidos por error durante la configuración.	Posiblemente los parámetros de la tarjeta de red estén dañados. Reinicie el sistema y establezca los valores predeterminados. Consulte "Configuración predeterminada de la tarjeta de red (cuando se utiliza la tarjeta de red)" en la página 1.7
No se puede acceder al Administrador SNMP.	Intente hacer un ping desde el mismo sistema en el que se ejecuta el administrador SNMP. Si no funciona, puede deberse a un problema de conectividad en la red entre el administrador y la tarjeta de red. Si el ping funciona, verifique si se han utilizado nombres de comunidad con permisos suficientes.
No puede ver ningún servidor DHCP, servidor BOOTP o servidor RARP cuando quiere establecer la dirección IP del servidor de impresión.	Debe establecer la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada del servidor de impresión mediante Set IP.
El servidor de impresión no imprime con el protocolo TCP/IP.	1. Compruebe si el protocolo TCP/IP está instalado en el ordenador. 2. Compruebe si el ordenador está en la misma red que el servidor de impresión.
El nombre de la impresora está en blanco cuando se agrega un puerto y la impresora no funciona.	Asigne la dirección IP mediante Set IP.

Problemas de Windows

Problema	Solución
La página de prueba no se imprime.	Apague la impresora y, a continuación, vuelva a encenderla.
Set IP no detecta automáticamente las impresoras.	1. Compruebe que el cable de la LAN esté conectado a las impresoras. • Compruebe que el cable de la LAN esté conectado a las impresoras. • Asegúrese de que están las impresoras conectadas mostradas en el entorno de red. Si no están, compruebe el estado de las comunicaciones de las impresoras. • Si hay una dirección IP asignada a los ordenadores, intente hacer un ping. Asegúrese de que los ordenadores y las impresoras están en el mismo segmento de la red. 2. Si la LAN está conectada por enrutadores, Set IP no puede detectar las impresoras. 3. Compruebe los valores de la dirección IP, máscara de subred y puerta de enlace predeterminada.
La impresora no imprime.	①Compruebe la dirección IP ②Compruebe el nombre del modelo del controlador ③Intente agregar un puerto ④Consulte "Set IP"

Eliminación de atascos de papel

Ocasionalmente, el papel puede atascarse durante la impresión. Algunas de las causas de los atascos son:

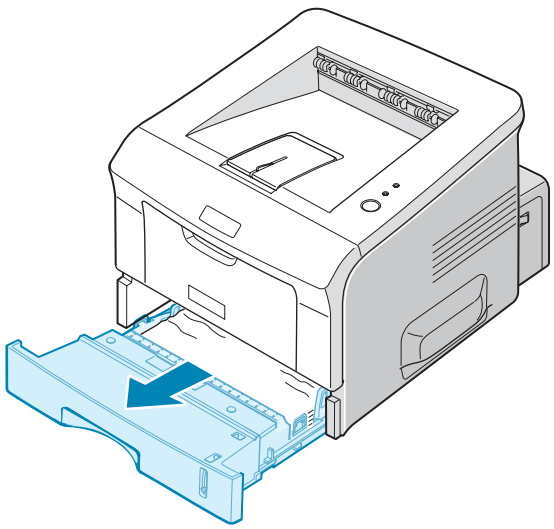
- La bandeja está cargada incorrectamente o está demasiado llena.
- Se ha abierto la bandeja durante un trabajo de impresión.
- Se ha abierto la cubierta frontal durante un trabajo de impresión.
- Se ha utilizado papel que no cumple las especificaciones. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3.
- Se ha utilizado papel de un tamaño no admisible. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3.

Si se produce un atasco de papel, el LED **En Línea/Error** del panel de control se ilumina en rojo. Busque el papel atascado y retírelo. Si no ve el papel, mire en el interior de la impresora.

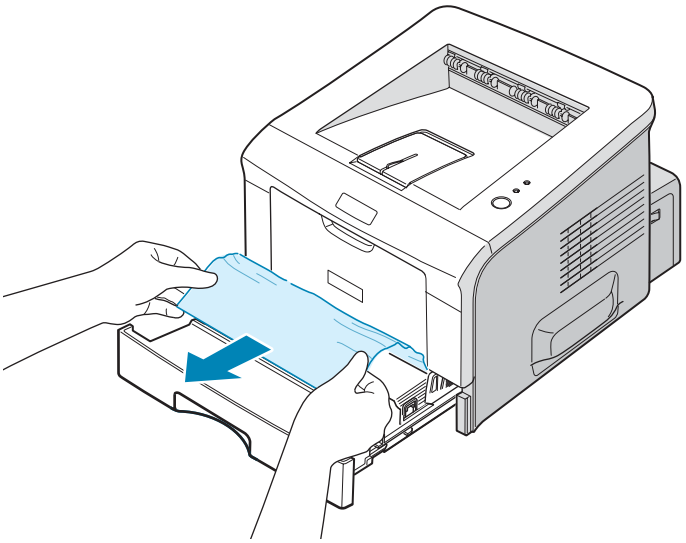
NOTA: No utilice pinzas ni objetos metálicos cortantes para eliminar atascos de papel. Si lo hace, puede dañar las partes metálicas del interior del equipo y provocar un cortocircuito.

En el área de alimentación del papel

1 Deslice hacia afuera la bandeja 2 para ver el papel atascado.

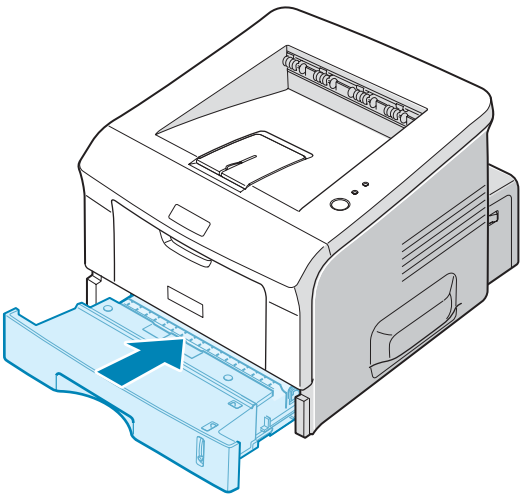


2 Retire el papel introducido incorrectamente tirando del extremo visible. Asegúrese de que el papel está apilado de forma correcta en la bandeja.



NOTA: Si no ve el papel atascado o si éste ejerce resistencia al tirar de él, extraiga la bandeja de la impresora y tire con cuidado del papel atascado para sacarlo de la impresora.

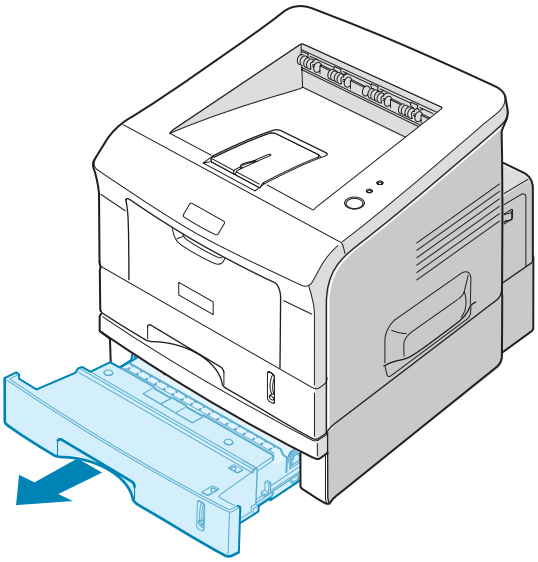
3 Coloque de nuevo la bandeja en la impresora.



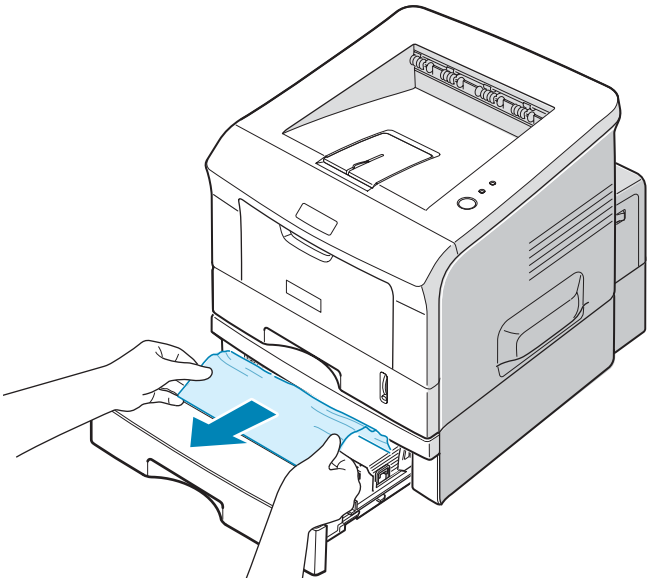
4 Abra y cierre la cubierta frontal para continuar con la impresión.

En la bandeja opcional 2

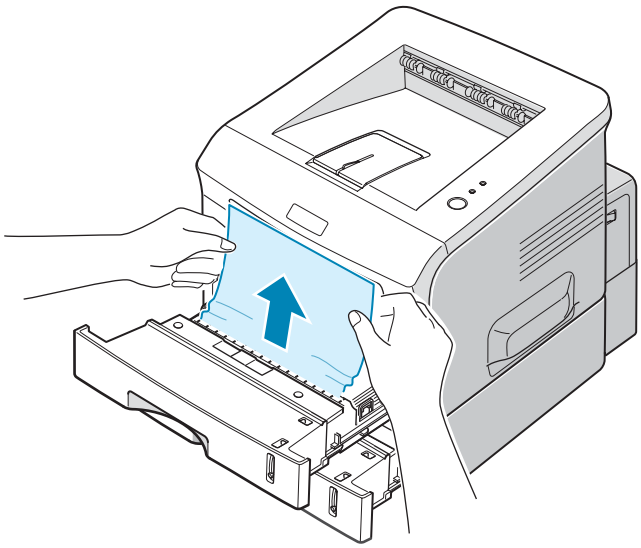
1 Extraiga la bandeja opcional 2 de la impresora.



2 Si localiza el papel que se ha atascado, retire el papel de la bandeja.



3 Si no encuentra el papel atascado en la bandeja 2, tire de la bandeja 1 de manera que sobresalga la mitad de su totalidad y, a continuación, retire el papel.

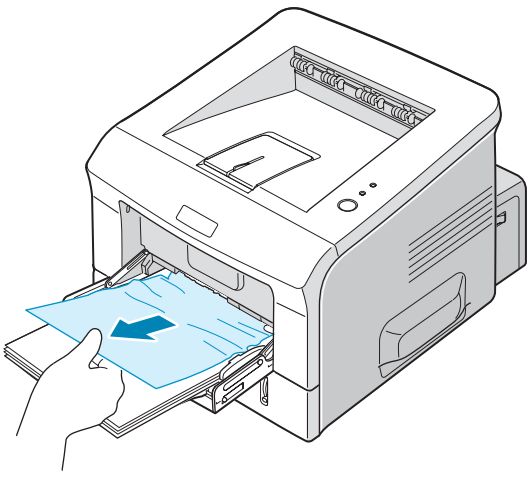


4 Coloque de nuevo las bandejas en la impresora. Abra y cierre la cubierta frontal. Ahora puede reanudar la impresión.

En la bandeja multiusos

1 Abra la bandeja multiusos.

2 Extraiga, con cuidado, el papel atascado de la bandeja.



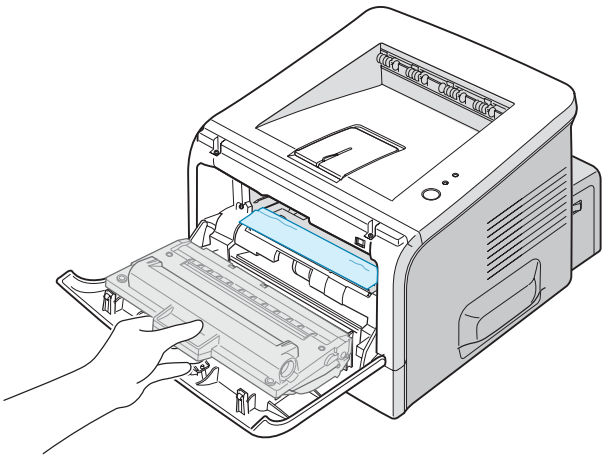
3 Abra y cierre la cubierta frontal. Ahora puede reanudar la impresión.

En la zona del cartucho de tóner

1 Abra y cierre la cubierta frontal y el papel atascado saldrá automáticamente de la impresora.

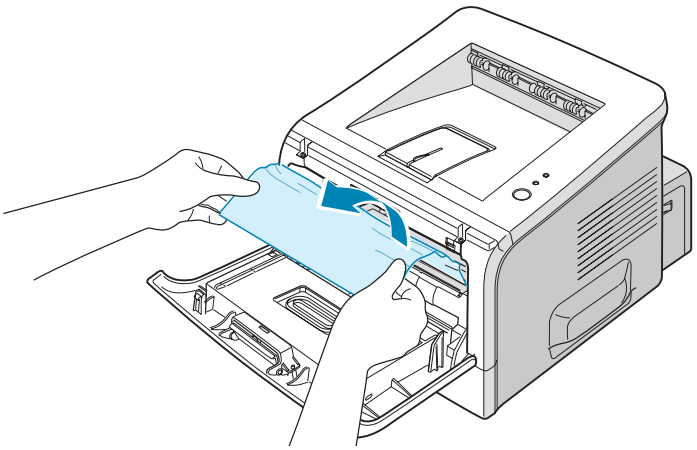
En caso contrario, vaya al paso 2.

2 Abra la cubierta frontal y extraiga el cartucho de tóner.



NOTA: Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado. Coloque un trozo de papel sobre la parte superior del cartucho de tóner para protegerlo mientras no se encuentre en el interior de la impresora y manténgalo en un lugar plano y limpio.

3 Tire suavemente del papel atascado hacia usted para extraerlo de la impresora.



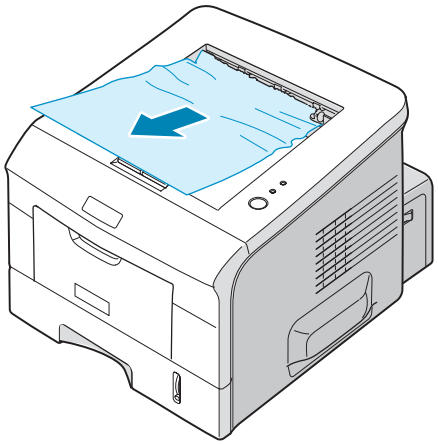
Si no encuentra el papel atascado o si se ejerce una resistencia al tirar de él, vaya a la sección "En el área de salida de papel" en la página 6.14.

4 Compruebe que no quede ningún otro papel en la impresora.

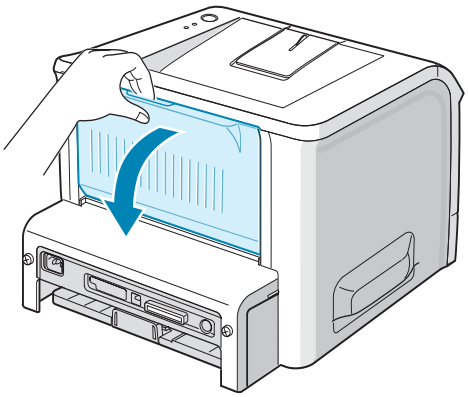
5 Vuelva al instalar el cartucho de tóner y cierre la cubierta frontal. Ahora puede reanudar la impresión.

En el área de salida de papel

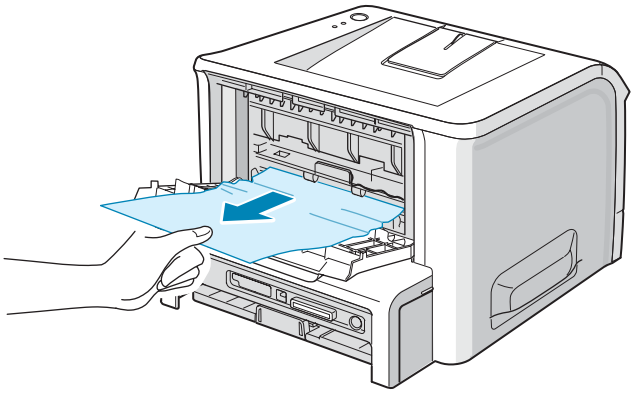
1 Si puede ver una buena parte del papel, tire de él hacia fuera para extraerlo. En caso contrario, vaya al paso 2.



2 Abra la bandeja posterior de salida.



3 Suelte el papel si está atrapado entre los rodillos de alimentación. A continuación, tire de él con cuidado.



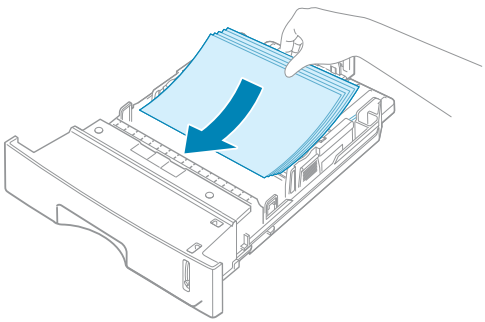
4 Cierre la bandeja posterior de salida.

5 Abra y cierre la cubierta frontal. Ahora puede reanudar la impresión.

Consejos para evitar atascos de papel al imprimir en papel de tamaño A5

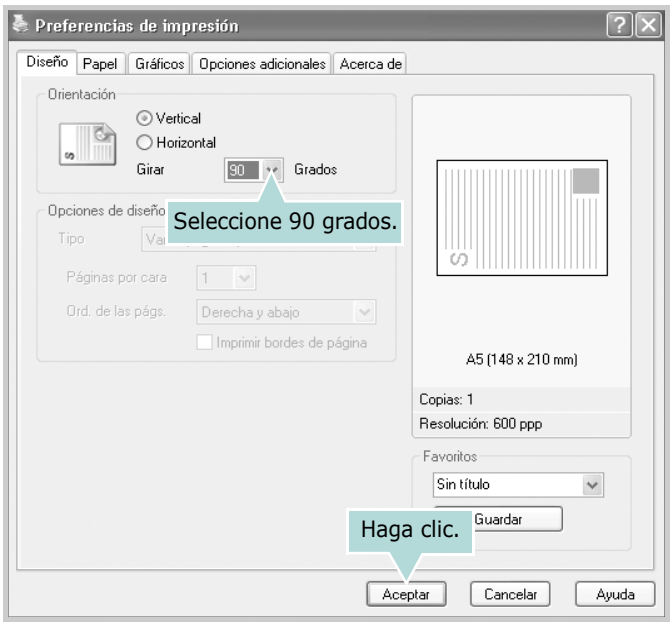
Si ocurren atascos de papel a menudo cuando imprime en papel de tamaño A5:

1 Abra la bandeja de entrada y cargue el papel tal y como se indica a continuación.



2 Abra la ventana Propiedades de **Aficio BP20 Series PCL6**, establezca el tamaño del papel en **A5 (148x210 mm)** en la ficha **Papel**.

3 En la opción **Orientación** de la ficha **Diseño**, configure la opción **Girar** en **90º**.



4 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

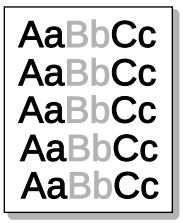
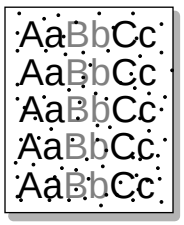
Consejos para evitar atascos de papel

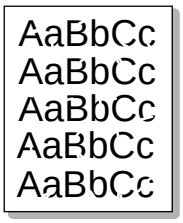
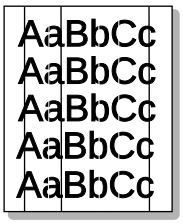
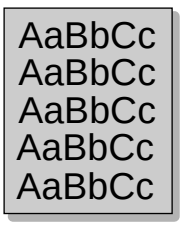
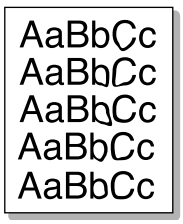
Es posible evitar la mayor parte de los atascos de papel si se seleccionan los tipos de papel adecuados. Si se produce un atasco de papel, siga los pasos descritos en la sección "Eliminación de atascos de papel" en la página 6.9.

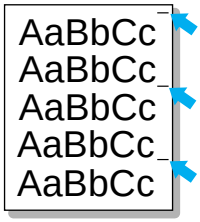
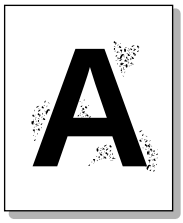
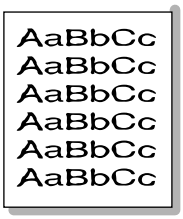
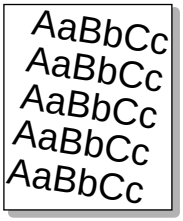
- Siga los procedimientos de la sección "Carga de papel" en la página 2.7. Compruebe que las guías ajustables están colocadas correctamente.
- No sobrecargue la bandeja de papel. Asegúrese de que el papel se encuentra por debajo de la marca del nivel de capacidad situada en el lateral interior de la bandeja.
- No retire el papel de la bandeja durante la impresión.
- Doble, airee y empareje el papel antes de cargarlo.
- No cargue papel que presente arrugas, humedad o un excesivo abarquillamiento.
- No mezcle diferentes tipos de papel en la bandeja.
- Utilice sólo los materiales de impresión recomendados. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3.
- Compruebe que la cara de impresión recomendada se encuentra hacia abajo cuando se carga el papel en la bandeja; y hacia arriba en la bandeja multiusos.

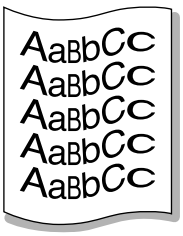
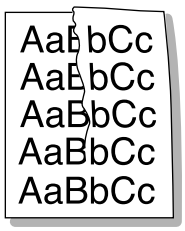
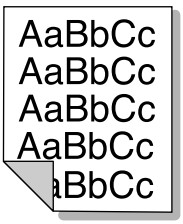
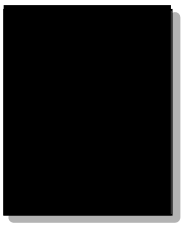
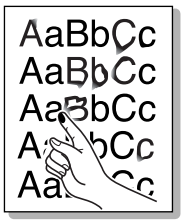
Solución de problemas de calidad de impresión

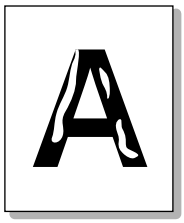
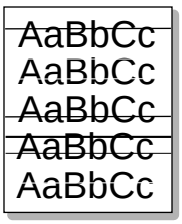
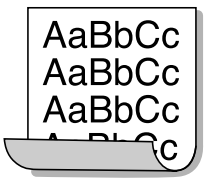
Si el interior de la impresora está sucio, o se ha cargado papel de forma inadecuada, puede verse reducida la calidad de la impresión. Consulte la tabla siguiente para solucionar el problema.

Problema	Solución
Impresión clara o difuminada 	Si aparece en la página una raya blanca vertical o un área difuminada: • El nivel de tóner es bajo. Es posible aumentar temporalmente la duración del cartucho de tóner. Consulte la sección "Redistribución del tóner" en la página 5.3. Si de este modo no mejora la calidad de impresión, instale un cartucho de tóner nuevo. • Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas (por ejemplo, el papel está demasiado húmedo o es demasiado áspero). Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3. • Si toda la página aparece clara, significará que la resolución de impresión se ha configurado demasiado clara o que está activado el modo de ahorro de tóner. Ajuste la resolución de impresión y el modo de ahorro de tóner en las propiedades de impresión. Consulte la página 4.8. • Si aparecen partes difuminadas y con manchas, es posible que sea necesario limpiar el cartucho de tóner. Consulte la sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5. • Es posible que la superficie de la LSU esté sucia. Limpie dicha unidad. Consulte la sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5.
Puntos de tóner 	• Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas (por ejemplo, el papel está demasiado húmedo o es demasiado áspero). Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3. • Es posible que el rodillo de transferencia esté sucio. Consulte la sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5. • Es posible que sea necesario limpiar la guía del papel. Consulte la sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5.

Problema	Solución
Imperfecciones en los caracteres 	Si aparecen áreas difuminadas, normalmente en forma de círculos, en cualquier parte de la página: • Es posible que una de las hojas de papel sea defectuosa. Intente imprimir de nuevo el trabajo. • La humedad del papel no es uniforme o éste presenta manchas húmedas en su superficie. Pruebe con una marca de papel diferente. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3. • El lote de papel está defectuoso. El proceso de fabricación puede ser la causa de que algunas áreas no absorban el tóner. Pruebe a utilizar otra marca de papel. • Es posible que el cartucho de tóner esté defectuoso. Consulte "Defectos repetitivos a lo largo de la página" en la página siguiente. • Si estos procedimientos no solucionan los problemas, póngase en contacto con un servicio técnico.
Líneas verticales 	Si aparecen rayas verticales negras en la página: • Es probable que el tambor situado en el interior del cartucho de tóner se haya rayado. Instale un cartucho de tóner nuevo.
Fondo gris 	Los procedimientos que se indican a continuación pueden ayudar a aclarar el sombreado del fondo cuando éste es muy intenso. • Utilice hojas de menor gramaje. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3. • Compruebe el entorno en el que se encuentra la impresora; un entorno con un nivel de humedad bajo o con un nivel de humedad demasiado alto (superior al 80% de humedad relativa) favorecen el aumento de la intensidad del sombreado de fondo. • Retire el cartucho de tóner usado e instale uno nuevo. Consulte la sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.
Tóner corrido 	• Limpie el interior de la impresora. Consulte la sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3. • Retire el cartucho de tóner e instale uno nuevo. Consulte la sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.

Problema	Solución
Defectos repetitivos a lo largo de la página 	Si aparecen repetidamente marcas en la cara impresa del papel de manera uniforme: • Es posible que el cartucho de tóner esté deteriorado. Si en la página aparece de forma repetitiva una marca, imprima una página de limpieza varias veces para limpiar el cartucho (consulte la sección página 5.7). Si persisten los mismos problemas una vez terminada la impresión, instale un cartucho de tóner nuevo. Consulte la sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4. • Es posible que haya tóner en algunas partes de la impresora. Si las imperfecciones ocurren en el reverso de la página, es probable que el problema se corrija por sí sólo después de imprimir varias páginas. • Es posible que el dispositivo de fusión esté deteriorado. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Fondo difuso 	El fondo difuso se debe a motas de tóner distribuidas por toda la página impresa. • Puede que esté utilizando un papel demasiado húmedo. Intente imprimir en otro lote de papel. No abra los paquetes de papel hasta que sea necesario para evitar que el papel absorba demasiada humedad. • Si el problema de fondo difuso se produce en un sobre, cambie la presentación de impresión para evitar que se imprima texto en áreas que contengan juntas en el reverso del sobre. La impresión en las juntas puede ser la causa del problema. • Si el fondo difuso aparece en toda la superficie de la página impresa, ajuste la resolución de impresión en la aplicación de software o en las propiedades de la impresora.
Caracteres irregulares 	• Si los caracteres no tienen la forma correcta y aparecen con partes en blanco, es posible que el papel sea demasiado satinado. Pruebe a utilizar un papel diferente. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3. • Si los caracteres no tienen la forma correcta y aparecen con un aspecto ondulado, es posible que haya que reparar la unidad de digitalización. Compruebe que también ocurre en una página de prueba (consulte la página 2.15). Si la impresora necesita reparación, póngase en contacto con el servicio técnico.
Impresión torcida 	• Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3. • Asegúrese de que el papel, o cualquier otro material de impresión, se ha cargado correctamente y de que las guías no están ni demasiado sueltas ni demasiado ajustadas a la pila de papel.

Problema	Solución
Abarquillamiento o curvaturas 	• Compruebe el tipo y la calidad del papel. El calor y la humedad pueden hacer que el papel se abarquille. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3. • Dé vuelta la pila de papel colocada en la bandeja. También pruebe a girar el papel 180° en la bandeja. • Intente imprimir por la ranura de salida para documentos con la cara de impresión hacia arriba
Arrugas o pliegues 	Asegúrese de que se ha cargado el papel correctamente. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3. • Abra la cubierta posterior y pruebe a imprimir a través de la bandeja posterior de salida (para documentos con la cara de impresión hacia arriba). • Dé la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja de papel. También pruebe a girar el papel 180° en la bandeja.
Parte posterior de las copias impresas sucia 	• Es posible que el rodillo de transferencia esté sucio. Consulte la sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5. • Compruebe si hay pérdidas de tóner. Limpie el interior de la impresora.
Páginas negras 	• Es posible que el cartucho no esté instalado correctamente. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo. • Es posible que el cartucho de tóner esté defectuoso y deba sustituirlo. Instale un cartucho de tóner nuevo. • Es posible que la impresora precise reparación. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Exceso de tóner 	Limpie el interior de la impresora. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3. • Instale un cartucho de tóner nuevo. Consulte la sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4. • Si el problema persiste, es posible que la impresora necesite reparación. Póngase en contacto con el servicio técnico.

Problema	Solución
Huecos en los caracteres 	Los huecos en los caracteres son áreas en blanco que aparecen en aquellas partes que deberían ser negras: • Si está imprimiendo transparencias, pruebe con otro tipo. Es normal que aparezcan algunos huecos en los caracteres debido a la composición de las transparencias. • Es posible que no esté imprimiendo en la cara del papel recomendada. Retire el papel y gírelo. • Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página C.3.
Rayas horizontales 	Si aparecen rayas o manchas negras alineadas horizontalmente: • Es posible que el cartucho no esté instalado correctamente. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo. • Es posible que el cartucho de tóner esté defectuoso. Instale un cartucho de tóner nuevo. Consulte la sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4. • Si el problema persiste, es posible que la impresora necesite reparación. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Abarquillamiento 	Si el papel impreso presenta abarquillamiento o el papel no se introduce en la impresora: • Déle la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja de entrada. Pruebe girar el papel 180° en la bandeja de entrada.

Mensajes de error para solucionar problemas

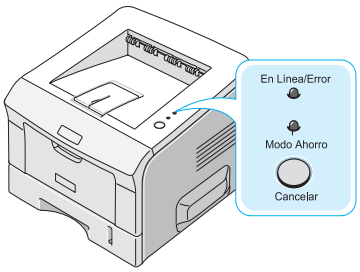
Cuando la impresora sufre un error, el panel de control lo indica mediante las luces indicadoras (LED). Busque a continuación el patrón de luces que muestra su impresora y siga las instrucciones para solucionar el error.

Descripción de estado de los LED

símbolo para "luz apagada"

símbolo para "luz encendida"

símbolo para "luz parpadeando"



Patrón de los LED	Posibles problemas y soluciones
En Línea/Error Modo Ahorro	El sistema sufre varios problemas. Si se produce este error, póngase en contacto con su distribuidor.
En Línea/Error Modo Ahorro LED En Línea/Error de color rojo	• Se ha producido un atasco de papel. Para solucionar el problema, consulte la sección "Eliminación de atascos de papel" en la página 6.9. • La bandeja de papel está vacía. Cargue papel en al bandeja. • La cubierta frontal está abierta. Cierre la cubierta frontal.
En Línea/Error Modo Ahorro LED En Línea/Error de color naranja	El cartucho del tambor está a punto de acabarse. De forma temporal, podrá mejorar la calidad de impresión redistribuyendo el tóner que queda en el cartucho. Consulte la sección "Redistribución del tóner" en la página 5.3.
En Línea/Error Modo Ahorro LED En Línea/Error parpadea en rojo	• Ha pulsado el botón **Cancelar** mientras la impresora estaba recibiendo datos. • En el modo de alimentación manual, no hay papel en la bandeja multiusos. Cargue papel en la bandeja multiusos. • Cuando la impresora reciba datos, el LED **En Línea/Error** estará verde y parpadeará lentamente. • Cuando la impresora imprima los datos recibidos, el LED **En Línea/Error** estará verde y parpadeará rápidamente.

Patrón de los LED	Posibles problemas y soluciones
 LED En Línea/Error parpadea en naranja	El cartucho de tóner está casi vacío. Retire el cartucho de tóner usado e instale uno nuevo. Consulte la sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.
 LED En Línea/Error parpadea en naranja y en rojo alternativamente	El cartucho de tóner instalado no está diseñado para esta impresora. Utilice un cartucho de tóner aprobado.

Problemas más comunes de Windows

Problema	Causa posible y solución
Aparece el mensaje "Archivo en uso" durante la instalación.	Salga de todas las aplicaciones de software. Elimine el programa de software del grupo de Inicio y reinicie Windows. Vuelva a instalar el controlador de impresora.
Aparece el mensaje "Error al escribir en LPTx".	• Asegúrese de que los cables están conectados correctamente y la impresora está encendida. • Si la comunicación bidireccional no está activada en el controlador, aparecerá este mensaje.
Aparecen los mensajes "Error de protección general", "Exception OE", "Spool32" u "Operación no válida".	Cierre todas las aplicaciones, reinicie Windows e intente imprimir de nuevo.

NOTA: Consulte el manual de usuario de Microsoft Windows 9x/Me/NT 4.0/2000/XP que se entrega con el ordenador para obtener información detallada acerca de los mensajes de error de Windows.

NOTAS

A Impresión desde aplicaciones de DOS

Siempre que la impresora sea una impresora de Windows, puede imprimir desde un programa de software DOS que utilice la aplicación de panel de control remoto (Remote Control Panel, RCP) que se incluye en el CD-ROM de software suministrado.

Este capítulo incluye:

- **Acerca de Remote Control Panel**
- **Instalación de Remote Control Panel**
- **Selección de valores de impresión**

Acerca de Remote Control Panel

Los usuarios de DOS tienen acceso a muchas de las opciones de impresión a través de los controladores de impresora específicos de DOS; sin embargo, algunos fabricantes de software no desarrollan controladores de impresora para sus programas de software. La impresora ofrece el panel de control de software para un control mejorado de la impresora cuando no se dispone de controladores de impresora para DOS o cuando algunas configuraciones de impresión no están disponibles a través de programas de software de DOS.

NOTA: La utilidad Remote Control Panel de la impresora no es un controlador de impresora. Debe utilizarse para definir la configuración de impresión que no se encuentre disponible en los programas de software de DOS. Los controladores de impresora son facilitados por los fabricantes de los programas de software de DOS. Si el programa de software de DOS no incluye un controlador de impresora para la impresora, póngase en contacto con el fabricante del programa de software o utilice uno de los controladores de impresora alternativos.

Instalación de Remote Control Panel

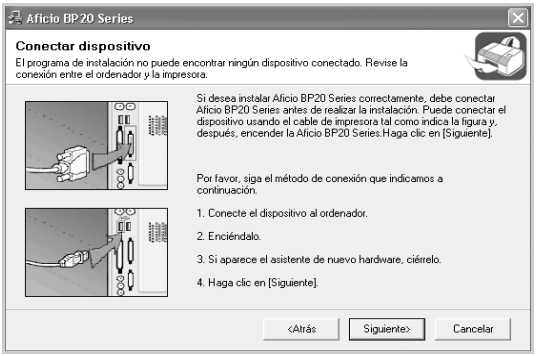
1. Introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.

   El CD-ROM se abrirá automáticamente y aparecerá una ventana de mantenimiento.

   Si no aparece la ventana de mantenimiento, haga clic en **Inicio** y seleccione **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, donde "**X**" es la letra de la unidad, y haga clic en **OK**.
2. Haga clic en **Siguiente**.
3. Seleccione **Instalación personalizada**. Haga clic en **Siguiente**.

4 Seleccione la impresora y haga clic en **Siguiente**.

NOTAS: Si la impresora no está conectada al equipo se abrirá la siguiente ventana:


Aficio BP20 Series
Conectar dispositivo
El programa de instalación no puede encontrar ningún dispositivo conectado. Revise la conexión entre el ordenador y la impresora.
Si desea instalar Aficio BP20 Series correctamente, debe conectar Aficio BP20 Series antes de realizar la instalación. Puede conectar el dispositivo usando el cable de impresora tal como indica la figura y, después, encender la Aficio BP20 Series.Haga clic en [Siguiente].
Por favor, siga el método de conexión que indicamos a continuación.
1. Conecte el dispositivo al ordenador.
2. Enciéndalo.
3. Si aparece el asistente de nuevo hardware, ciérrelo.
4. Haga clic en [Siguiente].
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la pantalla siguiente. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.

5 Marque **Utilidad Remote Control Panel** y haga clic en **Siguiente**.

6 Una vez completada la instalación, haga clic en **Finalizar**.

Reinstalación de Remote Control Panel

1 Inicie Windows.

2 En el menú **Inicio**, seleccione **Aficio BP20 Series** en **Programas** y haga clic en **Mantenimiento**.

3 Seleccione **Reparar** y haga clic en **Siguiente**.

4 Marque **Utilidad Remote Control Panel** y haga clic en **Siguiente**.

5 Cuando la reinstalación se haya completado, haga clic en **Finalizar**.

Desinstalación de Remote Control Panel

1 Inicie Windows.

2 En el menú **Inicio**, seleccione **Aficio BP20 Series** en **Programas** y haga clic en **Mantenimiento**.

3 Seleccione **Eliminar** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

4 Marque **Utilidad Remote Control Panel** y haga clic en **Siguiente**.

5 Cuando el ordenador le solicite que confirme la selección, haga clic en **Sí**.

6 Una vez eliminado el software, haga clic en **Finalizar**.

Selección de valores de impresión

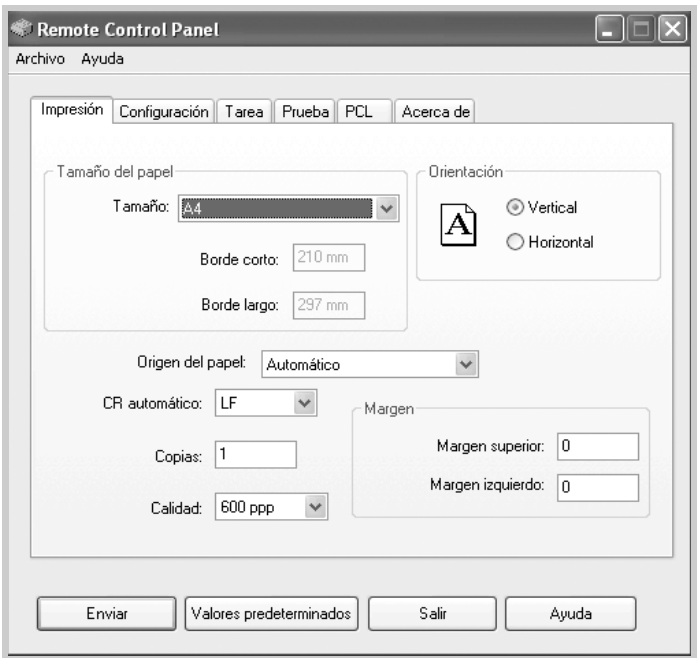
Puede utilizar Remote Control Panel para seleccionar la configuración de impresión que no esté disponible en algunos programas de DOS. Normalmente, si se selecciona una configuración de impresión desde un programa de software de DOS se anula la configuración seleccionada en Remote Control Panel.

Inicio de Remote Control Panel

1. En el menú **Inicio**, seleccione **Programas**.

2. Seleccione **Aficio BP20 Series** y, a continuación, **Utilidad Remote Control Panel**.

3. La ventana Utilidad Remote Control Panel permite acceder a toda la información que necesita para usar su impresora. Si es preciso, haga clic en las fichas que aparecen en la parte superior de la ventana para acceder a otras funciones.



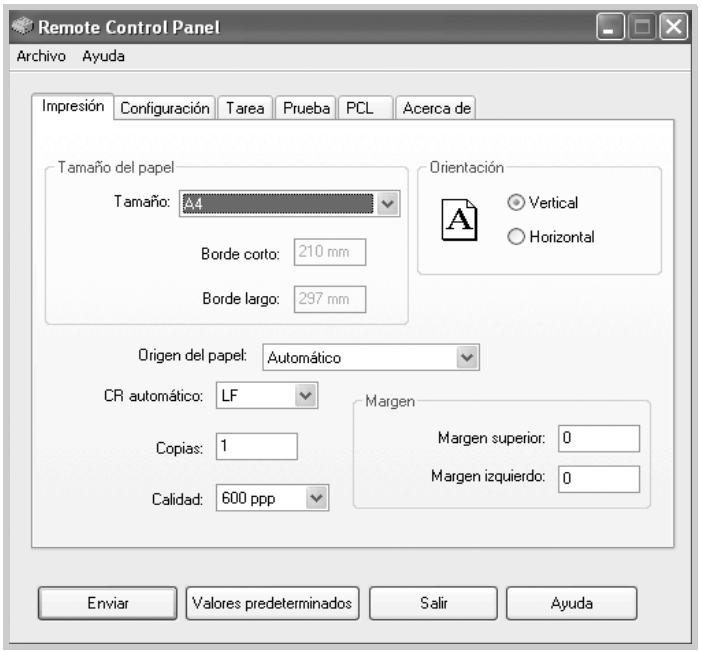
4. Cuando termine de modificar la configuración, haga clic en **Enviar**.

Utilización de las fichas de Remote Control Panel

Remote Control Panel permite acceder a las funciones siguientes:

Ficha Impresión

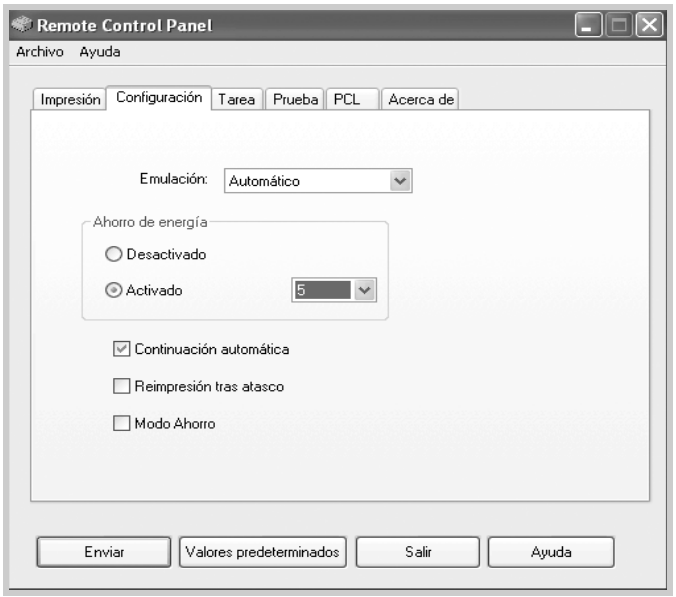
En esta ficha puede establecer la configuración general de impresión.



- **Tamaño del papel** permite definir el tamaño de papel.
- **Orientación** determina la forma de imprimir de la página.
- **Origen del papel** define el origen del papel predeterminado.
- **CR automático** define el modo en que la impresora efectúa el retorno de carro.
- **Copias** define el número de copias impresas de cada página.
- **Calidad** indica la calidad de impresión.
- **Margen** permite establecer los márgenes superior e inferior del material de impresión.

Ficha Configuración

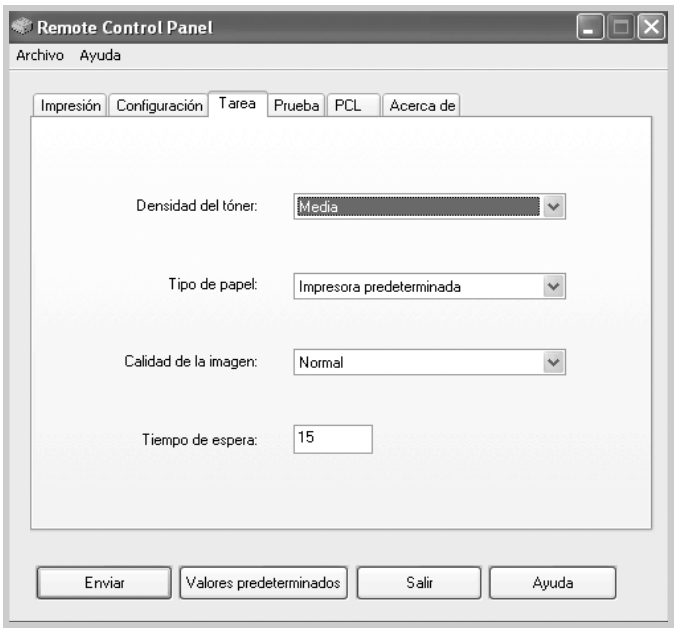
Puede configurar varias funciones de impresora.



- **Emulación** permite seleccionar la emulación para la impresión de un documento. El valor predeterminado es **Automático**.
- **Ahorro de energía** determina el tiempo que espera la impresora tras la impresión de un trabajo hasta que pasa al estado de ahorro de energía. Si la impresora está continuamente en uso, seleccione **Desactivado**. De este modo, la impresora estará preparada para comenzar la impresión con un tiempo de calentamiento mínimo. El hecho de mantener la impresora en calentamiento y lista para imprimir aumenta el consumo de energía.
- **Continuación automática** determina la acción que deberá realizar la impresora si la bandeja multiusos está vacía cuando se envíe a ella un trabajo de alimentación manual. Si está activada, la impresora tomará el papel de la bandeja 1 transcurridos quince segundos. De lo contrario, la impresora esperará a que se cargue papel en la bandeja multiusos.
- **Reimpresión tras atasco** determina la acción que debe llevar a cabo la impresora cuando se produzca un atasco de papel. Si está desactivada, la impresora no vuelve a imprimir una página que se haya atascado anteriormente. Cuando está activada, la impresora guarda la imagen en memoria hasta que ésta indica que la página se ha imprimido de forma satisfactoria. La impresora vuelve a imprimir todas las páginas atascadas.
- **Modo Ahorro** determina la cantidad de tóner que debe utilizar la impresora para imprimir. Si está activado, la impresora ahorra tóner al imprimir. Está desactivado de forma predeterminada, lo que proporciona un uso de 100%.

Ficha Tarea

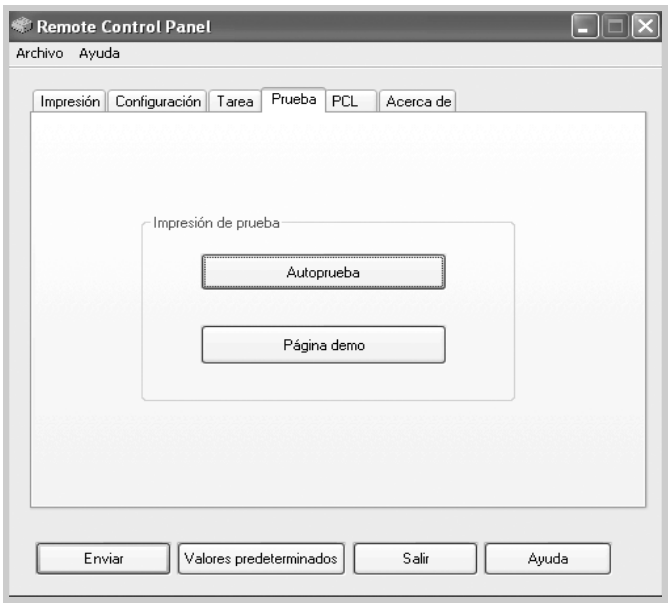
Permite configurar opciones para mejorar la calidad del trabajo de impresión.



- **Densidad del tóner** determina la densidad de tóner de la página. El valor predeterminado es **Media**.
- **Tipo de papel** facilita a la impresora información sobre el tipo de papel que se va a utilizar para un trabajo de impresión. Para obtener resultados óptimos, defina el tipo de papel que ha cargado en la bandeja de la impresora. Cuando utilice papel normal, defina este valor como **Impresora predeterminada**.
- **Calidad de la imagen** mejora la calidad de impresión del texto y las imágenes, y hace que aparezcan más nítidos. Esta función viene predefinida de fábrica como **Normal**.
- **Tiempo de espera** determina el tiempo (en segundos) que espera la impresora antes de imprimir la última página de un trabajo de impresión que no ha finalizado con un comando para imprimir la página o un carácter de avance. Puede elegir entre 0 y 300 segundos.

Ficha Prueba

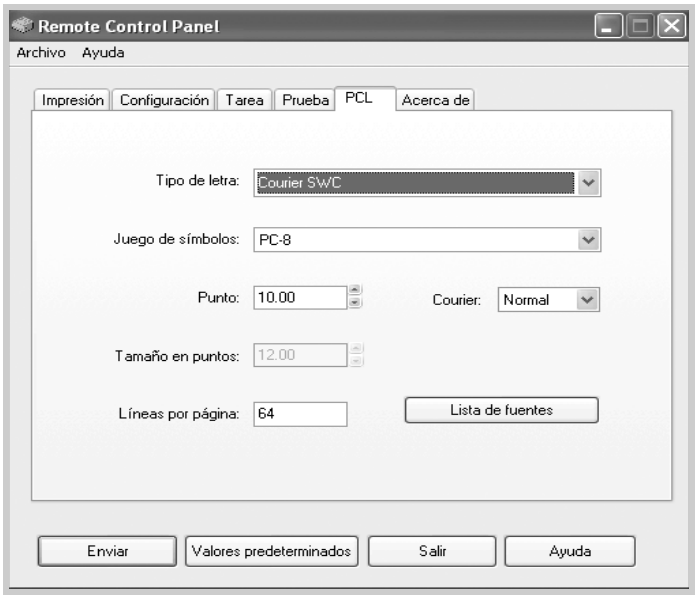
Esta ficha permite imprimir una página residente para verificar el rendimiento de la impresora.



- **Autoprueba** imprime una hoja de configuración. Se imprime una lista con la configuración predeterminada del usuario y la cantidad de memoria disponible en la impresora.
- **Página demo** imprime la página de prueba. Muestra las características y especificaciones de la impresora.

Ficha PCL

En esta ficha puede establecer la configuración general de emulación de PCL.



- **Tipo de letra** permite seleccionar el carácter tipográfico deseado. Este valor se ignora cuando la aplicación de software especifica una fuente.
- **Juego de símbolos** determina la serie de símbolos. Una serie de símbolos es un conjunto de caracteres alfanuméricos, signos de puntuación y símbolos especiales utilizados cuando se imprime una fuente seleccionada.
- **Punto** define la densidad de la fuente (sólo si se ha seleccionado una fuente de espacio uniforme ampliable). La densidad se refiere al número de caracteres de espacio fijo que caben en una pulgada (2,5 cm) de escritura horizontal.
- **Tamaño en puntos** define el tamaño en puntos de la fuente (sólo si se ha seleccionado una fuente tipográfica ampliable). El tamaño en puntos se refiere a la altura de los caracteres de la fuente. Un punto equivale aproximadamente a 0,35 mm. Puede seleccionar tamaños en puntos entre 4,0 y 999,75 en incrementos de 0,25 puntos.
- **Líneas por página** define el número de líneas que se imprimen en cada página. El valor puede comprender de 5 a 128 líneas por página.
- **Courier** determina el tipo de fuente Courier; **Normal** o **Oscura**.
- **Lista de fuentes** imprime una lista de fuentes con todas las que están disponibles para la emulación de PCL.

NOTAS

B Instalación de las opciones de impresión

La impresora es una impresora láser con todas las funciones, que se ha mejorado para satisfacer todas las necesidades de impresión. Dado que cada usuario puede tener requisitos distintos, se ofrecen varias opciones para mejorar las funciones de la impresora.

Este capítulo incluye:

- **Precauciones a tener en cuenta al instalar opciones de impresión**
- **Instalación de memoria**
- **Instalación de una bandeja de papel opcional**

Precauciones a tener en cuenta al instalar opciones de impresión

DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN:

Nunca retire la placa de control de la impresora mientras ésta está enchufada.

Para evitar una posible descarga eléctrica, desconecte el cable de alimentación al instalar o extraer CUALQUIER componente opcional externo o interno de la impresora.

ELIMINE LA ELECTRICIDAD ESTÁTICA:

La placa de control y la memoria interna de la impresora son sensibles a la electricidad estática. Antes de instalar o eliminar un componente opcional interno o externo, elimine la electricidad estática de su cuerpo tocando algo de metal, como la placa metálica posterior o cualquier dispositivo enchufado a una fuente de alimentación conectada a tierra. Si camina por el lugar donde se encuentra, antes de completar la instalación, será necesario que descargue la electricidad estática una vez más.

OPCIONES:

Revise los elementos que quiere adquirir. Consulte la tabla siguiente.

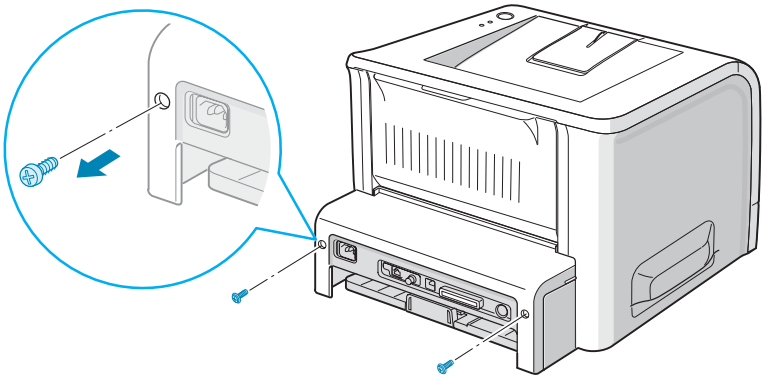
Elemento
Memoria DIMM
Bandeja de 250 hojas de papel

Instalación de memoria

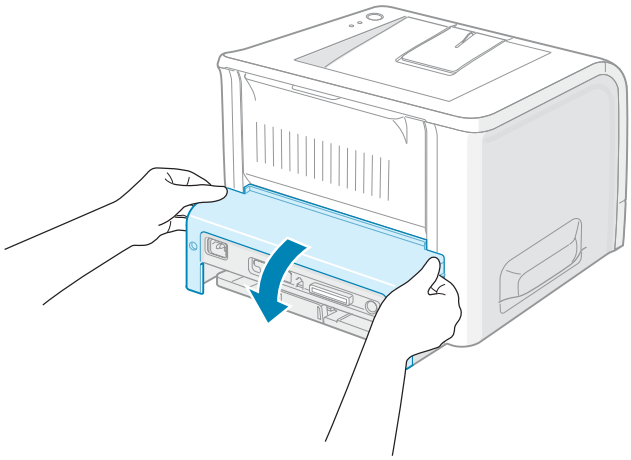
Se proporciona memoria adicional para la impresora en un DIMM (módulo de memoria dual en línea).

1 Apague y desenchufe todos los cables de la impresora.

2 Retire los dos tornillos de la parte posterior de la impresora.

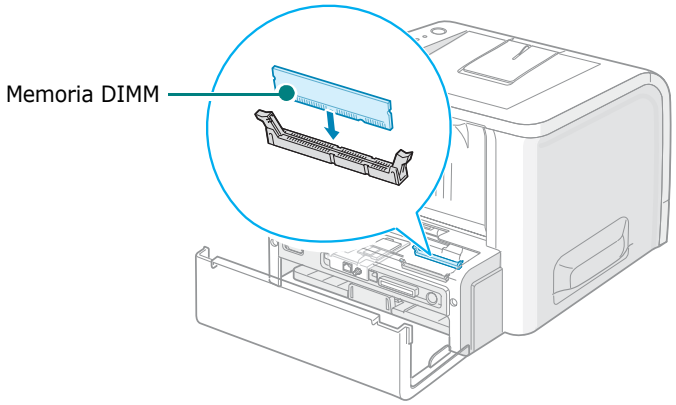


3 Abra la cubierta de la placa de control.

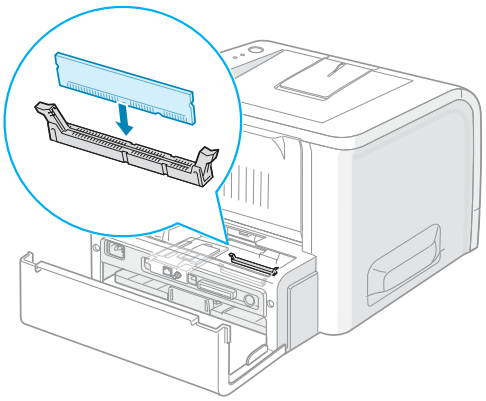


B

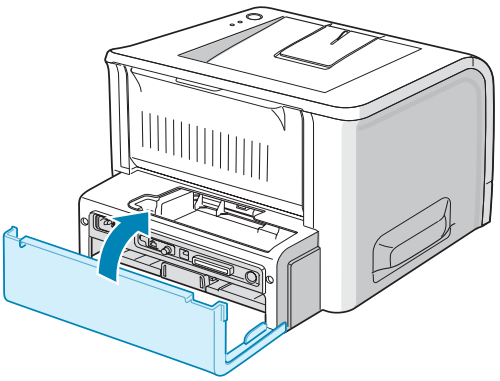
4 Localice la ranura para el DIMM de memoria (la ranura superior) en la placa de control.



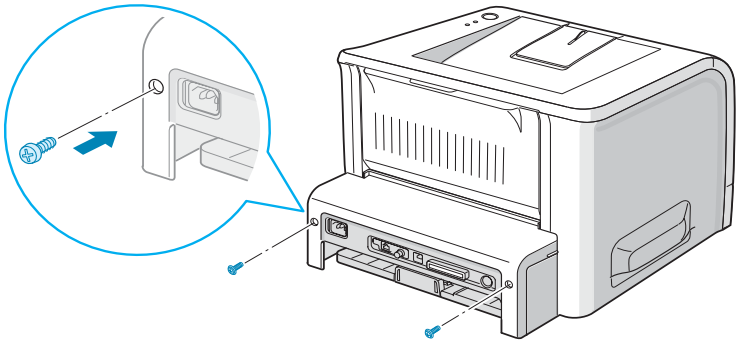
5 Sujete el DIMM de memoria de manera que la muesca y el punto de conexión queden alineados con la ranura, tal como muestra la imagen, e insértelos completamente en la ranura superior.



6 Cierre la cubierta de la placa de control.



7 Apriete los dos tornillos.

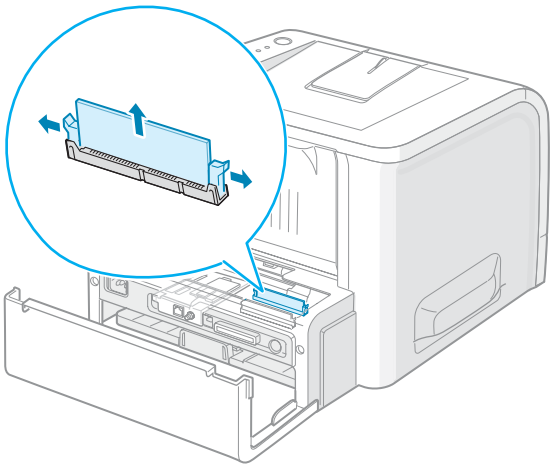


8 Vuelva a conectar el cable de alimentación y el cable de la impresora y, a continuación, encienda la impresora.

Extracción de la memoria

1. Siga los pasos del 1 al 3 que se encuentran en página B.3 para acceder a la placa de control.

2. Empuje hacia afuera las sujeciones que se encuentran en cada uno de los extremos de la ranura del conector de manera que el DIMM quede libre.



3. Coloque el DIMM en su paquete original o envuélvalo en papel y guárdelo en una caja.

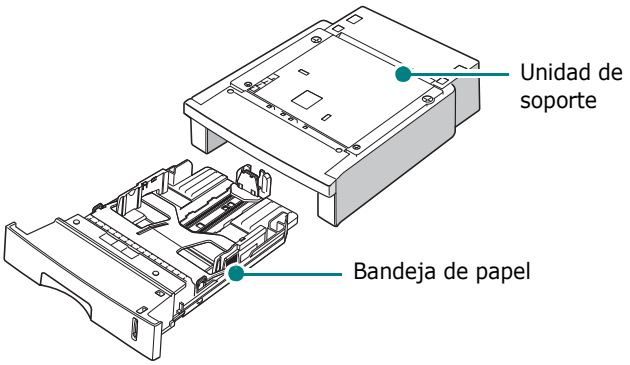
4. Cierre la cubierta de la placa de control.

5. Apriete los dos tornillos.

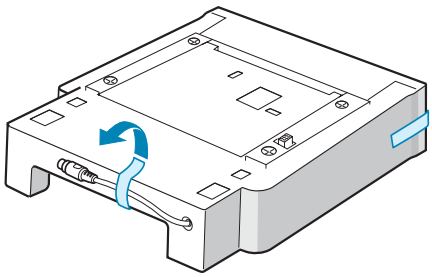
6. Vuelva a conectar el cable de alimentación y el cable de la impresora y, a continuación, encienda la impresora.

Instalación de una bandeja de papel opcional

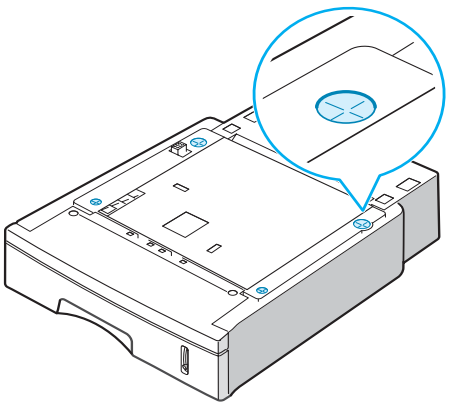
Puede aumentar la capacidad de gestión del papel de la impresora instalando una bandeja opcional 2. La bandeja de papel opcional está compuesta por dos componentes; la unidad de soporte y la bandeja de papel.



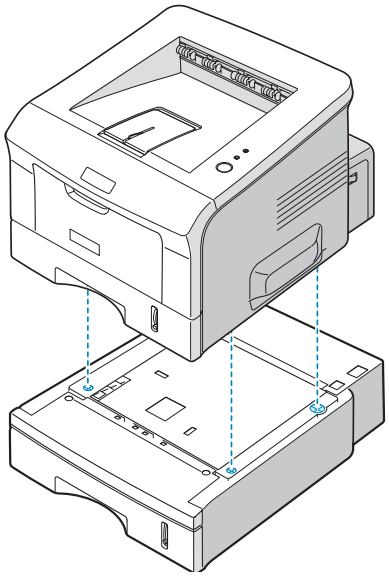
1. Apague la impresora y desenchufe todos los cables.
2. Extraiga la cinta que sujeta el cable de interfaz que se encuentra en la parte inferior de la unidad de soporte.



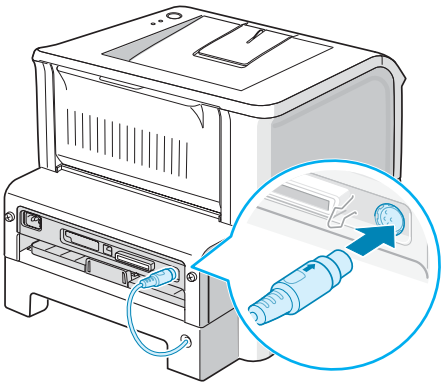
3. Observe la ubicación de los tacos de apoyo de la unidad de soporte.



4 Alinee la impresora con la unidad de soporte y bájela hasta que se coloque en los tacos de apoyo.



5 Enchufe el cable al conector situado en la parte posterior de la impresora.



6 Cargue papel en la bandeja 2. Para obtener información acerca de la carga del papel en la bandeja, consulte la página 2.7.

7 Vuelva a conectar el cable de alimentación y los demás cables y, a continuación, encienda la impresora.

NOTAS:

- Cuando se imprime un documento, configure el controlador de impresión desde la aplicación. Para acceder al controlador de impresión, consulte página 4.2.
- No extraiga la bandeja 1 de la impresora mientras esté imprimiendo utilizando la bandeja opcional 2. En caso de que lo hiciera, se produciría un atasco de papel. Utilice la bandeja opcional 2 con la bandeja 1 colocada en su lugar.

C ESPECIFICACIONES

Este capítulo incluye:

- **Especificaciones de la impresora**
- **Especificaciones de papel**

Especificaciones de la impresora

Elemento	Especificaciones y descripción
Velocidad de impresión*	Hasta 20 páginas por minuto con papel A4 (22 ppm con papel Carta)
Resolución	Hasta 1200 x 1200 ppp de impresión real
Tiempo de obtención de la primera copia	10 segundos (desde Lista)
Tiempo de calentamiento	Menos de 40 segundos
Valor nominal de alimentación	CA 110 ~ 127 V (EE.UU, Canadá) / 220 ~ 240 V (otros países) 50 / 60 Hz
Consumo de energía	400 W de promedio en funcionamiento Menos de 15 W en modo de ahorro de energía
Nivel de ruido**	Menos de 39 dBA (Espera) Menos de 53 dBA (Impresión)
Suministro de tóner	Un solo cartucho
Duración del cartucho de tóner	5000 páginas (3500 páginas con el primer cartucho) con una cobertura del 5% (ISO 19752)
Régimen de trabajo, mensual	Hasta 30.000 páginas
Peso	10,2 Kg (incluyendo consumibles)
Peso del paquete	Papel: 2,1 Kg Plástico: 0,4 Kg.
Dimensiones externas (Anch. x Prof. x Alt.)	358 x 467 x 278 mm
Condiciones ambientales de funcionamiento	Temperatura: 10 ~ 32 °C Humedad: 20 ~ 80% de humedad relativa
Emulación	PCL 6
Memoria de acceso aleatorio (Random Access Memory, RAM)	16 MB (Máx. 144 MB)
Fuentes	1 de mapa de bits, 45 ampliables
Interfaz	BP20: USB 2.0, IEEE 1284 paralelo
	BP20N: USB 2.0, IEEE 1284 paralelo, Ethernet 10/100Base TX
Compatibilidad con sistemas operativos	Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000/XP
Opciones	Memoria disponible: 32 MB, 128 MB
	Bandeja de 250 hojas de papel

* *La velocidad de impresión se verá afectada por el sistema operativo utilizado, el rendimiento del ordenador, el software de aplicación, el método de conexión, el tipo y tamaño del material de impresión y por la complejidad del trabajo.*

** *Nivel de presión sonora, ISO 7779*

Especificaciones de papel

Descripción general

Esta impresora acepta una amplia variedad de materiales de impresión, como hojas sueltas (incluido el papel compuesto por fibra reciclada al 100%), sobres, etiquetas, transparencias y papel de tamaño personalizado. Propiedades como el gramaje, la composición, la rugosidad superficial y la humedad son factores importantes que afectan al rendimiento de la impresora y a la calidad de impresión. El papel que no cumpla las directrices que se describen en este manual puede ocasionar los siguientes problemas:

- Baja calidad de impresión.
- Aumento de atascos de papel.
- Desgaste prematuro de la impresora.

NOTAS:

- Es posible que algunos tipos de papel cumplan todas las directrices que se describen en este manual y aún así no se obtengan resultados satisfactorios. Esto puede deberse a una manipulación incorrecta, una temperatura y unos niveles de humedad no aceptables u otras variables sobre las que el fabricante no tenga control alguno.
- Antes de adquirir grandes cantidades de papel, asegúrese de que el papel cumple los requisitos especificados en este manual de usuario.
- El uso de papel que no cumpla estas especificaciones puede ocasionar problemas que requieran reparación. Estas reparaciones no están al amparo de la garantía ni de los acuerdos de servicio del fabricante.

Tamaños de papel admitidos

Bandeja 1/ Bandeja 2	Dimensiones[a]	Peso	Capacidad[b]
Carta	216 x 279 mm	papel Bond de 60 a 90 g/m^2	250 hojas de papel Bond de 75 g/m^2
A4	210 x 297 mm		
A5	148 x 210 mm		
Executive	184 x 267 mm		
Legal	216 x 356 mm		
B5 (JIS)	182 x 257 mm		
B5 (ISO)	176 x 250 mm		
Oficio	216 x 343 mm		
FOLIO	216 x 330 mm		

bandeja multiusos	Dimensiones[a]	Peso	Capacidad[b]
Tamaño mínimo (personalizado)	76 x 127 mm	papel Bond de 60 a 163 g/m^2	50 hojas de papel Bond de 75 g/m^2
Tamaño máximo (personalizado)	216 x 356 mm		
Transparencias	Los mismos tamaños mínimos y máximos anteriormente enumerados.	papel Bond de 138 a 148 g/m^2	5 (típico)
Etiquetas[c]		papel Bond de 120 a 150 g/m^2	5 (típico)
Sobres		hasta 90 g/m^2	hasta 5

a La impresora admite una amplia gama de tamaños de materiales de impresión. Consulte la sección "Impresión de tarjetas o materiales de tamaño personalizado" en la página 3.21.

b La capacidad puede variar según el gramaje y el grosor del material, así como de las condiciones medioambientales.

c Homogeneidad: de 100 a 250 (Sheffield)

NOTA: Es posible que se produzcan atascos de papel si utiliza material con una longitud inferior a los 127 mm. Para conseguir un rendimiento óptimo, asegúrese de que el almacenamiento y la manipulación del papel sean correctos. Consulte la sección "Entorno de almacenamiento de la impresora y del papel" en la página C.7.

Directrices para el uso de papel

Para obtener unos resultados óptimos, utilice papel convencional de 75 g/m^2. Asegúrese de que la calidad del papel es óptima y de que no presente cortes, muescas, desgarros, manchas, partículas sueltas, polvo, arrugas, huecos, extremos abarquillados o doblados.

Si no está seguro del tipo de papel que va a cargar, como papel en relieve o reciclado, consulte la etiqueta del paquete.

Los problemas que se indican a continuación pueden ocasionar variaciones en la calidad de impresión, atascos o incluso daños en la impresora.

Síntoma	Problema con el papel	Solución
Baja calidad de impresión o adhesión de tóner, problemas con la alimentación	Presenta demasiada humedad, una textura demasiado áspera, demasiado suave o en relieve; el lote de papel está defectuoso	Pruebe a utilizar otro tipo de papel: Sheffield entre 100 y 250 con una humedad del 4-5%.
Presenta imperfecciones, atascos, y abarquillamiento	Se ha almacenado de manera incorrecta	Almacene el papel de manera que quede plano en su envoltorio a prueba de humedad.
Aumento de sombreado gris de fondo/desgaste de la impresora	Demasiado pesado	Utilice un papel más ligero, abra la bandeja posterior de salida.
Problemas de abarquillamiento excesivo en la alimentación	Presenta demasiada humedad, dirección incorrecta de la rugosidad superficial o construcción de rugosidad superficial corta	• Abra la bandeja posterior de salida. • Utilice papel con rugosidad superficial larga.
Atasco, daños en la impresora	Presenta cortes o perforaciones	No utilice papel que presente cortes o perforaciones.
Problemas con la alimentación	Extremos rasgados	Utilice papel de buena calidad.

NOTAS:

- No utilice papel con membrete impreso con tintas de baja temperatura, como los utilizados en algunos tipos de termografía.
- No utilice papel con membrete estampado o en relieve.
- La impresora utiliza calor y presión para fusionar el tóner en el papel. Asegúrese de que el papel de color o los formularios preimpresos utilizan tintas que admitan esta temperatura de fusión (205 °C durante 0,1 segundos).

Especificaciones de papel

Categoría	especificaciones
Contenido ácido	pH de 5,5-8,0
Espesor	0,094 ~ 0,18 mm
Abarquillamiento en resma	Plano de 5 mm
Condiciones de extremos cortados	Deberá estar cortado con cuchillas afiladas y no presentar ningún fleco.
Compatibilidad de fusión	No debe presentar quemaduras, fusiones, desplazamientos ni desprender emisiones peligrosas cuando se calienten hasta 205 °C durante 0,1 segundos.
Dirección de la fibra	Fibra a lo largo
Contenido de humedad	4-6% según el gramaje
Homogeneidad	Sheffield 100-250

Capacidad de salida de papel

Bandeja de salida	Capacidad
Bandeja superior de salida de documentos con cara de impresión hacia abajo	150 hojas de papel Bond de 75 g/m^2
Bandeja posterior de salida de documentos con cara de impresión hacia arriba	Una hoja de papel Bond de 75 g/m^2

Entorno de almacenamiento de la impresora y del papel

Las condiciones medioambientales del almacenamiento de papel afectan directamente al funcionamiento de la alimentación.

El entorno ideal de almacenamiento de la impresora y del papel debe encontrarse aproximadamente a temperatura ambiente, y no debe presentar un nivel demasiado alto o bajo de humedad. No olvide que el papel es higroscópico, es decir, absorbe y pierde humedad rápidamente.

La combinación de calor y humedad daña el papel. El calor hace que la humedad se evapore, mientras que el frío hace que ésta se condense en las hojas. Los sistemas de calefacción y de aire acondicionado eliminan la mayor parte de la humedad de una habitación. A medida que el papel se abre y se utiliza va perdiendo su humedad, lo cual provoca la aparición de vetas y manchas. El tiempo ambiental húmedo o los aparatos de refrigeración mediante agua pueden hacer que aumente la humedad en la habitación. A medida que se abre y utiliza el papel, éste absorbe cualquier exceso de humedad y hace que la impresión sea clara o presente imperfecciones. Además, debido a que pierde y absorbe humedad, el papel puede curvarse. Esto puede ocasionar atascos de papel.

Es importante adquirir sólo la cantidad de papel que se vaya a utilizar en un período corto (aproximadamente 3 meses). El papel almacenado durante períodos largos de tiempo puede verse sometido a condiciones extremas de calor y humedad, que pueden ocasionar daños. La planificación constituye un factor importante a la hora de evitar el deterioro de grandes cantidades de papel.

El papel sin abrir que se almacene en grandes montones herméticamente sellados puede mantenerse en condiciones óptimas durante varios meses antes de su uso. Los paquetes de papel abiertos tienen más posibilidades de sufrir daños por las condiciones ambientales, especialmente si no protegen de la humedad mediante algún dispositivo adecuado.

Es importante guardar el papel en unas condiciones ambientales adecuadas para asegurar el óptimo rendimiento de la impresora. Las condiciones óptimas se dan entre 20 °C y 24 °C (entre 68 °F y 75 °F), con una humedad relativa que oscila entre 45 y 55%. Las directrices que se presentan a continuación deberán tenerse en cuenta al evaluar las condiciones ambientales de almacenamiento del papel:

- El papel debe almacenarse en un lugar a una temperatura ambiente o próxima a ésta.
- El aire no deberá ser demasiado seco ni húmedo.
- La mejor manera de almacenar una pila de papel abierta es que permanezca en el envoltorio que la protege de la humedad. Si la impresora está sujeta a condiciones ambientales extremas, desempaquete sólo la cantidad de papel que vaya a utilizar en un día para evitar cambios de humedad no deseados.

Sobres

La estructura del sobre es de gran importancia. Las líneas de plegado del sobre pueden variar de manera considerable, no sólo entre los tipos de sobres de distintos fabricantes sino también en una caja del mismo fabricante. La impresión satisfactoria de sobres depende de su calidad. Al seleccionar sobres, tenga en cuenta las siguientes cuestiones:

- Peso: el gramaje del sobre no debe exceder los 90 g/m^2 ya que podría producirse un atasco de papel.
- Estructura: antes de imprimir, debe comprobarse que los sobres no queden arrugados y que el abarquillamiento no supere los 6 mm ni contengan aire.
- Estado: los sobres no deben presentar arrugas, muescas ni ningún otro tipo de deterioro.
- Temperatura: debe utilizar sobres que sean compatibles con las condiciones de calor y presión de la impresora.
- Tamaño: utilice únicamente sobres cuyo tamaño se encuentre en los siguientes rangos.

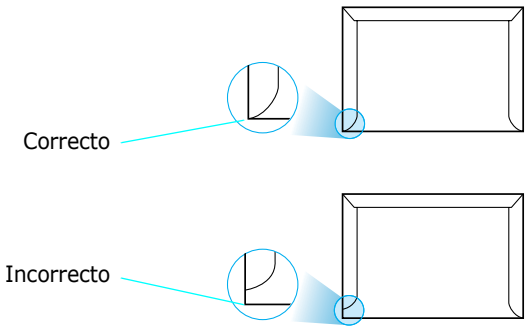
	Mínimo	Máximo
Bandeja multiusos	76 x 127 mm	216 x 356 mm

NOTAS:

- Para imprimir sobres, utilice únicamente la bandeja multiusos.
- Es posible que se produzcan atascos de papel si utiliza material con una longitud inferior a los 127 mm. Esto puede deberse a la utilización de papel dañado por las condiciones ambientales. Para conseguir un rendimiento óptimo, asegúrese de que el almacenamiento y la manipulación del papel sean correctos. Consulte la sección la sección "Entorno de almacenamiento de la impresora y del papel" en la página C.7.

Sobres con puntos de unión en ambos lados

Esta construcción presenta puntos de unión verticales en ambos extremos del sobre en lugar de puntos de unión diagonales. Es posible que este tipo de sobre tenga una mayor tendencia a arrugarse. Asegúrese de que los puntos de unión se extienden por la esquina del sobre, tal y como se ilustra a continuación.



Sobres con tiras adhesivas o solapas

Los sobres que tengan una banda autoadhesiva o más de una solapa plegable que permite su cierre hermético deben utilizar materiales adhesivos que soporten el calor y la presión generados en la impresora. Las solapas y bandas adicionales pueden arrugarse y producir atascos e incluso pueden ocasionar daños en la unidad de fusión.

Márgenes del sobre

A continuación, se facilitan los márgenes de dirección típicos para un sobre #10 o DL de tipo comercial.

Tipo de dirección	Mínimo	Máximo
Dirección del remitente	15 mm	51 mm
Dirección del destinatario	51 mm	89 mm

NOTAS:

- Para obtener una calidad de impresión óptima, coloque los márgenes a una distancia no superior a 15 mm de los extremos del sobre.
- No imprima en el área donde coinciden los puntos de unión del sobre.

Almacenamiento de sobres

El correcto almacenamiento de los sobres contribuye a una buena calidad de impresión. Los sobres deben almacenarse de manera que no queden arrugados. Si queda aire dentro de un sobre y se crea una burbuja, es posible que el sobre se arrugue durante la impresión. Consulte la sección "Impresión de sobres" en la página 3.14.

Etiquetas

NOTAS:

- Para evitar daños en la impresora, utilice sólo etiquetas recomendadas para impresoras láser.
- Para prevenir atascos importantes, utilice siempre la bandeja multiusos para imprimir etiquetas y utilice siempre la bandeja posterior de salida.
- No imprima nunca más de una vez en la misma hoja de etiquetas ni imprima nunca en una hoja de etiquetas que no esté completa.

Al seleccionar etiquetas, tenga en cuenta la calidad de cada componente:

- Adhesivos: el material adhesivo debe ser capaz de soportar una temperatura de 200 °C, es decir, la temperatura de fusión de la impresora.
- Disposición: utilice sólo etiquetas que no dispongan de refuerzos entre ellas. Las etiquetas pueden desprenderse de las hojas con espacios entre las etiquetas, ocasionando graves atascos de papel.
- Abarquillamiento: antes de imprimir, debe comprobar que las etiquetas no quedan arrugadas y que su abarquillamiento no supera los 13 mm en cualquier dirección.
- Estado: no utilice etiquetas que presenten arrugas, burbujas de aire u otras indicaciones de separación.

Consulte la sección "Impresión de etiquetas" en la página 3.17.

Transparencias

Las transparencias que se utilicen en la impresora deben ser capaces de soportar temperaturas de 170 °C, es decir, la temperatura de fusión de la impresora.

NOTA: Para evitar daños a la impresora, utilice solo transparencias recomendadas para su uso en impresoras láser.

Consulte la sección "Impresión de transparencias" en la página 3.19.

ÍNDICE

A

ajuste a la página
  impresión 4.19
atasco de papel
  consejos para evitarlo 6.16
  en el área de alimentación del papel 6.9
    bandeja 1 6.9
    bandeja multiusos 6.12
    bandeja opcional 2 6.11
  en el área de salida de papel 6.14
  en la zona del cartucho de tóner 6.13
ayuda, utilizar 4.14

B

bandeja 1, usar 2.7
bandeja de salida con cara impresa hacia abajo 3.5
bandeja de salida con cara impresa hacia arriba 3.6
Bandeja multiusos, utilizar 3.8
bandeja opcional, instalar B.7
bandeja posterior de salida, usar 3.6
bandeja superior de salida, usar 3.5
barra de nivel de papel 3.7

C

cable paralelo, conectar 2.11
cable USB, conectar 2.12
calidad de impresión, problemas 6.17
calidad de impresión, solucionar problemas 6.17
calidad, solucionar problemas 6.17
cancelar
  imprimir 4.3
carga, papel
  en bandeja 1 / bandeja 2 opcional 2.7
  En la bandeja multiusos 3.8
componentes 1.4
conectar
  cable de alimentación 2.14
  paralelo 2.11
  USB 2.12

D

desembalar 2.2
desinstalar, software
  Windows 2.31

E

El monitor de estado, usar 4.29
encender, impresora 2.14
error, solucionar 6.22
especificaciones
  impresora C.2
  papel C.3
etiquetas, imprimir 3.17

F

Favoritos, utilizar 4.14
funciones
  controlador de impresora 2.17
  impresora 1.2

H

hoja de limpieza, imprimir 5.7

I

impresión
  ajustar a un tamaño de papel seleccionado 4.19
  de Windows 4.2
  documento ampliado o reducido 4.20
  marcas de agua 4.21
  página de configuración 5.8
  página de prueba 2.15
  pósters 4.16
  uso de superposiciones 4.24
  varias páginas en una hoja 4.15
impresión en red
  cable, conectar 2.13
  impresora compartida localmente, definir 4.32
imprimir
  hoja de limpieza 5.7
  página de configuración 5.8

página de prueba 2.15
imprimir, problemas 6.3
Instalación B.3
instalar
cartucho de tóner 2.4
controlador de impresora para Windows 2.16
opciones de la impresora B.1
panel de control remoto A.2

M

marcas de agua, utilizar 4.21
materiales de tamaño personalizado, imprimir 3.21
memoria DIMM, instalar B.3
modo imagen 4.8

O

opción, instalar
bandeja de papel 2 B.7
memoria DIMM B.3
orden de impresión, ajustar 4.13
orientación, imprimir 4.5
origen de papel, ajustar 4.7

P

página de configuración, imprimir 5.8
página de prueba, imprimir 2.15
panel de control remoto
fichas A.5
iniciar A.4
instalar A.2
panel de control,usar 1.6
papel
cargar 2.7
especificaciones C.3
seleccionar 3.2
tamaños y capacidades 3.3
papel preimpreso, imprimir 3.23
posición de salida, seleccionar 3.5
póster
impresión 4.16
problemas, solucionar
atascos de papel 6.9
calidad de impresión 6.17
general 6.3
impresión en red 6.7
lista de comprobación 6.2
Windows 6.23
propiedades de la impresora
Windows 4.4

R

reducir/ampliar
impresión 4.20
requisitos del sistema
para Windows 2.18
resolución
impresión 4.8
resolución de impresión 4.8

S

sobres, imprimir 3.14
software
descripción general 2.16
desinstalar
Windows 2.31
reinstalación
Windows 2.30
requisitos del sistema 2.18
software de impresora
desinstalar
Windows 2.31
instalar
en Windows 2.18
superposición, utilizar 4.24

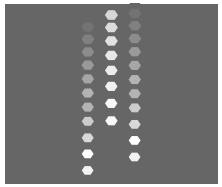
T

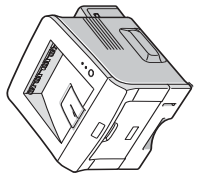
tamaño de papel, ajustar
imprimir 4.6
tarjetas, imprimir 3.21
tipo de papel, ajustar
imprimir 4.7
tóner
duración 5.2
instalar 2.4
redistribuir 5.3
sustituir 5.5
transparencias, imprimir 3.19

V

Varias páginas por hoja
impresión 4.15

Aficio™ BP20N/BP20 Manual de Usuario





GB G144-8650A